

Nru./No. 19,454
Prezz/Price
€3.24

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

Il-Gimgha, 17 ta' Lulju, 2015
Friday, 17th July, 2015

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern	11,829 - 13,835
<i>Government Notices</i>	<i>11,829 - 13,835</i>
Avvizi tal-Pulizija	11,835 - 13,839
<i>Police Notices</i>	<i>11,835 - 13,839</i>
Avvizi lill-Baħħara	11,840
<i>Notices to Mariners</i>	<i>11,840</i>
Opportunitajiet ta' Impieg	11,841 - 13,847
<i>Employment Opportunities</i>	<i>11,841 - 13,847</i>
Avvizi tal-Gvern	11,848 - 13,850
<i>Notices</i>	<i>11,848 - 13,850</i>
Offerti	11,850 - 11,882
<i>Tenders</i>	<i>11,850 - 11,882</i>
Avvizi tal-Qorti	11,882 - 11,896
<i>Court Notices</i>	<i>11,882 - 11,896</i>

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN**Nru. 693****IL-PRIM MINISTRU JERĠA'
LURA FUQ DMIRIJETU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons.), MA (European Studies), PhD (Bristol), MP, reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru nhar it-Tnejn, 13 ta' Lulju, 2015, u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 665 tal-10 ta' Lulju, 2015, ma baqgħux isehħu f'dan is-sens.

It-13 ta' Lulju, 2015
(OPM/81/2013/VIII)

Nru. 694**AĠENT PRIM MINISTRU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. Louis Grech, BA, MA (Oxon), MP, Deputat Prim Ministru u Ministru għall-Affarijiet Ewropej u t-Twettiq tal-Manifest Elettorali, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru, nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 2015, matul l-assenza minn Malta tal-Onor. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA(European Studies), PhD (Bristol), MP.

L-14 ta' Lulju, 2015
(OPM/81/2013/VIII)

Nru. 695**FORZI ARMATI TA' MALTA
(FORZA REGOLARI)**

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġobha tapprova t-trasferiment tal-Logutenent Kurunell Karl Albert Sammut mil-Lista Attiva tal-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta għar-Rizerva Regolari tal-Uffiċjali, meta rtira, b'seħħ mis-16 ta' Awwissu, 2015.

Is-17 ta' Lulju, 2015

Nru. 696**PUBBLIKAZZJONI TA' ATT
FIS-SUPPLIMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru XXI tal-2015 imsejjaħ l-Att tal-2015 li jemenda Diversi Ligijiet dwar is-Servizzi Finanzjarji.

Is-17 ta' Lulju, 2015

GOVERNMENT NOTICES**No. 693****RESUMPTION OF DUTIES BY
THE PRIME MINISTER**

IT is notified for general information that the Hon. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons.), MA (European Studies), PhD (Bristol), MP, resumed duties as Prime Minister on Monday, 13th July, 2015, and that the arrangements made by Government Notice No. 665 of the 10th July, 2015, ceased to have effect accordingly.

13th July, 2015

No. 694**ACTING PRIME MINISTER**

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Louis Grech, BA, MA (Oxon), MP, Deputy Prime Minister and Minister for European Affairs and Implementation of the Electoral Manifesto, assumes the additional duties of the Prime Minister, on Wednesday, 15th July, 2015, during the absence from Malta of the Hon. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA (European Studies), PhD (Bristol), MP.

14th July, 2015

No. 695**ARMED FORCES OF MALTA
(REGULAR FORCE)**

THE President of Malta has been pleased to approve the transfer of Lieutenant Colonel Karl Albert Sammut from the Active List of the Armed Forces of Malta Regular Force to the Regular Reserve of Officers, on retirement, with effect from 16th August, 2015.

17th July, 2015

No. 696**PUBLICATION OF ACT
IN SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXI of 2015 entitled the Various Financial Services Laws (Amendment) Act, 2015

17th July, 2015

Nru. 697**HATRA TA' AĠENT UFFIĊJAL
MEDIKU EWLIENI**

IL-PRIM MINISTRU approva l-hatra temporanja li ġejja:

No. 697**APPOINTMENT OF ACTING CHIEF
MEDICAL OFFICER**

THE Prime Minister has approved the following acting appointment:

ISEM <i>NAME</i>	POST <i>POST</i>	DIPARTIMENT <i>DEPARTMENT</i>	DATA <i>DATE</i>
Dr Neville Calleja	Uffiċjal Mediku Ewlieni <i>Chief Medical Officer</i>	MEH (Sahħa) <i>MEH (Health)</i>	From 19.6.2015
Is-17 ta' Lulju, 2015		17th July, 2015	

Nru. 698**HATRA TA' AĠENT DIRETTUR
(STANDARDS GĦALL-HARSIEN SOĊJALI)**

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali approva l-hatra temporanja li ġejja:

No. 698**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR
(SOCIAL WELFARE STANDARDS)**

THE Permanent Secretary in the Ministry for the Family and Social Solidarity has approved the following acting appointment:

ISEM <i>NAME</i>	POST <i>POST</i>	DIPARTIMENT <i>DEPARTMENT</i>	DATA <i>DATE</i>
Ms Francesca Muscat Camilleri	Direttur <i>Director</i>	Standards għall-Harsien Soċjali <i>Social Welfare Standards</i>	21-24.07.2015
Is-17 ta' Lulju, 2015		17th July, 2015	

Nru. 699**ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI
U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)****Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur**

NGHARRFU b'din illi bis-sahħa tas-setgħat mogħtjin bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dr Elaine Farrugia bhala Nutar Delegat u Konservatur tal-Atti tan-Nutar Dr Samuel Bezzina, u dan għall-perjodu bejn it-23 ta' Lulju, 2015 u t-30 ta' Lulju, 2015.

Illum, it-13 ta' Lulju, 2015.

JANET CALLEJA
Għar-Registratur, Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili

No. 699**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)****Appointment of Notary Delegate/Keeper**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Article 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Elaine Farrugia to be Notary Delegate and Keeper of the Acts for Notary Dr Samuel Bezzina, for the period between the 23rd July, 2015 and the 30th July, 2015.

Today, 13th July, 2015.

JANET CALLEJA
For the Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 700**ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI
U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 55)****Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Atti Nutarili nnominat lin-Nutar Dr Diana Charles bħala Nutar Delegat u Konservatur tal-Atti tan-Nutar Dr Brenda Attard, u dan għall-perjodu bejn il-25 ta' Lulju, 2015 u l-31 ta' Diċembru, 2020.

Illum, il-15 ta' Lulju, 2015.

JANET CALLEJA

Għar-Registrazzjoni, Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili

No. 700**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 55)****Appointment of Notary Delegate/Keeper**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Article 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Diana Charles to be Notary Delegate and Keeper of the Acts for Notary Dr Brenda Attard, for the period between the 25th July, 2015 and the 31st December, 2020.

Today, 15th July, 2015.

JANET CALLEJA

For the Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 701**AĠENT SEGRETARJU EŻEKUTTIV
TAL-KUNSILL LOKALI**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-persuna msemmija hawn taħt inħatret Aġent Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill Lokali b'seħħ mill-14 ta' Lulju, 2015:

Kunsill Lokali *Aġent Segretarju Eżekuttiv*

Ħad-Dingli Kevin Borg

Is-17 ta' Lulju, 2015

Nru. 702**AĠENT SEGRETARJU EŻEKUTTIV
TAL-KUNSILL LOKALI**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-persuna msemmija hawn taħt inħatret Aġent Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill Lokali b'seħħ mill-14 ta' Lulju, 2015:

Kunsill Lokali *Aġent Segretarju Eżekuttiv*

Il-Gżira Michael Portelli

Is-17 ta' Lulju, 2015

No. 701**LOCAL COUNCIL
ACTING EXECUTIVE SECRETARY**

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Acting Executive Secretary of that Local Council with effect from the 14th July, 2015:

Local Council *Acting Executive Secretary*

Ħad-Dingli Kevin Borg

17th July, 2015

No. 702**LOCAL COUNCIL
ACTING EXECUTIVE SECRETARY**

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Acting Executive Secretary of that Local Council with effect from the 14th July, 2015:

Local Council *Acting Executive Secretary*

Gżira Michael Portelli

17th July, 2015

Nru. 703**SEGRETARJU EŻEKUTTIV
TAL-KUNSILL LOKALI**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-persuna msemmija hawn taht inhatret Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill Lokali b'seħh mis-26 ta' Gunju, 2015:

<i>Kunsill Lokali</i>	<i>Segretarju Eżekuttiv</i>
San Ġiljan	Paul Spiteri
Is-17 ta' Lulju, 2015	

No. 703**LOCAL COUNCIL
EXECUTIVE SECRETARY**

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Executive Secretary of that Local Council with effect from the 26th June, 2015:

<i>Local Council</i>	<i>Executive Secretary</i>
San Ġiljan	Paul Spiteri
17th July, 2015	

Nru. 704**REGOLAMENTI ASSOĊJAZZJONI
KUNSILLI LOKALI
S.L.363.06*****Co-option ta' membru fil-kumitat Eżekuttiv
tal-Assoċjazzjoni Kunsilli Lokali***

NGHARRFU b'din l-informazzjoni ta' kulhadd, skont artikolu 7 tar-Regolamenti dwar l-Assoċjazzjoni Kunsilli Lokali, illi Michael Fenech Adami ġie *co-opted* membru tal-Eżekuttiv u President ta' Regjun Ċentrali fl-1 ta' Lulju, 2015.

Is-17 ta' Lulju, 2015

No. 704**LOCAL COUNCILS' (ASSOCIATION)
REGULATIONS
S.L.363.06*****Co-option of a committee member of the Local
Councils' Association***

IT is hereby notified for general information, in terms of article 7 of the Local Councils (Association) Regulations, that Michael Fenech Adami was co-opted committee member of the Local Councils' Association and President of the Central Region on the 1st July, 2015.

17th July, 2015

Nru. 705**AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT
U L-IPPJANAR*****Notifika dwar l-Eżenzjoni minn Studju
tal-Impatt Ambjentali***

BI qbil mar-Regolament 3(8) tar-Regolamenti tal-2007 dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviz Legali 114 tal-2007), u minhabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jidhrilha li l-proposta mhux probabbli li jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent, id-Direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent jaqbel li l-proposta ma teħtieġ Studju dwar l-Impatt Ambjentali (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) li ġiet ipprezentata bhala parti mill-applikazzjoni kkunsidrat b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldaqstant it-thejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali mhux se żżid informazzjoni ġdida peress li l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tiddeciedi dwar din l-applikazzjoni. Skont l-informazzjoni li ġiet ipprezentata fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u fil-valutazzjoni li saret skont l-Iskeda IB tal-istess Regolamenti, ma jidhirx li l-proposta se jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

No. 705**MALTA ENVIRONMENT AND
PLANNING AUTHORITY*****Notification of Exemption of Environmental
Planning Statement***

IN conformity with Regulation 3(8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114 of 2007), and in view of the fact that MEPA has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts, the Director of Environment Protection agrees that the proposal does not require the preparation of an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and MEPA has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB of the same Regulations, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taht:
A detailed justification is presented below:

Numru ta' Riferenza: TRK160218 (EA0025/15)
 Post: Sit ġewwa Wied Fulija Mizbla, Wied Fulija, Żurrieq
 Proposta: Rijabilitazzjoni u r-restawr tal-mizbla ta' Wied Fulija

Reference Number: TRK160218 (EA0025/15)
Location: Site at, Wied Fulija Landfill, Wied Fulija, Żurrieq
Proposal: Rehabilitation and restoration of Wied Fulija Landfill

Dawn l-effetti potenzjali fuq l-ambjent, flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt, ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) li kien sottomess lill-Awtorità fl-24 ta' Frar, 2015, u fil-ġustifikazzjoni għall-eżenzjoni mill-Istudju dwar l-Impatt Ambjentali li ġiet sottomessa fit-18 ta' Mejju, 2015.

The following potential environmental impacts were identified and mitigation measures proposed in the Project Description Statement (PDS) submitted to MEPA on the 24th February, 2015, and the justification for proposal from carrying out an Environmental Impact Assessment (EIA) submitted on the 18th May, 2015.

Impatt Potenzjali <i>Potential Impacts</i>	Rimarki fuq miżuri biex jittaffa l-impatt, eċċ. <i>Remarks on mitigation measures, etc.</i>
Immaniġġjar ta' skart	Il-Mizbla fil-prezent hija l-kawża ta' għadd ta' perikli ambjentali u għas-saħħa assoċjati ma' rimi ta' skart. Ir-Rijabilitazzjoni u r-restawr tal-mizbla f'Wied Fulija tfittex li: (i) tistabbilizza l-iskart; (ii) tnaqqas l-infiltrazzjoni tax-xita, u tal-ilma kkontaminat; u (iii) tnaqqas l-emissjonijiet mill-arja. F'dan ir-rigward, il-proġett ifttx li jtejjeb l-ambjent tal-mizbla u tal-inhawi.
Waste management	<i>The current landfill poses a number of environmental and health hazards associated with unmitigated waste disposal. The proposed engineered cap installation at Wied Fulija seeks to: (i) stabilise ground surfaces, and waste mounds; (ii) reduce rainfall infiltration, and contaminated runoff; and (iii) reduce aerial emissions. In this respect, the project seeks to improve the landfill environs with secondary effects on the surroundings.</i>
Impatt fuq il-kwalità tal-arja	Il-Mizbla hija instabbli u sors ta' trab, gass, u duħħan. Il-proposta għandha l-għan li tnaqqas dawn l-emissjonijiet permezz tar-rijabilitazzjoni u r-restawr tal-mizbla, u b'hekk huwa mistenni impatt pożittiv. Madankollu l-proġett huwa meħtieġ biex jiżgura assigurazzjoni ta' kwalità fil-kostruzzjoni permezz ta' immaniġġjar kontinwu ta' sustanzi perikolużi jew kwalunkwe tniġġis tossiku jew noċiv. Waqt il-kostruzzjoni, trab mis-sit huwa mistenni, u għalhekk għandhom jiġu identifikati miżuri biex inaqsu t-trab fi pjan ta' immaniġġjar tax-xoghlijiet, u billi jiġu osservati r-regolamenti tal-2007 dwar l-Immaniġġjar Ambjentali tas-Siti tal-Kostruzzjoni (L.S. 504.83).
Impact on air quality	<i>The landfill is unstable and releasing dust, fugitive gas, and smoke to the air. The proposal aims at reducing these emissions through the installation of a capping system, thus a positive impact is envisaged from the proposal. Nonetheless the project is required to demonstrate construction quality assurance ensuring the continued management of the release of pollutants or any hazardous, toxic or noxious substances. During construction, fugitive dust from site works may be expected, and effective suppression measures are to be identified in a works management plan, also observing the requirements of Environmental Management Construction Site Regulations, 2007 (S.L. 504.83).</i>
Storbju u vibrazzjonijiet	L-istorbju u l-vibrazzjonijiet mistennija huma assoċjati mat-traffiku ta' kostruzzjoni bejn Għallies u Wied Fulija, dan ser jkun immaniġġat permezz ta' pjan għal traffiku ta' kostruzzjoni. Waqt il-kostruzzjoni, l-istorbju u vibrazzjonijiet mit-tkissir tal-gebel hu mistenni. Għaldaqstant ir-regolamenti tal-2007 dwar l-Immaniġġjar Ambjentali tas-Siti tal-Kostruzzjoni (L.S. 504.83) għandhom jiġu osservati.

<i>Noise and vibrations</i>	<i>Noise and vibration impacts are expected from construction traffic to and from the Għallies and Wied Fulija sites. These are sought to be managed and mitigated through the implementation of a construction traffic management plan. During construction, noise emissions from crushing activity on site is expected, and observing the requirements of Environmental Management Construction Site Regulations, 2007 (S.L. 504.83) should be sufficient to manage noise impacts.</i>
Kwalità tal-Iлма	Il-Kompożizzjoni ġeoloġika ta' taħt il-mizbla eżistenti mhux mitigata huwa nnotat, u huwa mifhum li r-rijabilitazzjoni u r-restawr tal-mizbla jikkontribwixxi għal tnaqqis ta' kontaminazzjoni tal-ilma ta' taħt l-art.
<i>Water Quality</i>	<i>Noting the existing baseline of an unmitigated landfill, and the underlying geological composition, the proposed capping will contribute to a reduction in the groundwater contamination.</i>

Minkejja dan imsemmi hawn fuq, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżzomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni oħra kif jista' jkun meħtieġ biex tiehu deċiżjoni dwar l-applikazzjoni.

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserves the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

Nru. 706

No. 706

ISMIJET TA' TOROQ F'MALTA

NAMING OF STREETS IN MALTA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 22 tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Ministru għat-Trasport u l-Infrastruttura ordna li t-toroq speċifikati fl-ewwel kolonna ta' din l-iskeda għandhom jiġu msemmija mill-ġdid kif speċifikat fit-tieni kolonna tal-istess skeda msemmija.

IN exercise of the powers conferred by Article 22 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Minister for Transport and Infrastructure has directed that the streets specified in the first column of the subjoined schedule be renamed as specified in the second column of the schedule.

<p>IŻ-ŻEJTUN</p> <p>Id-dawra ta' barra madwar Qasam Ħal Tmin immarkata bin-numru 1 fuq il-mappa hawn riprodotta tissemma:</p> <p style="text-align: center;">DAWRET ĦAL TMIN</p> <p>Iċ-ċentru ta' Qasam Ħal Tmin immarkat bin-numru 2 fuq il-mappa hawn riprodotta jissemma:</p> <p style="text-align: center;">MISRAĦ ĦAL TMIN</p> <p>Il-wesgħa qabel il-bidu ta' Sqaq Ta' l-Usif Nru. 1, immarkata bin-numru 3 fuq il-mappa hawn riprodotta tissemma:</p> <p style="text-align: center;">WESGHET TA' L-USIF</p>	
---	--

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

Nru. 707

**ATT DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARGENTIERA)
(KAP. 46)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-da-ta li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
<i>Date</i>	<i>Pure Gold Grams</i>	<i>Pure Silver Grams</i>
17.7.2015	€34.035	€0.479

Is-17 ta' Lulju, 2015

No. 707

**GOLDSMITHS AND
SILVERSMITHS
ACT
(CAP. 46)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silver-smiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

17th July, 2015

AVVIŻ TAL-PULIZIJA**Nru. 107**

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Hal Għaxaq

Nhar is-Sibt, 18 ta' Lulju, 2015, mit-3.00 p.m. 'il quddiem minn Triq G.M. Farrugia.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Marsaxlokk

Nhar l-Erbgħa, 29 ta' Lulju, 2015, mill-5.00 p.m. sas-1.30 a.m. minn Xatt is-Sajjieda.

Nhar il-Ħamis, 30 ta' Lulju, 2015, mis-6.30 p.m. sas-1.30 a.m. tal-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2015, minn Pjazza Pompei.

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2015, mis-6.30 p.m. sas-1.30 a.m. tal-Ġimgħa, l-1 ta' Awwissu, 2015, minn Triq Ċicerun, Triq Bartolo Longo, Triq il-Felukka, Triq l-Imriek, Triq il-Labour, Triq ix-Xerriek, Triq San Piju V, Xatt is-Sajjieda, Pjazza Pompei u Triq Duncan sa Triq il-Kajjik.

Nhar is-Sibt, l-1 ta' Awwissu, 2015, mill-4.00 p.m. sal-11.00 p.m. minn Xatt is-Sajjieda.

POLICE NOTICE**No. 107**

In virtue of Article 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended up to the dates and times indicated.

Hal Għaxaq

On Saturday, 18th July, 2015, from 3.00 p.m. onwards through Triq G.M. Farrugia.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

Marsaxlokk

On Wednesday, 29th July, 2015, from 5.00 p.m. till 1.30 a.m. through Xatt is-Sajjieda.

On Thursday, 30th July, 2015, from 6.30 p.m. till 1.30 a.m. of Friday, 31st July, 2015, through Pjazza Pompei.

On Friday, 31st July, 2015, from 6.30 p.m. till 1.30 a.m. of Friday, 1st August, 2015, through Triq Ċicerun, Triq Bartolo Longo, Triq il-Felukka, Triq l-Imriek, Triq il-Labour, Triq ix-Xerriek, Triq San Piju V, Xatt is-Sajjieda, Pjazza Pompei and Triq Duncan up to Triq il-Kajjik.

On Saturday, 1st August, 2015, from 4.00 p.m. till 11.00 p.m. through Xatt is-Sajjieda.

Nhar is-Sibt, 1-1 ta' Awwissu, 2015 mis-6.30 p.m. sas-1.30 a.m. tal-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015, minn Triq il-Kajjik, Triq San Ġużepp, Triq Melqart, Pjazza Pompei, Triq Vittorio Cassar, Triq Santa Katarina, Triq San Ġużepp, Triq iż-Żejtun, Triq l-Arznell, Triq is-Salvatur u Xatt is-Sajjieda sa Triq il-Wilġa.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015, mill-11.00 a.m. sal-5.30 p.m. minn Triq it-Torri Vendome, Xatt is-Sajjieda, Pjazza Pompei u Triq Duncan sa Triq il-Kajjik.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015, mill-4.30 p.m. sal-11.30 p.m. minn Triq it-Torri Vendome, Xatt is-Sajjieda, Pjazza Pompei, Triq Duncan, Triq Santa Katarina u Triq San Ġużepp.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015, mill-5.30 p.m. sal-11.00 p.m. minn Triq San Ġużepp, Triq Santa Katarina, Triq Duncan, Xatt is-Sajjieda u Triq it-Torri Vendome.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015, mill-5.30 p.m. sas-1.00 a.m. tat-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2015, minn Pjazza Pompei.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Il-Qrendi

Nhar il-Ħamis, 30 ta' Lulju, 2015 sat-Tlieta, 18 ta' Awwissu, 2015, minn Triq Rokku Buhagiar.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Hal Lija

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015, mit-8.30 p.m. sal-11.30 p.m. minn Triq il-Kunċizzjoni, Triq il-Forn, Triq il-Kbira, Triq Annibale Preca, Triq tal-Mirakli, Triq N. Cotoner, Triq Ħal Bordi, Triq Sant'Andrija, Triq Sir Ugo Mifsud u Pjazza Trasfigurazzjoni.

Nhar it-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2015, mit-8.30 p.m. sal-11.30 p.m. minn Triq Sir Ugo Mifsud, Triq Giovanni Barbara, Triq K. Darmanin, Triq is-Salvatur, Triq Ferdinand Grech, Vjal it-Trasfigurazzjoni, Triq Robert Mifsud Bonnici Bonnici, Triq Ramiro Barbaro, Triq Mario Agius, Triq Mikelanġ Borg, Triq il-Kbira, Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq id-Dejqa, Triq Merino, Triq Preziosi u Triq il-Forn.

Nhar it-Tlieta, 4 ta' Awwissu, 2015, mid-9.00 p.m. sas-1.00 a.m. minn Vjal it-Trasfigurazzjoni, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq is-Salvatur, Triq Merino, Triq Preziosi, Triq il-Forn, Triq Sant'Andrija, Triq Annibale Preca, Triq il-Kbira u Pjazza Trasfigurazzjoni.

On Saturday, 1st August, 2015, from 6.30 p.m. till 1.30 a.m. of Sunday, 2nd August, 2015, through Triq il-Kajjik, Triq San Ġużepp, Triq Melqart, Pjazza Pompei, Triq Vittorio Cassar, Triq Santa Katarina, Triq San Ġużepp, Triq iż-Żejtun, Triq l-Arznell, Triq is-Salvatur and Xatt is-Sajjieda up to Triq il-Wilġa.

On Sunday, 2nd August, 2015, from 11.00 a.m. till 5.30 p.m. through Triq it-Torri Vendome, Xatt is-Sajjieda, Pjazza Pompei and Triq Duncan up to Triq il-Kajjik.

On Sunday, 2nd August, 2015, from 4.30 p.m. till 11.30 p.m. through Triq it-Torri Vendome, Xatt is-Sajjieda, Pjazza Pompei, Triq Duncan, Triq Santa Katarina and Triq San Ġużepp.

On Sunday, 2nd August, 2015, from 5.30 p.m. till 11.00 p.m. through Triq San Ġużepp, Triq Santa Katarina, Triq Duncan, Xatt is-Sajjieda and Triq it-Torri Vendome.

On Sunday, 2nd August, 2015, from 5.30 p.m. till 1.00 a.m. of Monday, 3rd August, 2015, through Pjazza Pompei.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

Qrendi

On Thursday, 30th July, 2015 till Tuesday, 18th August, 2015, through Triq Rokku Buhagiar.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

Hal Lija

On Sunday, 2nd August, 2015, from 8.30 p.m. till 11.30 p.m. through Triq il-Kunċizzjoni, Triq il-Forn, Triq il-Kbira, Triq Annibale Preca, Triq tal-Mirakli, Triq N. Cotoner, Triq Ħal Bordi, Triq Sant'Andrija, Triq Sir Ugo Mifsud and Pjazza Trasfigurazzjoni.

On Monday, 3rd August, 2015, from 8.30 p.m. till 11.30 p.m. through Triq Sir Ugo Mifsud, Triq Giovanni Barbara, Triq K. Darmanin, Triq is-Salvatur, Triq Ferdinand Grech, Vjal it-Trasfigurazzjoni, Triq Robert Mifsud Bonnici Bonnici, Triq Ramiro Barbaro, Triq Mario Agius, Triq Mikelanġ Borg, Triq il-Kbira, Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq id-Dejqa, Triq Merino, Triq Preziosi and Triq il-Forn.

On Tuesday, 4th August, 2015, from 9.00 p.m. till 1.00 a.m. through Vjal it-Trasfigurazzjoni, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq is-Salvatur, Triq Merino, Triq Preziosi, Triq il-Forn, Triq Sant'Andrija, Triq Annibale Preca, Triq il-Kbira and Pjazza Trasfigurazzjoni.

Nhar l-Erbgħa, 5 ta' Awwissu, 2015, mis-7.30 p.m. sal-11.00 p.m. minn Vjal it-Trasfigurazzjoni, Triq Robert Mifsud Bonnici, Triq Mario Agius, Triq Mikelang Borg, Triq il-Kbira, Triq il-Forn, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq is-Salvatur, Triq Ferdinand Grech u Pjazza Trasfigurazzjoni.

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Awwissu, 2015, mis-6.00 p.m. sal-11.00 p.m. minn Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq il-Kbira, Triq Annibale Preca, Triq Sant' Andrija, Triq il-Forn u Triq Sir Ugo Mifsud.

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Awwissu, 2015, mill-11.00 p.m. sas-1.00 a.m. minn Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq il-Kbira, Triq il-Forn u Triq Sir Ugo Mifsud.

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Awwissu, 2015, mis-7.00 p.m. sal-10.30 p.m. minn Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq is-Salvatur, Triq id-Dejqa, Triq Merino, Triq Preziosi, Triq il-Forn, Triq il-Kbira, Triq Mikelang Borg, Triq Mario Agius, Triq Robert Mifsud Bonnici Bonnici u Vjal it-Trasfigurazzjoni.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

L-Imqabba

Nhar it-Tnejn, 24 ta' Awwissu, 2015 sal-Gimgha, 28 ta' Awwissu, 2015, il-gurnata kollha minn Triq San Bazilju.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Lulju, 2015

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 108

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq li jidhru hawn taht se jiġu klassifikati bħala *Tow Zones*, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u hinijiet indikati.

San Ġwann

Nhar l-Erbgħa, 29 ta' Lulju, 2015 minn Triq it-Trunciera Twila, Triq San Ġwann Tal-Għargħar, Triq Bellavista, Triq Felic Borg, Triq iċ-Ċawli, Vjal in-Naspli, Triq il-Kampanella, Misraħ Ċentwarja, Triq l-Iskola, Triq Pepprin u Triq il-Kappella.

On Wednesday, 5th August, 2015, from 7.30 p.m. till 11.00 p.m. through Vjal it-Trasfigurazzjoni, Triq Robert Mifsud Bonnici, Triq Mario Agius, Triq Mikelang Borg, Triq il-Kbira, Triq il-Forn, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq is-Salvatur, Triq Ferdinand Grech and Pjazza Trasfigurazzjoni.

On Thursday, 6th August, 2015, from 6.00 p.m. till 11.00 p.m. through Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq il-Kbira, Triq Annibale Preca, Triq Sant' Andrija, Triq il-Forn and Triq Sir Ugo Mifsud.

On Thursday, 6th August, 2015, from 11.00 p.m. till 1.00 a.m. through Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq il-Kbira, Triq il-Forn and Triq Sir Ugo Mifsud.

On Thursday, 6th August, 2015, from 7.00 p.m. till 10.30 p.m. through Pjazza Trasfigurazzjoni, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq is-Salvatur, Triq id-Dejqa, Triq Merino, Triq Preziosi, Triq il-Forn, Triq il-Kbira, Triq Mikelang Borg, Triq Mario Agius, Triq Robert Mifsud Bonnici Bonnici u Vjal it-Trasfigurazzjoni.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

Mqabba

On Monday, 24th August, 2015 till Friday, 28th August, 2015, all day through Triq San Bazilju.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

17th July, 2015

POLICE NOTICE

No. 108

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the date and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

San Ġwann

On Wednesday, 29th July, 2015, through Triq it-Trunciera Twila, Triq San Ġwann Tal-Għargħar, Triq Bellavista, Triq Felic Borg, Triq iċ-Ċawli, Vjal in-Naspli, Triq il-Kampanella, Misraħ Ċentwarja, Triq l-Iskola, Triq Pepprin and Triq il-Kappella.

Nhar il-Ħamis, 30 ta' Lulju, 2015 minn Triq l-Assemblea Nazzjonali, Triq A. Xuereb, Triq Salvu Gatt, Triq Vincenzo Borg Brared, Vjal ir-Riħan, Triq il-Ħgejjeġ, Triq Tal-Balal, Triq Salvu Busuttil, Triq R. Caruana Dingli, Triq Vincenzo Hyzler, Triq Ugo Carbonaro, Triq Giuseppe Briffa, Triq Stefanotis, Triq il-Gladjoli, Triq il-Ġjaċinti, Triq il-Fuxa u Triq iċ-Ċiklamini.

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2015, minn Triq Santa Margerita, Triq Mensija, Triq is-Santwarju, Triq Massabielle, Triq in-Naxxar, Triq Birkirkara, Triq il-Gallina, Triq Hida, Triq il-Korvu u Triq it-Torri Ruman.

Nhar is-Sibt, 1-1 ta' Awwissu, 2015, mit-3.00 p.m. 'il quddiem minn Misraħ Lourdes, Triq in-Naxxar, Triq San Ġuzepp, Triq San Ġwann tal-Għargħar u Triq Bellavista.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015 mis-7.00 a.m. 'il quddiem minn Triq San Ġuzepp, Triq Bellavista, Triq San Ġwann tal-Għargħar, Triq Mensija, Triq Bernardette, Triq Sant' Antnin, Triq il-Kuncizzjoni u Triq in-Naxxar.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Awwissu, 2015 mis-1.00 p.m. 'il quddiem minn Misraħ Lourdes, Triq in-Naxxar, Triq Mensija, Triq Bernardette, Triq il-Kapuċċini, Triq il-Kuncizzjoni, Triq il-Fuxa, Triq iċ-Ċiklamini u Triq il-Kappella.

Mill-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2015 sat-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2015, Triq il-Kappella se tkun magħluqa għat-traffiku kollu u hadd ma jista' jipparqja fiha.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviz ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

San Ġiljan

Nhar l-Erbgħa, 22 ta' Lulju, 2015, mit-8.30 p.m. sal-11.30 p.m. minn Triq Reggie Miller, It-Telgħa tas-Savoy, Triq l-Imrabat, Triq il-Ballut, Triq Bonavita, Sqaq l-Imrabat, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq Birkirkara, Triq il-Kulleġġ, Triq it-Torri, Triq il-Kbira u Misraħ il-Parroċċa.

Nhar il-Ħamis, 23 ta' Lulju, 2015, mit-8.30 p.m. sal-11.30 p.m. minn Triq Alfred Gauci, Triq il-Kbira, Triq it-Torri, Triq il-Kulleġġ, Triq Injazju, Triq Scicluna, Triq Alfons Maria Galea, Triq Manwel Dimech, Triq il-Ġafar, Triq Camenzuli, Triq Patri Marjanu Vella, Triq Sant' Anġlu, Triq San Enriku u Triq Sant' Elena.

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Lulju, 2015, mid-9.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq Sant' Elena, Triq San Enriku, Triq Sant' Anġlu, Triq Patri Marjanu Vella, Triq Camenzuli, Triq il-Ġafar, Triq il-Kulleġġ, It-Telgħa ta' San Ġiljan, Il-Pjazza tal-Balluta, Triq il-Kbira u Triq Manwel Dimech.

Nhar is-Sibt, 25 ta' Lulju, 2015, mit-8.00 p.m. sal-11.15 p.m. minn Triq Sant' Elena, Triq Manwel Dimech u l-Pjazza tal-Balluta.

On Thursday, 30th July, 2015 through Triq l-Assemblea Nazzjonali, Triq A. Xuereb, Triq Salvu Gatt, Triq Vincenzo Borg Brared, Vjal ir-Riħan, Triq il-Ħgejjeġ, Triq Tal-Balal, Triq Salvu Busuttil, Triq R. Caruana Dingli, Triq Vincenzo Hyzler, Triq Ugo Carbonaro, Triq Giuseppe Briffa, Triq Stefanotis, Triq il-Gladjoli, Triq il-Ġjaċinti, Triq il-Fuxa and Triq iċ-Ċiklamini.

On Friday, 31st July, 2015 through Triq Santa Margerita, Triq Mensija, Triq is-Santwarju, Triq Massabielle, Triq in-Naxxar, Triq Birkirkara, Triq il-Gallina, Triq Hida, Triq il-Korvu and Triq it-Torri Ruman.

On Saturday, 1st August, 2015 from 3.00 p.m. onwards through Misraħ Lourdes, Triq in-Naxxar, Triq San Ġuzepp, Triq San Ġwann tal-Għargħar and Triq Bellavista.

On Sunday, 2nd August, 2015 from 7.00 a.m. onwards through Triq San Ġuzepp, Triq Bellavista, Triq San Ġwann tal-Għargħar, Triq Mensija, Triq Bernardette, Triq Sant' Antnin, Triq il-Kuncizzjoni and Triq in-Naxxar.

On Sunday, 2nd August, 2015 from 1.00 p.m. onwards through Misraħ Lourdes, Triq in-Naxxar, Triq Mensija, Triq Bernardette, Triq il-Kapuċċini, Triq il-Kuncizzjoni, Triq il-Fuxa, Triq iċ-Ċiklamini and Triq il-Kappella.

From Friday 31st July, 2015 till Monday 3rd August, 2015 Triq il-Kappella will be closed for all traffic and no parking will be allowed.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

Saint Julians

On Wednesday, 22nd July, 2015, from 8.30 p.m. till 11.30 p.m. through Triq Reggie Miller, It-Telgħa tas-Savoy, Triq l-Imrabat, Triq il-Ballut, Triq Bonavita, Sqaq l-Imrabat, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq Birkirkara, Triq il-Kulleġġ, Triq it-Torri, Triq il-Kbira and Misraħ il-Parroċċa.

On Thursday, 23rd July, 2015, from 8.30 p.m. till 11.30 p.m. through Triq Alfred Gauci, Triq il-Kbira, Triq it-Torri, Triq il-Kulleġġ, Triq Injazju, Triq Scicluna, Triq Alfons Maria Galea, Triq Manwel Dimech, Triq il-Ġafar, Triq Camenzuli, Triq Patri Marjanu Vella, Triq Sant' Anġlu, Triq San Enriku and Triq Sant' Elena.

On Friday, 24th July, 2015, from 9.00 p.m. till midnight through Triq Sant' Elena, Triq San Enriku, Triq Sant' Anġlu, Triq Patri Marjanu Vella, Triq Camenzuli, Triq il-Ġafar, Triq il-Kulleġġ, It-Telgħa ta' San Ġiljan, Il-Pjazza tal-Balluta, Triq il-Kbira and Triq Manwel Dimech.

On Saturday, 25th July, 2015, from 8.00 p.m. till 11.15 p.m. through Triq Sant' Elena, Triq Manwel Dimech and Il-Pjazza tal-Balluta.

Nhar il-Ħadd, 26 ta' Lulju, 2015, mill-11.00 a.m. sas-2.00 p.m. minn Triq Sant' Elena, Triq Manwel Dimech, Triq il-Ġafar, Triq Camenzuli, Triq Patri Marjanu Vella, Triq il-Kulleġġ, Triq l-Imrabat, Triq is-Sorijiet, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq il-Ballut, Triq Sant' Anġlu u Triq San Enriku.

Nhar il-Ħadd, 26 ta' Lulju, 2015, mis-7.00 p.m. sal-10.30 p.m. minn Triq Sant' Elena, Triq San Enriku, Triq il-Kulleġġ, Il-Pjazza tal-Balluta, Triq il-Kbira, Triq it-Torri, Triq Marjanu Vella, Triq Camenzuli, Triq Sant' Anġlu, Triq Tas-Sliema u Triq Manwel Dimech.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Lulju, 2015

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Vetturi bi Status ta' Abbandunata/Ingombru

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf lill-pubbliku li l-vetturi msemmija hawn taht ingabru għall-finijiet tal-Artikolu 7 (1) u (2), Leġislazzjoni Sussidjarja 65.13 (Regolamenti dwar l-Ikklampjar u t-Tneħħija ta' Vetturi bil-Mutur u Ogġetti tal-Ingombru).

Nru. ta' Reġ. <i>Reg. No.</i>	Mudell <i>Make</i>	Data ta' Tneħħija <i>Date of Removal</i>	Lokalità <i>Location</i>	Ordni minn <i>Order by</i>	Raġuni <i>Reason</i>	NPS <i>NPS</i>
ABU 149	Peugeot	11/07/15	Birzebbuga	PS 853 PC1210	Derelict Vehicle	GHQ/TB/215/2015
DBJ 974	Renault	12/07/15	Mosta	Insp. N. Vella	Derelict Vehicle	9/T/1366/2015
IAF 076	Hyundai	06/07/15	Sliema	WPC 355	Encumbrance	6/L/2560/2015
ABT 021	Citroen	07/07/15	Marsa	PC 303 PC323	Derelict Vehicle	7/P/2221/2015
DAC 834	Skoda	07/07/15	Marsa	PC 303 PC323	Derelict Vehicle	7/P/2221/2015
QUO 777	Kia Mentor	09/07/15	St Julians	RPC 3112	Encumbrance	6A/N/4419/2015

Dawn il-vetturi jinsabu fil-bitha tal-garaxx tal-Pulizija fil-Foss ta' Notre Dame, Il-Furjana.

Aktar informazzjoni tinkiseb mill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, Taqsima A.L.E., MT Garage, il-Foss ta' Notre Dame, Il-Furjana Tel: 2122 4001

Is-17 ta' Lulju, 2015

On Sunday, 26th July, 2015, from 11.00 a.m. till 2.00 p.m. through Triq Sant' Elena, Triq Manwel Dimech, Triq il-Ġafar, Triq Camenzuli, Triq Patri Marjanu Vella, Triq il-Kulleġġ, Triq l-Imrabat, Triq is-Sorijiet, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq il-Ballut, Triq Sant' Anġlu and Triq San Enriku.

On Sunday, 26th July, 2015, from 7.00 p.m. till 10.30 p.m. through Triq Sant' Elena, Triq San Enriku, Triq il-Kulleġġ, Il-Pjazza tal-Balluta, Triq il-Kbira, Triq it-Torri, Triq Marjanu Vella, Triq Camenzuli, Triq Sant' Anġlu, Triq Tas-Sliema and Triq Manwel Dimech.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

17th July, 2015

POLICE NOTICE

Impound Vehicles with a Status of Derelict/Encumbrance

The Commissioner of Police notifies the general public that the following vehicles have been removed by virtue of Article 7 (1) and (2), of Subsidiary Legislation 65.13 (Clamping and Removal of Motor Vehicles and Encumbering Objects Regulations).

All the above listed vehicles are being kept at the Police Garage, in Notre Dame Ditch, Floriana

Further information can be obtained from the Police General Headquarters, A.L.E. and MT Garage Sections, Notre Dame Ditch, Floriana Tel: 2122 4001

17th July, 2015

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 48 tal-2015*Raft irmiġġat fil-Bajja ta' San Ġiljan, San Ġiljan*

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf li l-*Scout Group* ta' San Ġiljan se jorganizza *Camp-A-Float* fil-Bajja ta' San Ġiljan, San Ġiljan.

Il-*Camp-A-Float* jikkonsisti f'raft komplut b'tinda abbord għal tmax-il persuna. Jekk it-temp jippermetti r-raft se jkun irmiġġat fil-pożizzjoni "A" bejn it-Tlieta, 4 ta' Awwissu, 2015 u l-Ħadd, 9 ta' Awwissu, 2015, liema pożizzjoni tinsab fuq iċ-chart li tinsab fuq il-*website* ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

L-inġenji tal-baħar kollha fil-bajja huma mitluba biex joqogħdu attenti, ibahħru bil-mod u jżommu 'l bogħod mir-raft.

Chart affettwata: BA 177

Is-17 ta' Lulju, 2015

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 49 tal-2015*Fairway Stabbilita fil-Bajja ta' Santa Marija, Kemmuna*

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u sidien ta' dgħajjes illi giet stabbilita *fairway* kif murija fuq iċ-chart li tinsab fuq il-*website* ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) fil-Bajja ta' Santa Marija, Kemmuna.

Il-*fairway* hija delinjata bil-ponot W, X, Y u Z u x-xatt.

Ponot	Latitude (T)	Longitude (L)
W	36° 01'.03	14° 20'.18 Xatt
X	36° 01'.03	14° 20'.21 Żubrun isfar
Y	36° 01'.11	14° 20'.21 Żubrun isfar
Z	36° 01'.11	14° 20'.08 Xatt

L-ebda bastiment ma jista' jankra jew jorbot fl-inhawwi ta' hawn fuq.

Il-pożizzjonijiet kollha jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Chart affettwata: BA 211

Is-17 ta' Lulju, 2015

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 48 of 2015*Raft Moored at St Julian's Bay, St Julian's*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that the St. Julian's Scout Group will be holding a Camp-A-Float at St. Julian's Bay St. Julian's.

The Camp - A - Float consists of a man-made raft complete with a 12-men-tent on board. Weather permitting, the raft will be moored in position "A" on the chart of Transport Malta's website (www.transport.gov.mt) between Tuesday, 4th August, 2015 and Sunday, 9th August, 2015.

All craft navigating within the bay are requested to keep a sharp lookout, navigate at slow speed and give the raft a wide berth.

Chart affected: BA 177

17th July, 2015

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 49 of 2015*Fairway Established at Santa Marija Bay, Comino*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta notifies mariners and owners of vessels that a fairway has been established as indicated on the on the chart of Transport Malta's website (www.transport.gov.mt) at Santa Marija Bay, Comino.

The fairway is delineated by the points W, X, Y and Z and the coastline.

Points	Latitude (N)	Longitude (E)
W	36° 01'.03	14° 20'.18 Coast
X	36° 01'.03	14° 20'.21 Yellow Buoy
Y	36° 01'.11	14° 20'.21 Yellow Buoy
Z	36° 01'.11	14° 20'.08 Coast

No vessels are permitted to anchor or moor in the above area.

All positions are referred to WGS 84 DATUM.

Chart affected: BA 211

17th July, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

**Post ta' Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer
fid-Dipartiment għar-Regolazzjoni Veterinarja
u Sahħa tal-Pjanti**

*(Approvazzjoni skont il-capacity building
datata l-14 ta' Mejju, 2012)*

*Skont klawnsola 3.1(1) tal-Ftehim Kollettiv kurrenti,
nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-
femminil*

Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, f'isem il-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tbidil fil-Klima jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer* fid-Dipartiment għar-Regolazzjoni Veterinarja u Sahħa tal-Pjanti.

Termini u kundizzjonijiet

2.1 Is-salarju ta' *Junior Veterinary Officer* huwa ta' Skala ta' Salarju 9 (li fis-sena 2015 huwa ta' €18,787.02 fis-sena, li jizzied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €21,471).

2.2 Persuna fil-grad ta' *Junior Veterinary Officer* tigi promossa għall-grad ta' *Veterinary Officer* fi Skala 8 (€20,047.02 x €486.83 - €22,968) wara sentejn (2) servizz fil-grad ta' *Junior Veterinary Officer* dejjem jekk ikollha l-*Warrant* biex tippattika bhala *Veterinary Surgeon* u tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.3 Persuna magħżula li jkollha il-*Warrant* biex tippattika bhala *Veterinary Surgeon* u li għandha mhux inqas minn sentejn (2) prattika professjonali wara l-kisba tal-*Warrant* tinħatar *Veterinary Officer* fi Skala 8 (€20,047.02 x €486.83 - €22,968).

2.4 Persuna fil-grad ta' *Veterinary Officer* (Skala 8) titla' fi Skala 7 (€21,426.98 x €531.17 - €24,614) wara sitt (6) snin prattika professjonali wara l-kisba tal-*Warrant*, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, filwaqt li ż-żmien kwalifikanti ta' sitt (6) snin jitnaqqas għal erba' (4) snin fil-każ ta' *Veterinary Officers* li jkollhom kwalifika *post-graduate* f'Livell 7 tal-MQF approvata u rikonoxxuta.

2.5 Il-persuna nnominata tkun intitolata għall-benefiċċji oħra u soġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mnizzlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-*Unions* kompetenti.

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

**Post of Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer
in the Veterinary and Phytosanitary Regulation
Department**

*(Capacity building approval
dated 14th May, 2012)*

In accordance with clause 3.1(1) of the current Collective Agreement, nomenclatures importing the male gender include also the female gender.

The Director Corporate Services, on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change invites applications for the post of Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer in the Veterinary and Phytosanitary Regulation Department.

Terms and Conditions

2.1 The salary for the post of Junior Veterinary Officer is Salary Scale 9 (which in the year 2015 is €18,787.02 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €21,471).

2.2 A Junior Veterinary Officer will be promoted to the grade of Veterinary Officer in Scale 8 (€20,047.02 x €486.83 - €22,968) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Veterinary Officer subject to being in possession of a Warrant to practice as Veterinary Surgeon and satisfactory performance.

2.3 A selected applicant in possession of a Warrant to practice as a Veterinary Surgeon and who has not less than two (2) years professional practice after obtaining Warrant will be appointed Veterinary Officer in Salary Scale 8 (€20,047.02 x €486.83 - €22,968).

2.4 A Veterinary Officer (Scale 8) will progress to Scale 7 (€21,426.98 x €531.17 - €24,614) on completion of six (6) years professional practice after obtaining the warrant, subject to satisfactory performance, provided that the qualifying period of six (6) years will be reduced to four (4) years in the case of Veterinary Officers in possession of an approved and recognized postgraduate qualification in MQF Level 7.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent Union.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet ta' persuna fil-ħatra ta' *Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer* jinkludu:

(i) Li żzomm mar-responsabbiltajiet li jingħataw lilha mill-kapijiet tagħha, u twestaq dmirijietha bl-akbar kompetenza;

(ii) Li twestaq ix-xogħlijiet assenjati lilha sakemm dawn ma jiksrux l-etika tal-professjoni Veterinarja u tkun responsabbli wkoll għas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol tal-istaff li jassistuha;

(iii) Il-possibiltà li tingħata mill-kapijiet tagħha inkarigi barra mill-funzjonijiet ta' rutina u barra mill-ambitu tal-istess Dipartiment, f'każ ta' nuqqas ta' *staff*;

(iv) F'każijiet ta' emerġenza, tista' tiġi assenjata inkarigi li għalihom tingħata direzzjoni mingħand uffiċjali oħrajn, sakemm dawn ix-xogħlijiet ma jiksrux il-kodiċi ta' etika skont kif imfassla mill-Kunsill tal-Kirurgi Veterinarji, u sakemm il-kap dirett ta' fuqha ikun infurmat bil-miktub dwar dan iċ-ċaqliq temporanju tal-post;

(v) Ir-responsabbiltajiet li jingħataw lilha mill-kap tagħha għandhom jinżammu biss fil-qafas tal-funzjoni mogħtija lilha fuq livell dipartimentali;

(vi) Li tinforza l-leġiżlazzjoni kollha, kemm Maltija u kif ukoll Ewropea, u standards internazzjonali fis-settur fejn tkun assenjata;

(vii) Tiġbor l-evidenza u tipprezentaha fil-Qorti kif, fejn u jekk meħtieġ;

(viii) Dmirijiet oħra skont kif ikun meħtieġ mid-Direttur Ġenerali (Regolazzjoni Veterinarja u Saħħa tal-Pjanti) jew ir-rappreżentant/a/i tagħha;

(ix) Dmirijiet oħra skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-eligibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(i) (a) ċittadini ta' Malta; jew

(b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin

Duties

3. The duties of Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer include:

(i) Keeping to the responsibilities that have been delegated to him/her by his/her Senior and carrying out tasks with the greatest competence;

(ii) Attaining to tasks assigned to him/her as long as they do not breach the ethics of the Veterinary Profession and shall be responsible for the occupational health and safety of his/her support staff;

(iii) The possibility of being assigned by his/her superior, tasks which are out of the routine functions and out of the remit of the same department in case of shortage of staff;

(iv) In case of emergency situations, being assigned tasks where he/she would be directed by other officers to carry them out, as long as these activities do not breach the code of ethics produced by the Veterinary Surgeons' Council and that his/her direct superior is informed in writing on his/her temporary new post;

(v) The responsibilities conferred to the Veterinary Officer by his/her superior, which shall lie solely within the functions assigned to him/her at a departmental level;

(vi) Enforcing all Maltese and European legislations and international standards in the sector to which he/she is assigned;

(vii) Collecting evidence and presenting it in court as, when and if necessary;

(viii) Any other duties as may be required by the Director General (Veterinary and Phytosanitary Regulation) or her representative;

(ix) Any other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta; or

(b) citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens

fi kwistjonijiet ta' impjeg bis-saħħa ta' leġizlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(c) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjeg minħabba li jkun japplikaw għal dak il-pajjiż leġizlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjeg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġizlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkun ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkun ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkun ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji.

Għandu jintalab il-parir tad-Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates* skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġizlazzjoni sussidjarja. Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(ii) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

(iii) persuna ggradwata li għandha l-*warrant* fil-medicina veterinarja;

Il-Warrant mitlub hawn fuq huwa skont kif definit fl-Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437).

Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-sugġetti mitluba.

Dawk il-kandidati li ma jkunux għandhom għabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta

in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(c) citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(d) any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

(e) third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007".

The advice of the Citizenship and Expatriates Department should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. The Employment and Training Corporation should be consulted as necessary on this issue.

(ii) have the ability to communicate in the Maltese and English languages;

(iii) a warranted graduate in veterinary medicine;

The above-mentioned required Warrant is as defined in the Veterinary Services Act (Cap. 437).

Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be

jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija sal-hin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet.

(iv) ikunu ta' kondotta li tkun xierqa għall-post/pożizzjoni li persuna tapplika għaliha (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jipprezentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jipprezentaw Ċertifikat riċenti tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel u jaġhtu d-dettalji).

4.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak mitlub f'paragrafu 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

4.3 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet generali marbuta ma' din is-sejha għall-applikazzjonijiet fejn jikkoncerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-link aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun mehmuża mal-applikazzjoni. Kopji *scanned* mibgħuta b'mod elettroniku huma aċċettati

5.2 Id-dokumenti originali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-Għażla biex jiġi ddeterminat min hu adattat għall-post.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7. L-applikazzjonijiet flimkien mal-*curriculum vitae* li juru l-kwalifiki u l-esperjenza, jintlaqgħu mid-Direttur għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Ferġha tar-Rizorsi Umani) fil-Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tibdil fil-Klima, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301 sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Awwissu, 2016. L-applikazzjonijiet jistgħu ukoll jiġu sottomessi permezz tal-*Online Government Recruitment Portal* fuq (<http://recruitment.gov.mt>) sal-hin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet, kif indikat hawn fuq. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet generali msemmija hawn isfel. Isiru ħames proċessi tal-għażla u kull proċess ikollu l-ordni tal-mertu

considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question by the closing time and date of the call for applications.

(iv) of conduct which is appropriate to the post/position applied for (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

4.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

4.3 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post.

Submission of applications

7. Applications, together with a *curriculum vitae* showing qualifications and experience, will be received by the Director Corporate Services at the Ministry for Sustainable Development and Climate Change, 6, Qormi Road, St Venera SVR1301 by not later than noon (Central European Time) of Friday, 5th August, 2016. Applications can also be submitted through the Online Government Recruitment Portal on (<http://recruitment.gov.mt>) by the said closing time and date of this call for applications, as indicated above. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below. Five selection processes will be conducted and an order of merit for each selection exercise

tiegħu ppubblikat. F'kull proċess ta' għażla jiġu kkunsidrati applikazzjonijiet li jaslju sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' kull data msemmija hawn taht:

Il-Gimgha, is-7 ta' Awwissu, 2015
 Il-Gimgha, is-6 ta' Novembru, 2015
 Il-Gimgha, il-5 ta' Frar, 2016
 Il-Gimgha, is-6 ta' Mejju, 2016
 Il-Gimgha, l-5 ta' Awwissu, 2016

Dan sugġett li jkun hemm il-vakanzi. Fl-assenza ta' vakanzi, il-Ministeru jista' fid-diskrezzjoni tiegħu, jagħzel li jgħaqqad l-applikazzjonijiet ta' sitt xhur jew aktar f'proċess tal-għażla wieħed u li jipubblika ordni ta' mertu wieħed li jkopri x-xhur imsemmija.

L-applikanti li jgħaddu b'suċċess jintalbu li jieħdu l-post jekk u meta jkun hemm il-vakanzi, skont l-ordni tal-mertu u dejjem jekk l-ordni ta' mertu ta' qabel jiġi eżawrit skont ir-regolamenti kurrenti tas-Servizz Pubbliku.

Dispożizzjonijiet ġenerali oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejha għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għall-:

perjodu ta' prova u kundizzjonijiet oħra
 bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'dizabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

pubblikazzjoni tar-riżultat;
 eżami mediku;

proċess sabiex tintbagħat petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
 żamma ta' dokumenti

jinstabu fis-sit elettroniku tal-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-Amministrazzjoni Pubblika fl-indirizz (<https://opm.gov.mt/en/PAHRO/RESOURCING/Documents/Forms%20and%20Templates/GENERALPROVISIONS-PUBLICCALLFORAPPLICATIONS-POSTS.pdf>) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Fergħa tar-Riżorsi Umani), Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, Ambjent u Tibdil fil-Klima, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jitqiesu bħala parti integrali minn din is-sejha għall-applikazzjonijiet.

Għall-fini ta' paragrafu 6.2 tad-dispożizzjonijiet Ġenerali ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet, l-email huwa (corporateservices.msdec@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

will be published. The selection process will consider applications received by noon (Central European Time) of the following dates:

Friday, 7th August, 2015
 Friday, 6th November, 2015
 Friday, 5th February, 2016
 Friday, 6th May, 2016
 Friday, 5th August, 2016

This is subject to there being vacancies available, in the absence of which the Ministry may, at its discretion, opt to group the applications for six or more months in one selection process, and to publish a single order of merit covering the months in question.

Successful applicants will be asked to take up the post if and when vacancies arise, in accordance with their placing in the relative order of merit, and provided preceding orders of merit have been exhausted in line with current Public Service regulations.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

the probationary period and other conditions;
 reasonable accommodation for registered persons with disability;

submission of recognition statements in respect of qualifications;

publication of the result;
 medical examination;

the process for the submission of petitions concerning the result;

access to application forms and related details;
 retention of documents

may be viewed by accessing the website of the Public Administration Human Resources Office at the address (<https://opm.gov.mt/en/PAHRO/RESOURCING/Documents/Forms%20and%20Templates/GENERALPROVISIONS-PUBLICCALLFORAPPLICATIONS-POSTS.pdf>) or may be obtained from the Corporate Services Directorate (Human Resources Branch), Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change, 6, Qormi Road, St. Venera SVR 1301. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

For the purpose of paragraph 6.2 of the General Provisions of this call for applications, the e-mail address is (corporateservices.msdec@gov.mt).

17th July, 2015

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

UNIVERSITY OF MALTA

**Post ta' Beadle
Estate and Works
Facilities Management Unit**

**Post of Beadle
Estate and Works
Facilities Management Unit**

1. Min jinħatar ikun mistenni li jieħu ħsieb l-użu ta' bini jew *area* allokat lilu/lilha biex jiżgura l-manutenzjoni, l-indafa, is-sigurtà u komunikazzjoni effettiva ma' sezzjonijiet oħra tal-Università. Il-persuna maħtura tkun mistennija wkoll li tassisti u tassikura kondotta propja tal-istudenti li jkunu qed jużaw il-facilitajiet tal-bini/*area* li l-persuna magħżula tkun responsabbli għaliha u li tagħmel xogħol ieħor kif ikun meħtieġ mill-Università.

1. The appointee will be required to monitor the use of a building or area with authority to ensure its maintenance, cleanliness, security and effective communications with other sections of the University. The appointee will also be expected to assist in ensuring proper conduct of students making use of the facilities in the building/area for which the appointee is responsible and to perform any other duties as may be required by the University.

2. Il-kandidati huma mistennija li:

2. Applications are invited from candidates who:

Ikunu lestew l-edukazzjoni sekondarja b'suċċess;

Have successfully completed secondary education;

Ikollhom esperjenza ta' xogħol relatat;

Have related work experience;

Ikollhom liċenzja tal-karozza valida u nadifa u jkunu lesti li jsuqu vetturi tal-Università skont il-ħtieġa;

Are in possession of a clean valid driving licence and willing to drive the University's vehicles as required;

Ikollhom kondotta tal-pulizija nadifa u valida;

Are in possession of a clean police conduct certificate;

Ikunu tajbin fl-Ingliż u fil-Malti kemm miktub u mitkellem (jinżamm ukoll eżami bil-miktub fil-Malti u l-Ingliż fl-Università);

Are fluent in written and spoken Maltese and English (a literacy test in Maltese and English will be administered by the University);

Ikollhom personalità pjaċevoli u lesti li jgħinu u jikkoperaw skont il-ħtieġa;

Possess a pleasant and helpful personality;

Ikunu kapaci li jikkomunikaw tajjeb mal-*istaff*, l-istudenti u l-pubbliku;

Are able to communicate effectively with staff, students and members of the public;

Ikunu jafu l-kompjuter.

Be computer literate.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €11,786 b'żidiet ta' €210 fis-sena sa massimu ta' €13,256. Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €226 fis-sena sa massimu ta' €14,132.

3. The salary attached to the post is €11,786 rising by annual increments of €210 up to a maximum of €13,256. On completion of five years of service in this grade, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next salary band with annual increments of €226 up to a maximum of €14,132.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu d-dokumenti elenkati hawn taħt:

4. Candidates should submit the following documents:

Ittra ta' applikazzjoni;

A letter of application;

Kopja tal-*curriculum vitae*;

Copy of their curriculum vitae;

Kopja bil-kulur tal-karta tal-identità;

A coloured copy of their identity card;

Kopja tal-liċenzja tas-sewqan;

A copy of their driving licence;

Ċertifikattal-kondottatal-pulizija liema datam'għandhiex tkun iktar minn xahar (1) mid-data tal-applikazzjoni;

A Certificate of Conduct by the Police not earlier than one (1) month from the date of application;

Sett ta' kopji taċ-ċertifikati u ċ-ċertifikat tal-edukazzjoni sekondarja;

One set of copies of their certificates or evidence of the completion of Secondary Education.

L-applikazzjoni u d-dokumenti jistgħu jiġu *scanned* u mibgħuta permezz ta' *email* lil (projects.hrmd@um.edu.mt), jew jistgħu jittieħdu personalment fl-indirizz indikat hawn taht:

The application and documents can be scanned and sent via email to (projects.hrmd@um.edu.mt), or they can be submitted by hand to:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Rizorsi Umani
Uffiċċju 215, Bini tal-Amministrazzjoni
L-Università ta' Malta
L-Imsida MSD 2080

Director for Human Resources Management
and Development
Room 215, Administration Building
University of Malta
Msida MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Gimgha, 31 ta' Lulju, 2015.

Applications should be received by not later than Friday 31st July, 2015 by noon.

Meta jittieħdu l-applikazzjonijiet personalment, il-ħinijiet tal-ftuħ tal-uffiċini huma mis-7.30 a.m. sas-1.30 p.m. mit-Tnejn sal-Gimgha.

When submitting applications by hand, office opening hours are from 7.30 a.m. and 1.30 p.m. from Monday to Friday.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Late applications will not be considered.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Rizorsi Umani, Uffiċċju 215, Bini tal-Amministrazzjoni jew mis-sit elettroniku (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 215, Administration Building or on the website (<http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-EDUKAZZJONI AVVANZATA
U OĠĦLA (NCFHE)

NATIONAL COMMISSION
FOR FURTHER AND HIGHER
EDUCATION (NCFHE)

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Avvanzata u OġĦla tgħarraf li għandha postijiet vakanti kif ġej:

The National Commission for Further and Higher Education notifies that the following vacancies have arisen within the Commission.

Head – Quality Assurance Unit
Permess tal-ETC Numru 143/2015

Head – Quality Assurance Unit
ETC Permit Number 143/2015

Head – Accreditation Unit
Permess tal-ETC Numru 144/2015

Head – Accreditation Unit
ETC Permit Number 144/2015

L-applikazzjonijiet għandhom jaslu sa mhux aktar tard mit-Tnejn, 27 ta' Lulju, 2015 f'nofsinhar.

Deadline for applications is Monday, 27th July, 2015 at noon.

Kopja tar-rekwizit meħtieġa u d-deskrizzjoni tax-xogħol jistgħu jinkisbu minn fuq is-sit (www.ncfhe.org.mt) jew inkella tintbagħat *email* fuq (hr.ncfhe@gov.mt).

A copu of the eligibility requirements and job description may be obtained from (www.ncfhe.org.mt) or by sending an email on (hr.ncfhe@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

MINISTERU GĦAT-TRASPORT
U L-INFRASTRUTTURA

**Riżultat ta' Intervisti għall-Post ta' Foreman
fl-Uffiċċju għar-Regolamenti tal-Bini
fi ħdan il-Ministeru għat-Trasport
u l-Infrastruttura**

Is-Segretarju Permanenti jgħarraf illi r-riżultat tal-intervisti għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat, u wieħed jista' jarah fuq in-notice-board prinċipali fid-Direttorat tal-*People Management*, Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura, Blokk 'A', Triq Francesco Buonamici, Il-Furjana, u fuq in-notice board tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Livell 2, Palazzo Spinola, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta.

Is-17 ta' Lulju, 2015

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI
U X-XOGĦOL

**Sejha għal Talba għall-Proposti għat-Twaqqif,
Thaddim u Tmexxija tal-Community Work Scheme
Enterprise Foundation**

It-Taqsima tal-Privatizzazzjoni (TP), f'isem il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (KXT) qed toħroġ Talba Pubblika għal Proposti (TPP) b'rabta mat-Twaqqif, Thaddim u Tmexxija tal-*Community Work Scheme Enterprise Foundation*.

It-TP qed tistieden sottomissjonijiet għal TPP mingħand persuni u/jew entitajiet li għandhom esperjenza u riżorsi biex jagħmlu xogħol bħal dan.

Min hu interessat li jagħmel dan ix-xogħol huwa mitlub li jikkomunika mat-TP fl-indirizz elettroniku muri hawn taħt. Ladarba issir din il-komunikazzjoni inizjali t-TP tgħaddi lil min ikun interessat ittra li permezz tagħha jintalab li jinġabar id-dokument tat-TPP. Fl-ittra tkun spjegata l-proċedura li trid tiġi segwita biex isir il-ġbir tad-dokument tat-TPP u tas-sottomissjoni tal-Proposta.

Data ta' minn meta jista' jibda l-ġbir tad-dokument tat-TPP: It-Tlieta, 14 ta' Lulju, 2015 (nofsinhar CET)

Data tal-għeluq għall-ġbir tad-dokument tat-TPP: It-Tnejn, 31 ta' Awwissu, 2015 (nofsinhar CET)

Data tal-għeluq għas-sottomissjoni tal-Proposti TPP: Il-Gimgha, 18 ta' Settembru, 2015 (nofsinhar CET)

MINISTRY FOR TRANSPORT
AND INFRASTRUCTURE

**Result of Interviews for the Post of Foreman
at the Building Regulation Office
within the Ministry for Transport
and Infrastructure**

The Permanent Secretary notifies that the result of the interviews for the above-mentioned post has been published, and can be viewed on the main notice-board at the People Management Directorate, Ministry for Transport and Infrastructure, Block 'A', Triq Francesco Buonamici, Floriana, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, Level 2, Palazzo Spinola, Triq San Kristofru, Valletta.

17th July, 2015

MINISTRY FOR EDUCATION
AND EMPLOYMENT

**Call for Request for Proposals for the Set-up,
Operation and Management of the
Community Work Scheme Enterprise Foundation**

The Privatisation Unit ('PU'), acting on behalf of the Employment and Training Corporation (ETC), is issuing a public Request for Proposals (RFP) in connection with the Set-up, Operation and Management of the Community Work Scheme Enterprise Foundation.

The PU is inviting submissions for the RFP from reputable persons and/or entities with the necessary experience and resources to undertake such task.

In the first instance, interested parties are invited to communicate with the PU, at the email address shown below, expressing their interest to undertake the task. Once this initial communication takes place, the PU will forward a process letter inviting interested parties to collect the RFP document. The process letter will explain the procedure to be followed for the collection of the RFP document and submission of the Proposal.

Opening date for collection of the RFP document: Tuesday, 14th July 2015 (noon CET).

Closing date for collection of the RFP document: Monday, 31st August, 2015 (noon CET).

Closing date for the submission of the RFP Proposals: Friday, 18th September, 2015 (noon CET).

The Chairman
Privatisation Unit
Ministeru għall-Ekonomija, Investiment
u Intrapriżi Żgħar,
4, Clock Tower, Level 1
Tigné Point, Sliema TP01
Malta
Tel: (+356) 2220 9573
Email: (privatisation.meib@gov.mt)
Website: (privatisation.gov.mt)

Is-17 ta' Lulju, 2015

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI
U X-XOGĦOL

**Sejha għal Talba għall-Proposti għall-Provvista
ta' Document Management System Services
lill-Gvern ta' Malta**

It-Taqsima tal-Privatizzazzjoni (TP), f'isem il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (KXT) qed toħroġ Talba Pubblika għal Proposti (TPP) b'rabta ma' Provvista ta' *Document Management System Services* lill-Gvern ta' Malta.

It-TP qed tistieden sottomissjonijiet għal TPP mingħand persuni u/jew entitajiet li għandhom esperjenza u riżorsi biex jagħmlu xogħol bħal dan.

Min hu interessat li jagħmel dan ix-xogħol huwa mitlub li jikkomunika mat-TP fl-indirizz elettroniku muri hawn taħt. Ladarba issir din il-komunikazzjoni inizjali t-TP tgħaddi lil min ikun interessat ittra li permezz tagħha jintalab li jinġabar id-dokument tat-TPP. Fl-ittra tkun spjegata l-proċedura li trid tiġi segwita biex isir il-ġbir tad-dokument tat-TPP u tas-sottomissjoni tal-Proposta.

Data ta' minn meta jista' jibda l-ġbir tad-dokument tat-TPP: It-Tlieta, 14 ta' Lulju, 2015 (nofsinhar CET)

Data tal-għeluq għall-ġbir tad-dokument tat-TPP: It-Tnejn, 31 ta' Awwissu, 2015 (nofsinhar CET)

Data tal-għeluq għas-sottomissjoni tal-Proposti TPP: Il-Ġimgħa, 18 ta' Settembru, 2015 (nofsinhar CET)

The Chairman
Privatisation Unit
Ministeru għall-Ekonomija, Investiment
u Intrapriżi Żgħar,
4, Clock Tower, Level 1
Tigné Point, Sliema TP01
Malta
Tel: (+356) 2220 9573
Email: (privatisation.meib@gov.mt)
Website: (privatisation.gov.mt)

Is-17 ta' Lulju, 2015

The Chairman
Privatisation Unit
Ministry for the Economy, Investment
and Small Business
4, Clock Tower, Level 1
Tigné Point, Sliema TP01
Malta
Tel: (+356) 2220 9573
Email: (privatisation.meib@gov.mt)
Website: (privatisation.gov.mt)

17th July, 2015

MINISTRY FOR EDUCATION
AND EMPLOYMENT

**Call for Request for Proposals for the Provision
of Document Management System Services
to the Government of Malta**

The Privatisation Unit ('PU'), acting on behalf of the Employment and Training Corporation (ETC), is issuing a public Request for Proposals (RFP) in connection with the Provision of Document Management System Services to the Government of Malta.

The PU is inviting submissions for the RFP from reputable persons and/or entities with the necessary experience and resources to undertake such task.

In the first instance, interested parties are invited to communicate with the PU, at the email address shown below, expressing their interest to undertake the task. Once this initial communication takes place, the PU will forward a process letter inviting interested parties to collect the RFP document. The process letter will explain the procedure to be followed for the collection of the RFP document and submission of the Proposal.

Opening date for collection of the RFP document: Tuesday, 14th July, 2015 (noon CET).

Closing date for collection of the RFP document: Monday, 31st August, 2015 (noon CET).

Closing date for the submission of the RFP Proposals: Friday, 18th September, 2015 (noon CET).

The Chairman
Privatisation Unit
Ministry for the Economy, Investment
and Small Business
4, Clock Tower, Level 1
Tigné Point, Sliema TP01
Malta
Tel: (+356) 2220 9573
Email: (privatisation.meib@gov.mt)
Website: (privatisation.gov.mt)

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI IN-NAXXAR

NAXXAR LOCAL COUNCIL

Sospensjoni tat-Traffiku**Suspension of Parking**

Il-Kunsill Lokali In-Naxxar jgħarraf illi nhar il-Ġimgħa, l-24 ta' Lulju, 2015 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl, parti minn Triq il-Kbira se tkun meqjusa bhala żona ta' rmonk kif ukoll mhux se tkun aċċessibbli għat-traffiku.

The Naxxar Local Council notifies that on Friday, 24th July, 2015, between 6.00 p.m. and midnight, part of Triq il-Kbira will be considered as a towing area and will not be accessible to traffic.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI TA' SANNAT

TA' SANNAT LOCAL COUNCIL

Sospensjoni tat-Traffiku**Suspension of Traffic**

Il-Kunsill Lokali Ta' Sannat jgħarraf li nhar il-Ħadd, 26 ta' Lulju, 2015, mis-1.00 p.m. sas-7.00 p.m. parti minn Triq it-Tabib Anton Tabone, Triq Sannat u Pjazza Santa Margerita se jkunu magħluqin għat-traffiku.

Ta' Sannat Local Council notifies that on Sunday 26th July, 2015, from 1.00 p.m. till 7.00 p.m. part of Triq it-Tabib Anton Tabone, Triq Sannat and Pjazza Santa Margerita will be closed for traffic.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI TA' XBIEX

TA' XBIEX LOCAL COUNCIL

Sospensjoni ta' Pparkjar**Suspension of Parking**

Il-Kunsill Lokali Ta' Xbiex jgħarraf illi nhar is-Sibt, 18 ta' Lulju, 2015 u l-Ħadd, 19 ta' Lulju, 2015, ħadd ma jista' jipparkja f'biċċa kbira mill-parkeġġ tal-Yacht Marina.

Ta' Xbiex Local Council notifies that on Saturday, 18th July, 2015 and Sunday, 19th July, 2015, no parking is allowed in large part of Yacht Marina parking.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI HAL QORMI

HAL QORMI LOCAL COUNCIL

Sospensjoni tat-Traffiku u l-Ipparkjar**Suspension of Traffic and Parking**

Il-Kunsill Lokali Hal Qormi jgħarraf illi nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Lulju, 2015 mill-5.00 p.m. sa nofsillejl tal-Ħadd, 19 ta' Lulju, 2015, Pjazza tal-Granmastru se tkun magħluqa għat-traffiku. Vetturi pparkjati jiġu rmunkati.

Hal Qormi Local Council notifies that on Friday, 17th July, 2015, from 5.00 p.m. till midnight of Sunday, 19th July, 2015 Pjazza tal-Granmastru will be closed for traffic. Parked cars will be towed.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

DIPARTIMENT TAL-ARTIJJET

LAND DEPARTMENT

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

The Commissioner of Land notifies that:

Offerti magħluqin għall-avvizi li ġejjin għandhom jintefghu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 23 ta' Lulju, 2015.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am of Thursday, 23rd July, 2015.

Avviz Nru. 74. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem il-Fond Nru. 31 (qabel Nru. 14) Triq San Ġirald, San Pawl il-Baħar, muri

Advt. No. 74. Sale of a site in front of Premises No. 31 (previously No. 14) Triq San Ġirald, San Pawl il-Baħar,

bl-aħmar u mmarkat C fuq pjanta P.D.2009_504. Dan is-sit hu soġġett għal servitu ta' aċċess a favur tal-fond adjaċenti. Din l-offerta hi soġġett għad-dritt tal-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' €2,500 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 75. Kiri, għal mhux anqas minn seba' (7) snin, tal-Ħanut vojti Nri. 5 u 6 taħt Blokk O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_111_C. Din l-offerta hi soġġett għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 76. Kiri ta' Garaxx Nru. 22 Triq Pawlu Debattista, Tar-Rabbat, Il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2012_65. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt mitt ewro (€600) fis-sena ma jgħux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 77. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit f'Qasam il-Kbir, fil-limiti tas-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2012_463. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn ewro (€200) fis-sena ma jgħux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 78. Kiri, *tale quale*, tal-Istruttura, qabel użata bħala latrina pubblika, viċin ix-Xatt, Il-Kalkara, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2014_678. Min jieħu l-offerta jrid jsemmi l-iskop tal-kirja.

Irid jithallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti magħluqin għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-tal-Ħamis, 6 ta' Awwissu, 2015.

*Avviż Nru. 79. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Pellegrinaġġ tar-Roti, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2015_0024. Dan is-sit hu soġġett għal servitu ezistenti a favur tal-fond adjaċenti. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

shown edged in red and marked C on plan P.D.2009_504. This site is subject to access servitude in favour of adjacent premises. This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €2,500 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 75. Lease, for not less than seven (7) years, of the bare Shop Nos. 5 and 6 under Block O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D.11_82_111_C. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 76. Lease of Garage No. 22 Triq Pawlu Debattista, Tar-Rabbat, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D.2012_65. Offers below the amount of six hundred Euro (€600) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 77. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Qasam il-Kbir, in the limits of Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.2012_463. Offers below the amount of two hundred Euro (€200) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 78. Lease, *tale quale*, of the Structure, formerly used as a public convenience, off Ix-Xatt, Kalkara, shown edged in red on plan P.D.2014_678. Tenderers are to state purpose of lease.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am of Thursday, 6th August, 2015.

*Advt. No. 79. Sale of a site in Triq il-Pellegrinaġġ tar-Roti, Żabbar, shown edged in red on plan P.D.2015_0024. This site is subject to existing servitude in favour of adjacent premises. This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 80. Kiri tal-Ħanut Nru. 67, Triq San Tumas, Il-Furjana, muri bil-blu fuq pjanta L.D.70/93/1. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef ewro (€3,000) fis-sena ma jgħux ikkunsidrati.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 81. Kiri, għal mhux anqas minn tliet (3) snin, tal-Ħanut vojta Nru. 4 f'Nru. 9 Triq il-Barrieri, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.48/83/11. Din l-offerta hija sogġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta

*Avvizi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berga tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

Is-17 ta' Lulju, 2015

MINISTERU GĦAT-TRASPORT
U INFRASTRUTTURA

Id-Direttur Ġenerali, Xogħlijiet u Infrastruttura, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 2015, fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, Dipartiment tas-Support u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 53/2015. Xogħlijiet ta' tlestija ta' hitan u soqfa, xogħlijiet ta' tqegħid ta' pavimentar u madum u xogħlijiet ta' *pipes* b'mod li jħarsu 'l ambjent fil-blokka u l-uffiċini tal-manutenzjoni tal-NFRP, Il-Mosta.

Partecipazzjoni hija ta' €50.00

Avviż Nru. 54/2015. Xogħlijiet tal-aperturi tal-aluminju, poġġamani, tal-metall u tal-injam fil-blokka u l-uffiċini tal-manutenzjoni tal-NFRP, Il-Mosta.

Partecipazzjoni hija mingħajr hlas

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 80. Lease of Shop No. 67, Triq San Tumas, Floriana, shown edged in blue on plan L.D.70/93/1. Offers below the amount of three thousand Euro (€3,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 81. Lease, for not less than three (3) years, of the bare Shop No. 4 at No. 9 Triq il-Barrieri, Kirkop, shown edged in red on plan L.D.48/83/11. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

17th July, 2015

MINISTRY FOR TRANSPORT
AND INFRASTRUCTURE

The Director General, Works and Infrastructure, notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, Support and Services Department, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 31st July, 2015 for:

Advt. No. 53/2015. Finishes to walls and ceilings, paving and tiling works and pipe works in an environmentally friendly manner at NFRP maintenance block and offices, Mosta.

Participation is €50.00

Advt. No. 54/2015. Aluminium apertures, railings, metal and joinery works at NFRP maintenance block and offices, Mosta.

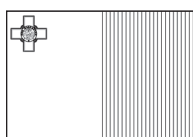
Participation is free of charge

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu wara li jsir il-ħlas indikat hawn fuq jekk ikun il-każ, mill-*Cash Office*, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Blokk 'A', Il-Furjana, fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti tal-Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura.

L-offerti għandhom jintbagħtu f'dawn il-ħinijiet: Ħinijiet tas-Sajf: mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Wieħed jista' jara kampjun tad-dokument tal-offerta fil-*website* tal-Ministeru: (<http://www.mti.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015



Programm Operattiv I - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Offerti parzjalment ifffinanzjati mill-
Fond ta' Koeżjoni (FK)

Rata ta' Kofinanzjament: 85% Unjoni Ewropea; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

*Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Tenders part-financed by the
Cohesion Fund (CF)*

*Co-financing rate: 85% EU funds; 15% National Funds
Investing in your future*

MINISTERU GĦAT-TRASPORT
U INFRASTRUTTURA

**Sejha għall-Proposti għall-Konċessjoni ta' Servizz
għall-Akkwist, Ipproċessar u Riproċessar ta'
Informazzjoni Sismika fuq Bażi mhux Esklussiva
fil-Ibhra Maltin u għall-Assistenza fil-Promozzjoni
ta' Opportunitajiet għat-Tiftix taż-Żejt**

Id-Dipartiment tal-Blata Kontinentali fi ħdan il-Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura ħareġ Sejha għall-Proposti għall-konċessjoni ta' servizz għall-akkwist, ipproċessar u riproċessar ta' informazzjoni sismika fuq bażi mhux esklussiva fl-ibhra Maltin u għall-assistenza fil-promozzjoni ta' opportunitajiet għat-tiftix taż-zejt. Din is-Sejha għall-Proposti ħarġet l-Erbgħa, 15 ta' Lulju, 2015.

Dawk il-kumpanji li huma interessati jistgħu jirreġistraw billi jibagħtu *email* lid-Direttur Ġenerali fuq (dgcs.mti@gov.mt). Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mill-*website* tal-Ministeru (<http://mti.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

Relevant documents may be obtained from the Cash Office, Support and Services Department, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Procurement and Supplies Directorate of the Ministry for Transport and Infrastructure.

Submission of tenders: Summer Office Hours from 8.00 a.m. till noon.

Sample tender documents may be viewed on the Ministry's website: (<http://www.mti.gov.mt>).

17th July, 2015



MINISTRY FOR TRANSPORT AND
INFRASTRUCTURE

**Request for Proposals for a Service Concession for the
Acquisition, Processing and Reprocessing of Seismic
Data on a Non-exclusive Basis Offshore Malta and for
Assistance in Promoting Malta's Offshore
Petroleum Potential**

The Continental Shelf Department within the Ministry for Transport and Infrastructure in Malta has issued a Request for Proposals for a service concession for the acquisition, processing and reprocessing of seismic data on a non-exclusive basis offshore Malta and for assistance in a promotional round. The Request for Proposals was issued on Wednesday, 15th July, 2015.

Interested companies can register their interest by sending an email to The Director General on (dgcs.mti@gov.mt). Further details can be obtained on the Ministry's website (<http://mti.gov.mt>).

17th July, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

Id-Dipartiment tas-Sajd u Akwakultura, jgħarraf illi:

The Department of Fisheries and Acquaculture notifies that:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 1-24 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday, 24th July, 2015, for:

Avviż Nru. MSDEC 97/2015. Provvista, installazzjoni u kkummissjunar ta' *service pillars* fil-faċilitajiet għall-ħatt tal-ħut

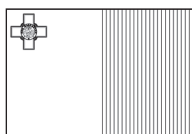
Advt. No. MSDEC 97/2015. Supply, installation and commissioning of service pillars at fisheries landing facilities

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, MSDEC, Uffiċċju Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jinkiseb mis-sit tal-Ministeru (<http://www.msdec.gov.mt>).

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry website (<http://www.msdec.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm Operattiv tas-Sajd 2007-2013
Proġett parzjalment ifffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għas-Sajd (FES)
Rata ta' Kofinanzjament: 75% Fondi UE; 25% Fondi Nazzjonali
Ninvestu f'Sajd Sostenibbli



*Fisheries Operational Programme 2007-2013
Project part-financed by the European Union
European Fisheries Fund (EFF)
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
Investing in sustainable fisheries*

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

Il-Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tbidil fil-Klima, jgħarraf li:

The Ministry For Sustainable Development, the Environment and Climate Change, notifies that:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-MSDEC Uffiċċji tas-Segretarjat Permanenti, Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, SVR 1301 għal:

Sealed quotations will be received at the MSDEC Permanent Secretariat Offices, Procurement and Supplies Directorate, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th July, 2015, for:

Kwot. Nru. MSDEC Quotation 69/2015. Provvista u konsenja ta' żewġ *rotary cultivators* u *trailer* għall-proġett dwar l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali

Quot. No. MSDEC Quotation 69/2015. Supply and delivery of two rotary cultivators and a trailer for the Project on the Study and Sustainable Conservation of Varieties of Local Plants

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat

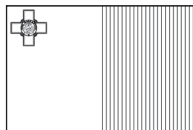
Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent

Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżzlu mill-*website* tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm għall-Iżvilupp Reġjonali għal Malta 2007-2013
 Assi 2- Intejbu l-Ambjent u ż-Żoni Rurali
 Proġett parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
 Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
 Rata' kofinanzjament: 80% Fondi tal-UE; 20% Gvern ta' Malta
 L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali



Rural Development Programme for Malta 2007-2013
Axis 2 – Improving the Environment and the Countryside
Project part-financed by the European Union
The European Agricultural Fund for Rural Development
Co-financing rate: 80% EU Funds; 20% Government of Malta
Europe Investing in Rural Areas

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
 L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
 THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

Id-Direttorat għas-Saħħa tal-Pjanti, jgħarraf li:

The Plant Health Directorate, notifies that:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 1-4 ta' Awwissu, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC Uffiċċji tas-Segretarjat Permanenti, Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, għal:

Sealed tenders will be received at the MSDEC Permanent Secretariat Offices, Procurement and Supplies Directorate, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th August, 2015, for:

Avviż Nru. MSDEC 102/2015. Provvista, konsenja, installazzjoni u kummissjunar ta' tagħmir għal żerriegħa tal-laboratorju u provvista u konsenja ta' kontenituri għall-konservazzjoni taż-żerriegħa għall-proġett dwar l-istudju u l-konservazzjoni sostennibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali

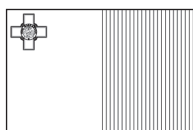
Advt. No. MSDEC 102/2015. Supply, delivery, installation and commissioning of seed laboratory equipment and the supply and delivery of containers for seed conservation for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżzlu mill-*website* tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm għall-Iżvilupp Reġjonali għal Malta 2007-2013
 Assi 2- Intejbu l-Ambjent u ż-Żoni Rurali
 Proġett parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
 Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
 Rata' kofinanzjament: 80% Fondi tal-UE; 20% Gvern ta' Malta
 L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali



Rural Development Programme for Malta 2007-2013
Axis 2 – Improving the Environment and the Countryside
Project part-financed by the European Union
The European Agricultural Fund for Rural Development
Co-financing rate: 80% EU Funds; 20% Government of Malta
Europe Investing in Rural Areas

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

Id-Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura jgħarraf illi:

The Department of Fisheries and Aquaculture notifies that:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 1-24 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday, 24th July, 2015, for:

Avviż Nru. MSDEC 96/2015. *Meditis, otoliths extraction and age reading*

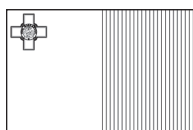
Advt. No. MSDEC 96/2015. *Meditis, otoliths extraction and age reading*

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, MSDEC, Uffiċċju Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (<http://www.msdec.gov.mt>).

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (<http://www.msdec.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd Programm Operattiv 2014 - 2020
Proġett parzjalment iffinanzjat
mill-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS)
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi UE; 20% Fondi Nazzjonali



*European Maritime Fisheries Fund Operational Programme 2014 - 2020
Project part-financed by the
European Maritime and Fisheries Fund (EMFF)
Co-financing rate: 80% EU Funds; 20% National Funds*

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

Il-Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tbidil fil-Klima jgħarraf illi:

The Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change notifies that:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Sealed quotations will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th July, 2015, for:

Kwot. Nru. MSDEC 68/2015. Provviediment ta' assikurazzjoni tal-ivjaġġar miftuħa għall-Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tbidil fil-Klima.

Quot. No. MSDEC 68/2015. Provision of a travel open cover insurance for the Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change.

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, is-7 ta' Awwissu, 2015, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday, 7th August, 2015, for:

*Avviż Nru. MSDEC 103/2015. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *video conferencing*.

*Advt. No. MSDEC 103/2015. Supply and installation of a video conferencing system.

*Avviż Nru. MSDEC 104/2015. Servizzi tal-elettriku f'Hexagon House.

*Avvizi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Uffiċċju Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (<http://www.msdec.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

L-Operat tal-Biċċerija jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 85/2015. Provvista u konsenja ta' stampar ta' *food grade labels* għal sistema ta' *meat traceability* fil-Biċċerija, Il-Marsa.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiza mill-14 ta' Lulju, 2015.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Awwissu, 2015, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 100/2015. Xoghlijiet għal servizzi fil-Biċċerija.

Avviż Nru. MSDEC 101/2015. Xoghlijiet diversi fil-Biċċerija, Albert Town, Triq il-Biċċerija, Il-Marsa.

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Uffiċċju Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (<http://www.msdec.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

*Advt. No. MSDEC 104/2015. Electrical services at Hexagon House.

*Advertisements appearing for the first time

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (<http://www.msdec.gov.mt>).

17th July, 2015

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Public Abattoir Operations notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th July, 2015, for:

Advt. No. MSDEC 85/2015. Supply and delivery of printing food grade labels for the meat traceability system at the Public Abattoir, Marsa.

The closing date of this tender has been extended from the 14th July, 2015.

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th August, 2015, for:

Advt. No. MSDEC 100/2015. Services works at the Public Abattoir.

Advt. No. MSDEC 101/2015. Various civil works at the Public Abattoir, Albert Town, Triq il-Biċċerija, Marsa.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (<http://www.msdec.gov.mt>).

17th July, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

Id-Direttorat tal-PARKs u Inizjattivi għarraf illi:

The PARKs and Initiative Directorate notifies that:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-4 ta' Awwissu, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti, MSDEC, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th August, 2015 for:

Avviż Nru. MSDEC 99/2015. Kuntratt perjoċiku għall-provvista, tqegħid u tbattil ta' *skips* industrijali għall-P.A.R.K. f'Ta' Qali fuq perijodu ta' tnax-il xahar.

Advt. No. MSDEC 99/2015. Period contract for the supply, placing and emptying of industrial skips for P.A.R.K. at Ta' Qali over a period of twelve months.

Id-dokument tal-offerta jinkiseb mingħajr ħlas.

Tender document is free of charge

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mid-Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (<http://www.msdec.gov.mt>).

Relevant documents may be obtained from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon or downloaded from the Ministry's website (<http://www.msdec.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI,
L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT,
THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

It-Taqsima tar-Regolamentazzjoni għall-Għasafar Selvaggi fi ħdan il-Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tbidil fil-Klima għarraf illi:

The Wild Birds Regulation Unit within the Ministry for Sustainable Development, the Environment and Climate Change notifies that:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-24 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti fid-Direttorat tal-Procurement u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday, 24th July, 2015, for:

Avviż Nru. MSDEC 91/2015. Disinn u implimentazzjoni ta' sistema ta' liċenzjar għall-kaċċa u l-insib u sistema ta' rappurtaġġ telefoniku dwar il-kaċċa.

Advt. No. MSDEC 91/2015. Design and implementation of hunting and live-capturing licensing and telephonic game reporting system.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mis-17 ta' Lulju, 2015.

The closing date of this tender has been extended from the 17th July, 2015.

Id-dokumenti rilevanti jinkisbu mingħajr ħlas mid-Direttorat tal-Procurement u l-Provvisti, MSDEC, Uffiċċju Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sad-data tal-għeluq jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (<http://www.msdec.gov.mt>).

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Directorate, MSDEC, Permanent Secretariat Offices, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon till closing date or downloaded from the Ministry's website (<http://www.msdec.gov.mt>).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

ENEMALTA PLC

Enemalta plc tgharraf illi offeriti elettronici rigward dawn l-avvizi jintlaqgħu sal-ġurnata u l-hin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintlaqgħu *online* BISS fuq: (<http://www.etenders.gov.mt>).

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, it-22 ta' Lulju, 2015, għal:

TD/T/4048/PC3/2014	Baži ta' ftehim għall-provvista ta' <i>heat shrinkable material</i> b'vultaġġ baxx
--------------------	--

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, id-29 ta' Lulju, 2015, għal:

GN/DPS/T/4015/PC3/2015	Stharrig ekoloġiku għall-Hofra ż-Żghira
HO/T/3057/2015	Bdil ta' lift tal-passiġġieri eżistenti fil-Bini Principali tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, Il-Marsa

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, it-12 ta' Awwissu, 2015, għal:

TD/T/3210/2015	Provvista ta' <i>rope-operated wooden extension ladders</i>
*TD/T/3214/2015	Provvista ta' <i>plumbing metal</i>

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, is-26 ta' Awwissu, 2015, għal:

*TD/T/3213/2015	Provvista ta' <i>HDPE ducts</i>
-----------------	---------------------------------

*Avvizi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System*: (<http://www.etenders.gov.mt>). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu min dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi interessati sabiex jippartecipaw f'dawn is-sejhiet għal offeriti huma mhegġa jiehdu nota tal-*workshops* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Is-17 ta' Lulju, 2015

ENEMALTA PLC

Enemalta plc notifies that electronic tenders in respect of the following notices will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (<http://www.etenders.gov.mt>).

Up to 9.30 a.m. of Wednesday, 22nd July, 2015, for:

TD/T/4048/PC3/2014	Framework Agreement for the supply of low voltage heat shrinkable material
--------------------	--

Up to 9.30 a.m. of Wednesday, 29th July, 2015, for:

GN/DPS/T/4015/PC3/2015	Ecological Surveys for Hofra ż-Żghira
HO/T/3057/2015	Replacement of existing passenger lift at Enemalta Main Administration Building, Marsa

Up to 9.30 a.m. of Wednesday, 12th August 2015, for:

TD/T/3210/2015	Supply of rope-operated wooden extension ladders
*TD/T/3214/2015	Supply of plumbing metal

Up to 9.30 a.m. of Wednesday, 26th August 2015, for:

*TD/T/3213/2015	Supply of HDPE ducts
-----------------	----------------------

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are only obtainable from the *Electronic Public Procurement System*: (<http://www.etenders.gov.mt>). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their *Organisation e-ID* in order to access this website. More information is available from the *FAQ* Section of the same website.

Economic operators interested in participating in these current calls for tender are urged to take note of the *workshops* being organised by the Department of Contracts. More information is available in the tender document.

17th July, 2015

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

WATER SERVICES CORPORATION

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:

The Executive Chairman, Water Services Corporation, notifies that:

Jintlaqgħu offerti sal-gurnata u l-hin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq: (<http://www.etenders.gov.mt>).

Tenders will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (<http://www.etenders.gov.mt>).

Sat-Tnejn, l-20 ta' Lulju, 2015, għal:**Up to Monday, 20th July, 2015, for:**

Avviż. Nru. WSC/T/23/2013. Provvista ta' *fibre reinforced plastic (FRP) Floor grating u I-beams* - Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt. No. WSC/T/23/2015. Supply of fibre reinforced plastic (FRP) Floor grating and I-beams - Water Services Corporation.

Id-dokument huwa bla hlas.

No participation fee is applicable.

Din hi *Supply Notice* taħt *I-International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR).

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF).

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu minn fuq l-*Electronic Procurement System*: (<http://www.etenders.gov.mt>). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'din is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Tender documents are obtainable from the Electronic Procurement System: (<http://www.etenders.gov.mt>). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejha għall-offerti huma mhegga jiehdu nota tal-*workshop* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi se jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

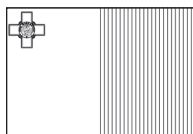
Economic operators interested in participating in this call for tender are urged to take note of the workshops being organized by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarize themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Proġett għat-Titjib tal-Kwalità u l-Provvista tal-Ilma
 Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
 Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
 Offerta parzjalment ifffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
 Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
 Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
 Ninvestu fil-futur tiegħek



*Water Quality and Supply Improvement Project
 Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
 Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
 Tender part-financed by the European Union
 European Regional Development Fund (ERDF)
 Co-financing rate: 85% EU funds; 15% National Funds
 Investing in your future*

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

WATER SERVICES CORPORATION

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:

Jintlaqgħu offerti fil-gurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq: (<http://www.etenders.gov.mt>).

Tenders will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (<http://www.etenders.gov.mt>).

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, il-21 ta' Awwissu, 2015, għal:**Up to 9.30 a.m. of Friday, 21st August, 2015 for:**

WSC/T/26/2015. Provvista ta' pompi awżiljarji tal-elettriku għall-Impjanti tal-*Ultra Filtration* f'Tal-Ħlas, Wied il-Kbir u x-Xewkija, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

WSC/T/26/2015. Supply of electric auxiliary pumps for Tal-Ħlas, Wied il-Kbir and Xewkija Ultra Filtration Plants, Water Services Corporation.

Id-dokument huwa mingħajr ħlas.

No participation fee is required.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure.

Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni (KF)

This tender is part-financed by the European Union under the European Cohesion Fund (CF)

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-*Electronic Procurement System*: (<http://www.etenders.gov.mt>). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jehtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'din is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Tender documents are obtainable from the Electronic Procurement System: (<http://www.etenders.gov.mt>). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejhiet għal offerti huma mhegġa jiehdu nota tal-*workshop* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi se jrin ikollhom l-opportunità sabiex jsiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organized by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that Economic Operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

WASTESERV MALTA LTD

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th July, 2015, for:

Avviz Nru. WSM 036/2015. Provvista u konsenja ta' apparat u għamara tal-laboratorju fl-MBT tat-Tramuntana ta' Malta

Advt. No. WSM 036/2015. Supply and delivery of laboratory equipment and furniture for the Malta North MBT

Id-dokumenti għal dawn l-offerti huma bla ħlas.

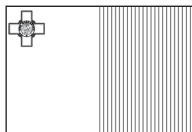
Tender documents are free of charge.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jingabru mill-indirizz ta' hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol mit-Tnejn sal-Ġimgħa, eskluż Festi Nazzjonali/Pubbliċi bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m. jew permezz ta' *email* fuq: (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Tender documents may be collected from the above mentioned office on any working day from Monday to Friday excluding Public/National holidays; between 9.00 a.m. and 3.00 p.m. or requested via email communication sent on: (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond ta' Koeżjoni
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Project part-financed by the European Union
Cohesion Fund
Investing in your future*

WASTESERV MALTA LTD

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Awwissu, 2015, jintlaqgħu offeriti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to 10.00 a.m. of Friday, 7th August, 2015, for:

*Avviż Nru. WSM 042/2015. Żvilupp u implimentazzjoni ta' kampanja pubbliċitarja b' mod li ma ssirx ħsara 'l-ambjent għall-*Environmentally-friendly Autoclave (Rendering) Plant fit-Thermal Treatment Facility, Il-Marsa.*

*Advt. No. WSM 042/2015. Development and implementation of an environmentally-friendly publicity campaign for the Environmentally-friendly Autoclave (Rendering) Plant at the Thermal Treatment Facility, Marsa.

Id-dokumenti għal din l-offerta huma bla hlas.

Tender documents are free of charge.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

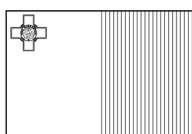
*Advertisement appearing for the first time

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jingabru mill-indirizz ta' hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol mit-Tnejn sal-Ġimgħa, eskluż Festi Nazzjonali/Pubbliċi bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m. jew permezz ta' *email* fuq: (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Tender documents may be collected from the above mentioned office on any working day from Monday to Friday excluding Public/National holidays; between 9.00 a.m. and 3.00 p.m. or requested via email communication sent on: (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Tender part financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future*

WASTESERV MALTA LTD

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, il-21 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Avviż Nru. WSM 031/2015. Provvista u konsenja ta' boroż tar-reċipjenti kompostibbli għall-ġbir ta' skart organiku (tal-kċina).

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr hlas

Kwot. Nru. WSMQ/035/2015. Provvista u konsenja ta' *biogas titrator*

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-24 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Avviż Nru. WSM 032/2015. Provvista u konsenja ta' *pipework* galvannizzat u *fittings* anċillari għat-Taqsima tal-Kontroll tal-Emissjonijiet tal-Ajru, Kumpless tal-Gestjoni tal-Iskart tal-Magħtab, gestit u operat minn WasteServ Malta Ltd.

Avviż Nru. WSM 033/2015. Ġarr u esportazzjoni ta' skart perikoluż likwidu tad-djar imħallat b' mod li jħares 'l-ambjent mis-siti gestiti u operati minn WasteServ Malta Ltd.

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr hlas

Kwot. Nru. WSMQ/037/2015. Provvista ta' kontenituri għall-ġbir ta' flussi ta' skart tal-agrikoltura

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Avviż Nru. WSM 035/2015. Kuntrat perjodiku għal servizzi ta' *pipe fitting* fil-Magħtab Gas Extraction upgrade

Avviż Nru. WSM 037/2015. Kuntrat perjodiku għall-monitoraġġ tal-irwejjah fl-arja fl-Impjant tat-Trattament Termali, Il-Marsa

Avviż Nru. WSM 030/2015. Provvista u konsenja ta' *starter kits* (reċipjenti u boroż) għall-ġbir ta' skart organiku (tal-kċina).

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:

Sealed tenders/quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Tuesday, 21st July, 2015 for:

Advt. No. WSM 031/2015. Supply and delivery of compostable bin liners for the collection of organic (kitchen) waste.

The tender documents are free of charge

Quot. No. WSMQ/035/2015. Supply and delivery of biogas titrator

Sealed tenders/quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Friday, 24th July, 2015 for:

Advt. No. WSM 032/2015. Supply and delivery of galvanised pipework and ancillary fittings at the Aerial Emissions Control Unit, Magħtab Waste Management Complex, managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

Advt. No. WSM 033/2015. Loading and export of mixed household hazardous liquid waste in an environmentally friendly manner from sites managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

The tender documents are free of charge

Quot. No. WSMQ/037/2015. Provision of containers for the collection of agricultural waste streams

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Tuesday, 28th July, 2015 for:

Advt. No. WSM 035/2015. Period contract for pipe fitting services at the Magħtab Gas Extraction upgrade

Advt. No. WSM 037/2015. Period contract for odour air monitoring at the Thermal Treatment Facility in Marsa

Advt. No. WSM 030/2015. Supply and delivery of starter kits (bins and liners) for the collection of organic (kitchen) waste.

Id-data tal-gheluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mill-21 ta' Lulju, 2015.

The closing date of this tender has been extended from the 21st July, 2015.

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr ħlas

The tender documents are free of charge

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Friday, 31st July, 2015 for:

Avviz Nru. WSM 038/2015. Manutenzjoni u żamma ta' spazji ħodor fil-Facilità tal-Impjant tat-Trattament tal-Iskart f'Sant'Antnin, Marsaskala bi prodotti u servizzi li jħarsu 'l ambjent

Advt. No. WSM 038/2015. Maintenance and upkeep of green areas at Sant'Antnin Waste Treatment Facility Marsaskala by using environmentally friendly products and services

Avviz Nru. WSM 039/2015. Tindif ta' *roundabouts* u toroq fiż-żoni tal-Magħtab, Marsa and Marsaskala b'mod li jħarsu 'l-ambjent

Advt. No. WSM 039/2015. Cleaning of roundabouts and streets in Magħtab, Marsa and Marsaskala areas in an environmental friendly manner

Avviz Nru. WSM 040/2015. Xoghlijiet ta' trinek għall-provvediment ta' infrastruttura ta' *substation* ġdida

Advt. No. WSM 040/2015. Trenching works for the provision of new substation infrastructure

Avviz Nru. WSM 037/2015. Provvista u konsenja ta' bikarbonat tas-sodju e (NaHCO_3) biex jintuza fil-Facilità tat-Trattament Termali, Il-Marsa ġestit u operat minn Wasteserv Malta Ltd.

Advt. No. WSM 041/2015. Supply and delivery of sodium bicarbonate (NaHCO_3) to be used at the Thermal Treatment Facility in Marsa managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

Id-dokumenti tal-offerti huma mingħajr ħlas

The tender documents are free of charge

Id-dokument tal-offerti/kwotazzjonijiet bi ħlas jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Tender/quotation documents with a participation fee may be purchased from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

Offerenti li huma interessati fid-dokumenti tal-offerta mingħajr ħlas għandhom jibagħtu *email* bit-talba tagħom lil (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Bidders who are interested in tender documents which are free of charge are kindly being requested to send an email request to (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn fuq il-*website*: (www.wasteservmalta.com) jew fuq *email* (contracts@wasteservmalta.com).

Further information can be obtained from the website: (www.wasteservmalta.com) or by sending an email to (contracts@wasteservmalta.com).

Huwa fl-interess ta' min japplika li jiċċekkja l-*website* tal-WasteServ għal aġġornamenti minn żmien għal żmien.

It is in the bidders' interest to periodically check the WasteServ website for any updates.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

FORZI ARMATI TA' MALTA

ARMED FORCES OF MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 2015, fl-Uffiċċju tal-Offerti, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Sealed tenders will be received by the Tenders Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 28th July, 2015, for:

Avviz Nru. AFM 11/15. Polza ta' assigurazzjoni għall-piloti u tekniċi tal-MICCD - Forzi Armati ta' Malta.

Advt. No. AFM 11/15. Insurance cover of MICCD pilots and technicians - Armed Forces of Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Awwissu, 2015, fl-Uffiċċju tal-Offerti, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. AFM 12/15. Tniżżil minn żmien għal żmien ta' Patrol Craft P51 - Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. AFM 14/15. Provvista, installazzjoni u kummissjonar ta' bieb tas-sigurtà 'anti tailgating' b'sistema ta' access ikontrollat mill-Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Awwissu, 2015, fl-Uffiċċju tal-Offerti, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. AFM 13/15. Provvista ta' karozzi għall-istaff b'emissjonijiet baxxi lill-Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Offerti, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m. jew permezz ta' *e-mail* fuq (tenders. afm@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

HERITAGE MALTA

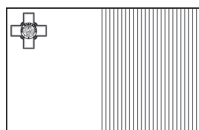
L-Uffiċċjal Kap Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Lulju, 2015, f'Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Marina, Bighi, Il-Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. HM23/17/2015. Stampar ta' pubblikazzjoni ta' 21 x 21 cms bil-kulur bħala parti mill-Proġett FEŻR032 - Tempji ta' Ħal Tarxien

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu permezz ta' *email* f'dan l-indirizz: (tenders. heritagemalta@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar
Proġett parzjalment iffanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Project part financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future*



Sealed tenders will be received by the Tenders Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th August, 2015, for:

Advt. No. AFM 12/15. Periodical slipping of Patrol Craft P51 - Armed Forces of Malta.

Advt. No. AFM 14/15. Supply, installation and commissioning of an anti tailgating security door with access control by the Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Tenders Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 6th August, 2015, for:

Advt. No. AFM 13/15. Supply of low emission staff cars to the Armed Forces of Malta.

Forms of tender and further information may be obtained from the Tenders Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, during any working day between 7.00 a.m. and 1.30 p.m. or by sending an e-mail on (tenders. afm@gov.mt).

17th July, 2015

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, ex Royal Naval Hospital, Triq il-Marina, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Friday, 24th July, 2015, for:

Quot. No. HM23/17/2015. Printing of full-colour, 21 x 21 cms Project Publication in connection with ERDF032 - Tarxien Temples

Quotation forms and other information may be obtained by sending a request to the following email address: (tenders. heritagemalta@gov.mt).

17th July, 2015

HERITAGE MALTA

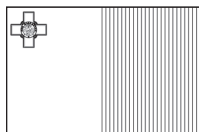
L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 2015, f'Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Marina, Bighi, Il-Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. HM23/18/2015. Stampar bil-kulur ta' Pubblikazzjoni ta' Proġett 21 x 21 cm iffinanzjat mill-fond FEŻQ245 - Forti Sant' Anġlu

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu permezz ta' *email* f'dan l-indirizz: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Project part financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future*

HERITAGE MALTA

Il-Kap Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Awwissu, 2015, f'Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Marina, Bighi, Il-Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. HM23/19/2015. Provvista u konsenja ta' *drop-in fridge display case* għall-ħanut tal-mużew fil-Forti Sant' Anġlu.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu billi tintbagħat *email* lil: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, ex Royal Naval Hospital, Triq il-Marina, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Friday, 31st July, 2015, for:

Quot. No. HM23/18/2015. Printing of full-colour, 21 x 21 cms Project Publication in connection with ERDF245 – Fort St Angelo

Quotation forms and other information may be obtained by sending a request to the following email address: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

17th July, 2015



HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, ex Royal Naval Hospital, Triq il-Marina, Bighi, Kalkara, up to noon of Friday, 7th August, 2015, for:

Quot No. HM23/19/2015. Supply and delivery of a drop-in refrigerated display case for Fort St Angelo Museum Shop.

The quotation forms or any other information may be obtained by sending an email on: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

17th July, 2015

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, l-Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Lulju, 2015, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. 126/2015. Xogħlijiet ta' titjib ta' lift f'Binja San David, Triq San David, L-Imtarfa

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jistgħu jinkisbu biss u jitnizzlu minn fuq is-sit tal-Awtorità tad-Djar (<http://www.housingauthority.com.mt>).

Kull kjarifika jew addenda fuq il-kwotazzjoni jistgħu jitnizzlu minn fuq is-sit tal-Awtorità.

Il-laqgħa ta' kjarifika u zjara fis-sit f'Binja San David, Triq San David, L-Imtarfa se ssir mill-Awtorità tad-Djar l-Erbgħa, 15 ta' Lulju, 2015 fid-9.00 a.m.

L-Awtorità żżomm d-dritt li tirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuza.

Is-17 ta' Lulju, 2015

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, l-Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:

Offerti elettronici rigward dan l-avviz se jintlaqgħu sal-gurnata u l-ħin indikati hawn taħt:

Sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 11 ta' Awwissu, 2015, għal:

Avviz Nru. 125/2015. (Tender Rif. TWO 16/2014 Vol. 3). Xogħolijiet biex jiġi żarmat lift, jiġi pprovdut, installat u kkummissjonat lift għdid għall-passiġġieri fi Blokk A, Dar ir-Risq, Triq it-Tarzna, L-Isla, b'żebgħa favur 'l ambjent.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imnizzla u milqugħa BISS min fuq is-sit elettroniku (<http://www.etenders.gov.mt>).

Kull kjarifika jew addenda fuq l-offerta jiġu mtella' u jinkisbu minn fuq is-sit kif imsemmi hawn fuq.

Il-laqgħa ta' kjarifika u zjara se ssir mill-Awtorità tad-Djar it-Tnejn, 20 ta' Lulju, 2015 fit-3.00 p.m. hdejn l-entrata ta' Blokk A, Dar ir-Risq, Triq it-Tarzna, L-Isla.

L-Awtorità żżomm id-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuza.

Is-17 ta' Lulju, 2015

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:

Sealed quotations will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. of Friday, 24th July, 2015, for:

Quot. No. 126/2015. Upgrading of lift in Binja San David, Triq San David, Imtarfa

The quotation document is free of charge and can be downloaded from the website of the Housing Authority (<http://www.housingauthority.com.mt>).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and are available to view and download from this same website.

A clarification meeting and a site visit will be held by the Housing Authority at Binja San David, Triq San David, Imtarfa, on Wednesday, 15th July, 2015 at 9.00 a.m.

The Housing Authority reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

17th July, 2015

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received on the day and time indicated below:

Up to 9.30 a.m. of Tuesday, 11th August, 2015, for:

Advt. No. 125/2015. (Tender Ref. TWO 16/2014 Vol. 3). Dismantling, construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at Block A, Dar ir-Risq, Triq it-Tarzna, Isla, using environmentally friendly paints

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website on (<http://www.etenders.gov.mt>).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

A clarification meeting and a site visit will be held by the Housing Authority at Block A, Dar ir-Risq, Triq it-Tarzna, Isla, on Monday, 20th July, at 3.00 p.m.

The Housing Authority reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

17th July, 2015

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA
U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal tal-Kulleġġ Malti tal-Arti, ix-Xjenza u t-Teknoloġija jgħarraf illi:

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, 29 ta' Lulju, 2015, jilqa' kwotazzjonijiet li għandhom ikunu magħluqa f' envelop indirizzat lill-mittent u mitfugha fil-kaxxa tal-offerti apposta fl-indirizz ta' hawn taħt, jew b' email fuq (tenders@mcast.edu.mt) għal:

Kwot. Nru. MCAST Q. 65/2015. Provvista u konsenja ta' mwejjed u sigġijiet tal-istudenti

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jintalbu mingħajr ħlas permezz ta' *email* (fuq l-indirizz ta' hawn taħt), jew jingabru mid-Dipartiment tal-*Purchasing* fil-Bini Amministrattivi tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt, mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. sas-1.00 p.m. u mis-2.00 p.m. sat-3.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew il-kwotazzjoni shiħa, xi kwotazzjonijiet jew il-kwotazzjonijiet kollha mitfugha.

Kampus Prinċipali tal-MCAST
Telgħet Korradino, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

Is-17 ta' Lulju, 2015

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA
U TEKNOLOĠIJA

Sejha għall-Kwotazzjonijiet

ESF 2.139 - Increasing Accessibility, Flexibility and Innovation to MCAST Life-Long-Learning Course Offer

Servizzi ta' *Experiential Knowledge Experts* f' dawn is-setturi vokazzjonali:

Kwot. Nru. Q.63/2015. *Joiner (Woodworker)*

Kwot. Nru. Q.64/2015. *Furniture Factory Woodworker*

L-MCAST qiegħed jagħmel sejha għall-provvediment ta' servizzi relatati mal-identifikazzjoni ta' attivitajiet tipiċi li jikkarakterizzaw *experiential knowledge* fis-setturi vokazzjonali identifikati fil-lista hawn fuq. L-*Experiential Knowledge Experts* se jkunu qegħdin jikkompilaw l-attivitajiet tipiċi mwettqa f' okkupazzjonijiet speċifiċi u jorbtohom ma' *learning outcomes* u korsijiet partikolari tal-

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE
AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology, notifies that:

Quotations placed in the self-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the address below, or sent by email on (tenders@mcast.edu.mt) will be received up to 11.00 a.m. of Wednesday, 29th July, 2015, for:

Quot. No. MCAST Q. 65/2015. Supply and delivery of student desks and student chairs

Quotation documents may be requested free of charge by email (on the email address below) or collected from the Purchasing Department at the MCAST Administrative Building (at the address below), from Monday to Friday, from 8.30 a.m. to 1.00 p.m., and from 2.00 p.m. to 3.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all quotations submitted.

MCAST Main Campus
Telgħet Korradino, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

17th July, 2015

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE
AND TECHNOLOGY

Call for Quotations

ESF 2.139 – Increasing Accessibility, Flexibility and Innovation to MCAST Life-Long-Learning Course Offer

Services of *Experiential Knowledge Experts* in the following sectors:

Quot. No. Q.63/2015. *Joiner (Woodworker)*

Quot. No. Q.64/2015. *Furniture Factory Woodworker*

MCAST is requesting quotations for services related to the identification of tasks that characterise experiential knowledge in the vocational sectors identified above. The *Experiential Knowledge Experts* shall be required to draw up tasks that are typically conducted by individuals in the specific sectoral occupations and link these tasks to learning outcomes and specific MCAST courses. The quotation

MCAST. Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku tal-MCAST(<http://www.mcast.edu.mt/topmenu/tendersandquotations/quotations/quotationsnews/tabid/149/id/1220/services-of-experiential-knowledge-experts-in-various-vocational-sectors.aspx>)

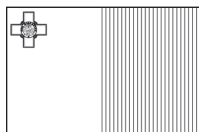
documents can be viewed by accessing (<http://www.mcast.edu.mt/topmenu/tendersandquotations/quotations/quotationsnews/tabid/149/id/1220/services-of-experiential-knowledge-experts-in-various-vocational-sectors.aspx>)

Kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu sa mhux aktar tard mill-Erbgħa, 22 ta' Lulju, 2015, sal-11.00 a.m.

Quotations are to be submitted by not later than Wednesday, 22nd July, 2015, at 11.00 a.m.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insahħu Ħilitna għal Aktar Impiegi u Kwalità ta' Ħajja Ahjar
Proġett parzjalment iffinażjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Programme part-financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future*

ENTERPRISE EUROPE NETWORK

ENTERPRISE EUROPE NETWORK

L-Enterprise Europe Network (EEN) Malta, magħmula mill-Malta Enterprise, il-Kamra tal-Kummerċ, Intrapriża u Industrija, il-Malta Business Bureau u l-Kunsill Malti għax-Xjenza u t-Teknologija, jgħarraf li qed jilqa' kwotazzjonijiet għad-disinn, produzzjoni u sapport tekniku ta' *website*.

Enterprise Europe Network (EEN) Malta, composed of Malta Enterprise, the Malta Chamber of Commerce, Enterprise and Industry, the Malta Business Bureau and the Malta Council for Science and Technology is accepting quotations for the design, production, supply and related support for a website.

B'referenza għall-offerta li ġejja, jintlaqgħu offerti magħluqin sad-data indikata hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċju tal-Malta Enterprise, Telgħa ta' Gwardamaṅa, Pietà MEC 0001 Malta:

Sealed quotations in respect of the following notice will be received on the date indicated below. The quotations are to be deposited in the tender box at the offices of Malta Enterprise at Telgħa ta' Gwardamaṅa, Pietà MEC 0001, Malta:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, 4 ta' Awwissu, 2015, għal:

Up to noon of Tuesday, 4th August, 2015, for:

Kwot. Nru. ME/PCFQ/EENWS2015/07/13. Disinjar, produzzjoni u provvista u sapport relatat għal *website*

Quot. No. ME/PCFQ/EENWS2015/07/13. Design, production and supply and related support for a website.

M'hemmx hlas għall-parteciċipazzjoni għal din is-sejha għall-kwotazzjonijiet. Kull applikazzjoni tkun proċessata b'mod kunfidenzjali.

Participation for this call for quotations is free of charge. All applications will be treated in strict confidence.

Dan id-dokument jista' jinkiseb mill-paġna tal-offerti mis-sit tal-Malta Enterprise (<http://www.maltaenterprise.com/en/tenders>). Aktar dettalji dwar dan l-avviż jistgħu jinkisbu mit-Taqsim tal-Procurement tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq (tenders@enterprise-europemalta.com).

The above call for quotation may be viewed/downloaded from the Tenders Page of the Malta Enterprise website (<http://www.maltaenterprise.com/en/tenders>). Any clarifications required should be addressed to the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to (tenders@enterprise-europemalta.com).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

DIRETTORAT GĦALL-FINANZI
U AMMINISTRAZZJONI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejha għall-Offerti

Id-Direttur, Finanzi u Amministrazzjoni, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2015, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:

Avviz Nru. OPM/F&A/03/2015. Servizzi ta' tindif li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent għall-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

L-offerti jistgħu jinkisbu billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq (dfa.opm@gov.mt).

Id-Direttorat iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuza/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-17 ta' Lulju, 2015

MALTA-EU STEERING AND
ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

**Sejha għall-Kwotazzjoni
għall-Kiri ta' Monochrome Network Printer
Ref: RFQ-PHTCPY-MT-001-2015**

Baġit Massimu Allokati: €4,500 (VAT inkluża)

Il-MEUSAC qiegħed johroġ sejha għall-kwotazzjoni għal servizzi marbuta mal-kiri ta' *monochrome network printer*.

Dawk interessati għandhom jifgħu il-kwotazzjoni tagħhom immarkata b'mod ċar, 'Sejha għal Kwotazzjoni għall-Kiri ta' *Monochrome Network Printer* - RFQ-PHTCPY-MT-001-2015'.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta VLT 1112, mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (CET) tal-Ġimgħa, 28 ta' Awwissu, 2015.

Id-dokument tas-Sejha għall-Kwotazzjoni jista' jitnizzel mis-sit (www.meusac.gov.mt).

Kwotazzjonijiet li jintefgħu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-17 ta' Lulju, 2015

FINANCE AND
ADMINISTRATION DIRECTORATE
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Tenders

The Director, Finance and Administration, notifies that:

Sealed tenders will be received at this Office until 10.00 a.m. of Monday, 3rd August, 2015, for:

Advt.No.OPM/F&A/03/2015.Provision of environmentally friendly cleaning services at the Office of the Prime Minister.

Tender dossiers can be obtained by sending an e-mail request to the following e-mail address (dfa.opm@gov.mt).

The Directorate reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

17th July, 2015

MALTA-EU STEERING AND ACTION
COMMITTEE (MEUSAC)

**Request for Quotations
for the Leasing of a Monochrome Network Printer
Ref : RFQ-PHTCPY-MT-001-2015**

Maximum Budget Allocated: €4,500 (inclusive of VAT)

MEUSAC is issuing a request for quotations for the leasing of a monochrome network printer.

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked 'Request for Quotations for the Leasing of a Monochrome Network Printer - RFQ-PHTCPY-MT-001-2015'.

Quotations are to be deposited in the tender box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta VLT 1112, by not later than 10.00 a.m. (CET) of Friday, 28th August, 2015.

The Request for Quotations can be downloaded from (www.meusac.gov.mt).

Late submissions will not be considered.

17th July, 2015

MINISTERU GHALL-ĠUSTIZZJA, KULTURA
U GVERN LOKALI

Dipartiment tal-Qrati tal-Ġustizzja

Id-Direttur Ġenerali (Dipartiment tal-Qrati tal-Ġustizzja) jgħarraf li offerti elettronici rigward dan l-avviż se jintlaqgħu sal-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq (<http://www.etenders.gov.mt>).

Sal-10.00 a.m. tal-ERBGĦA, is-26 ta' Awwissu, 2015, għal:

Avviż Nru. DSS 55/2014. Xogħol ta' kostruzzjoni ta' pont fuq ġewwa u xogħol relatat iehor fil-bini tal-Qrati tal-Ġustizzja b'użu ta' materjal li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent.

Is-17 ta' Lulju, 2015

KUNSILL MALTI GHALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-*iSport* jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet magħluqin jintlaqgħu sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Lulju, 2015, għal:

Servizzi ta' tindif fil-Kumplex Sportiv Ħal Kirkop

Servizzi ta' tindif fil-Kumplex Sportiv Tal-Qroqq

Provvista ta' *rye grass turf seeds*

Il-kwotazzjonijiet magħluqin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fir-*Reception Area* tal-Kunsill Malti għall-*iSport*, Kumplex Sportiv tal-Kottonera, Vjal Cottoner, Bormla BML 9020.

Id-dokument tal-kwotazzjoni jista' jitnizzel mill-*website* tal-KMS fuq (www.sportmalta.org.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (*Procurement* u Provvisti, Segretarjat Parlamentari għas-Saħħa) jgħarraf illi:

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettronici rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2015. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFQ 019-8566/15. *Clarithromycin 500mg injections*
CFQ 019-8565/15. *Aspirin 75mg - 100mg Tablets*

MINISTRY FOR JUSTICE, CULTURE
AND LOCAL GOVERNMENT

Courts of Justice Department

The Director General (Courts of Justice Department) notifies that electronic tenders in respect of the following notice will be received on the day and time indicated below. Tenders are to be submitted online **ONLY** on (<http://www.etenders.gov.mt>).

Up to 10.00 a.m. of Wednesday, 26th August, 2015, for:

Advt.No. DSS 55/2014. Construction of an internal bridge and other finishing works using environmentally friendly materials at the Courts of Justice.

17th July, 2015

KUNSILL MALTI GHALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-*iSport* notifies that:

Sealed quotations will be received up to noon of Friday, 24th July, 2015, for:

Cleaning services at Kirkop Sports Complex

Cleaning services at Tal-Qroqq Sports Complex

Supply of *rye grass turf seeds*

The sealed quotations are to be deposited in the Tender Box situated at the Reception Area of the Kunsill Malti għall-*iSport*, Cottonera Sports Complex, Vjal Cottoner, Cospicua BML 9020.

Quotation document can also be downloaded from KMS website on (www.sportmalta.org.mt).

17th July, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies, Parliamentary Secretariat for Health) notifies that:

Electronic quotations in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 31st July, 2015. Quotations are to be submitted **ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the supply of:**

CFQ 019-8566/15. *Clarithromycin 500mg injections*
CFQ 019-8565/15. *Aspirin 75mg - 100mg Tablets*

Id-dokumenti ta' dawn il-kwotazzjonijiet jinkisbu minghajr ħlas.

Jintlaqghu offerti elettronici rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 13 ta' Awwissu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 008-10047/15. Provvista, installazzjoni u kkummissjunar ta' sistema ta' HVAC fiċ-Ċentru tas-Saħħa ta' Bormla

CFT 018-10024/2015. Provvista ta' xkaffar tal-*stainless steel*

Id-dokumenti ta' dawn l-offerti jinkisbu minghajr ħlas.

Jintlaqghu offerti elettronici rigward l-avviż li ġej sad-10.30 a.m. tal-Ħamis, 13 ta' Awwissu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFT 034-10005/15. Prodotti tat-tadam għad-Dipartiment tas-Saħħa

Id-dokumenti ta' din l-offerta jinkisbu minghajr ħlas.

Jintlaqghu offerti elettronici rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 14 ta' Awwissu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 008:10043/15. Xoghlijiet ta' alterazzjoni fil-bini f'fethiet ezistenti li jinsabu fil-ħitan li jdawru l-inħawi taċ-*chillers* fi Blokk F fl-MDH b'użu ta' materjali, prodotti u tagħmir li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent

Id-dokumenti ta' din l-offerta jinkisbu minghajr ħlas.

Jintlaqghu offerti elettronici rigward l-avviż li ġej sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 14 ta' Awwissu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 018-10023/15. *Medical Physics Software*

Id-dokumenti ta' din l-offerta jinkisbu minghajr ħlas.

Jintlaqghu offerti elettronici rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 24 ta' Awwissu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq: (www.etenders.gov.mt) fuq bażi ta' kuntratt għall-provvista ta':

CFT 019-10253/15. *Sterile Biogel Gloves sz 6.5/7/8/8.5*

CFT 019-10252/15. *Single use extraction baskets*

CFT 019-10250/15. *Bandages Wadding 15cm*

These quotation documents are free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Thursday, 13th August, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the:

CFT 008-10047/15. Supply, installation and commissioning of HVAC System at Cospicua Health Centre

CFT 018-10024/2015. Supply of Stainless Steel Shelves

These tender documents are free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 10.30 a.m. of Thursday, 13th August, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the supply of:

CFT 034-10005/15. Tomato Products for the Health Department

This tender document is free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Friday, 14th August, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the:

CFT 008:10043/15. Masonry alteration works on the existing openings found on the perimeter walls at the chillers area on Block F at MDH using environmentally friendly constriction materials, products and equipment

This tender document is free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 14th August, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the:

CFT 018-10023/15. *Medical Physics Software*

This tender document is free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Monday, 24th August, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the framework contract for the supply of:

CFT 019-10253/15. *Sterile Biogel Gloves sz 6.5/7/8/8.5*

CFT 019-10252/15. *Single use extraction baskets*

CFT 019-10250/15. *Bandages Wadding 15cm*

CFT 019-10248/15. *Bone Fixation Implants & instruments on pay per use*
 CFT 019-10243/15. *Closed orthopaedic bone cementing system for knee replacement surgery*
 CFT 019-10242/15. *Blood Administration Sets with Latex Injection Port*
 CFT 019-10241/15. *Feeding Tubes*
 CFT 019-10240/15. *Neurblades for Hall craniotome*
 CFT 019-10238/15. *Insulin Syringes 1cc*
 CFT 019-10237/15. *Microporous Dressing, Size 25-30x8-10cms*
 CFT 020-10251/15. *Activated Charcoal (Granules or Oral Suspension)*
 CFT 020-10249/15. *High Potency Vitamin B And C Preparation For IV Use*
 CFT 020-10247/15. *Media*
 CFT 020-10246/15. *Desflurane Inhalation Anaesthetic*
 CFT 020-10245/15. *Valganciclovir 450mg tablets*
 CFT 020-10244/15. *Clindamycin hydrochloride 150mg Tablets/Capsules*
 CFT 020-10239/15. *Orphenadrine hydrochloride 50mg tablets*

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jinkisbu biss mill-*Electronic Public Procurement System*: (www.etenders.gov.mt). Ir-registrazzjoni hija meħtieġa sabiex tkun tista' tintuża l-*website*: Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-*e-ID* tal-Organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'din il-*website*. Aktar tagħrif jinkiseb mis-*Sezzjoni tal-FAQ* tal-*istess website*.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti/kwotazzjonijiet fil-hinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Is-17 ta' Lulju, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (*Procurement* u *Provvisti*), fil-Ministeru għall-Energija u s-Saħħa jgħarraf illi:

Requests for Participation (RFP) rigward l-offerta li ġejja jintlaqgħu sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Awwissu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq l-email: (cpsa-procurement.mfh@gov.mt) għal:

RFP Nru. 027/15. *Pregabalin capsules*

Is-Central Procurement and Supplies Unit Request for Participation jista' jitnizzel minn: (https://ehealth.gov.mt/HealthPortal/health_institutions/cpsu/request_for_participation_rfp.aspx)

Is-17 ta' Lulju, 2015

CFT 019-10248/15. *Bone Fixation Implants & instruments on pay per use*
 CFT 019-10243/15. *Closed orthopaedic bone cementing system for knee replacement surgery*
 CFT 019-10242/15. *Blood Administration Sets with Latex Injection Port*
 CFT 019-10241/15. *Feeding Tubes*
 CFT 019-10240/15. *Neurblades for Hall craniotome*
 CFT 019-10238/15. *Insulin Syringes 1cc*
 CFT 019-10237/15. *Microporous Dressing, Size 25-30x8-10cms*
 CFT 020-10251/15. *Activated Charcoal (Granules or Oral Suspension)*
 CFT 020-10249/15. *High Potency Vitamin B And C Preparation For IV Use*
 CFT 020-10247/15. *Media*
 CFT 020-10246/15. *Desflurane Inhalation Anaesthetic*
 CFT 020-10245/15. *Valganciclovir 450mg tablets*
 CFT 020-10244/15. *Clindamycin hydrochloride 150mg Tablets/Capsules*
 CFT 020-10239/15. *Orphenadrine hydrochloride 50mg tablets*

Tender/quotation documents are only obtainable from the *Electronic Public Procurement System* (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the *FAQ* Section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders/quotations at the times and dates specified above.

17th July, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Chief Executive Officer (*Procurement and Supplies*) for the Ministry for Energy and Health notifies that:

Requests for Participation (RFP) in respect of the following notice will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 7th August, 2015. Requests for Participation are to be submitted ONLY via e-mail (cpsa-procurement.mfh@gov.mt) for:

RFP No. 027/15. *Pregabalin capsules*

The above Central Procurement and Supplies Unit Requests for Participation can be downloaded from: (https://ehealth.gov.mt/HealthPortal/health_institutions/cpsu/request_for_participation_rfp.aspx)

17th July, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

**Espressjoni ta' Interest għall-Provediment
ta' Servizzi ta' Check-Up Dentali
għad-Dipartiment tas-Saħħa**

**Expression of Interest for the Provision of
Dental Check-Up Services to the
Department of Health**

Id-Dipartiment tas-Saħħa qed johroġ espressjoni ta' interest minn dentisti prattikanti bil-warrant biex jagħmlu *check-ups* dentali mingħajr superviżjoni. Il-partijiet privati jaqblu li jagħmlu *check-ups* dentali fi hdan id-Dipartiment Dentali fl-Isptar Mater Dei b'minimu ta' sessjoni fil-gimgha għal hames sigħat.

The Department of Health is issuing an expression of interest from General Dental practitioners' with a warrant to practise unsupervised to perform dental check up clinics. The private parties shall agree to carry out dental checkups within the dental department at Mater Dei Hospital with a minimum of 1 session per week of 5 hours duration.

Kundizzjoni Ġenerali:

General Conditions:

1. Dawn is-sessjonijiet għandhom isiru matul il-hinijiet tax-xogħol tad-dipartiment, u se jkun taht id-direzzjoni tal-Konsulent assenjat u se jkun direttament responsabbli lejn *Chairperson*, Dipartiment tal-Kirurġija Dentali fl-Isptar Mater Dei.

1. These sessions will be held during current departmental working hours, and will be under the direction of an assigned Consultant and would be ultimately accountable to the Chairperson, Department of Dental Surgery at Mater Dei Hospital.

2. Il-professionisti li jagħmlu dawn il-proċeduri għandhom ikunu fir-Registru Dentali tal-Kunsill Mediku ta' Malta.

2. The professionals performing these procedures are to be on the Dental Register of the Medical Council of Malta.

3. Is-servizzi kollha li jistgħu jinhtiegu mill-pazjent li jiġi fisl-post biex jagħmel dawn il-proċeduri li jinkludu iżda ma jeskludux; sħarriġ, investigazzjoni u preparazzjoni tas-snienskont kif meħtieġ, servizz ta' referenza lill-pazjent li jinkludi informazzjoni u gwida dwar il-proċeduri u parir dwar il-kura wara l-operazzjoni. Id-dentisti waqt li jkun qed jagħti s-servizz, huwa mistenni minnu sengħa, kura u diligenza kif mistenni minn dentist kwalifikati, esperjenzat biex jipprovdri s-servizzi msemmija hawn fuq u għandu jkun responsabbli ta' kull h̄sara li tasal minn ksur ta' dawn l-*standards*.

3. All the services that may be required by a Patient visiting the location for the purpose of having these procedures, including but are not limited to; dental assessment, investigations and preparation as may be required, patient referral services to include information and guidance about the procedure and advice on post operation care. The dental practitioner shall exercise in the performance of the Services, the standard of skill, care and diligence to be expected of a qualified dental practitioner, experienced in providing the Services set out above and shall be responsible for all the damages resulting from breach of such standard.

4. Il-ftehim se jkun għal perjodu definit ta' tnax-il (12) xahar, sakemm il-kuntratt tad-dentist ma jiġix itterminat qabel mill-impjegatur, u jista' jiġi estiż għal perjodi oħra ta' 12-il xahar skont id-diskrezzjoni tal-impjegatur.

4. The agreement shall be for a definite period of twelve (12) months, unless the dental practitioner's contract is terminated earlier by the employer, and may be extended for further periods of 12 months at the discretion of the employer.

5. Kull applikant irid jgħaddi minn proċedura tal-għażla.

5. Each applicant will go through a selection process.

6. Id-Dipartiment tas-Saħħa huwa mistenni wkoll li jhallas il-partijiet privati h̄las miftiehem għal kull sessjoni fil-klinika. Il-h̄las għandhom ikunu ta' €100 inkluż kull VAT u taxxa applikabbli għal sessjoni ta' 5 sigħat u jithallas kull xahar, wara awtorizzazzjoni tal-*attendenza* mill-*clinical chairperson*. Is-servizzi li jsiru fl-Isptar Mater Dei juża l-apparat provdut hemm.

6. The Department of Health will also agree to pay the private parties an agreed upon fee for each clinical session. Payments shall be of €100 incl. any applicable VAT and Tax per 5 hour session and will be effected on a monthly basis, following endorsement of attendance by the clinical chairperson. Service shall be furnished at MDH utilising equipment provided therein.

7. Kemm id-dentist u l-impjegatur (mingħajr preġudizzjoni lil u b'zieda ma' kull rimedju ieħor mogħti mil-ligi) huma intitolati biex iwaqqfu dan il-ftehim bil-miktub lill-parti l-oħra, għal raġuni tkun xi tkun.

7. Both dental practitioner and employer (without prejudice to and in addition to any other remedies available at law) shall be entitled to terminate this agreement by written notice to the other party, for whatever reason.

Struzzjonijiet ghas-sottomissjoni:

Partijiet interessati għandhom jibgħatu l-esprezzjoni ta' interess lill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv - Central Procurement and Supplies Unit (MEH) Purchasing Department, Sptar Mater Dei, fil-kaxxa tal-offerti s-sewda mhux aktar tard mill-Erbgħa, 5 ta' Awwissu, 2015 fl-10.00 a.m.

L-Espressjoni ta' interess għandhom jinkludu din l-informazzjoni:

L-isem sħiħ tal-kumpanija,
L-indirizz tal-kumpanija,
L-isem sħiħ tal-persuna ta' kuntratt,
In-numru tat-telefon, tal-mobile u tal-fax tal-kuntratt;

Indirizz tal-*email*

Huwa responsabbiltà tal-applikant li jaċċerta li s-sottomissjoni tasal QABEL id-data tal-għeluq. Għalhekk, il-gvern ma jistax jitqies responsabbli tas-sottomissjoni li jaslu wara d-data tal-għeluq.

Is-sottomissjoni għandhom jintbagħtu:
b'*email* fuq (purchasing.cpsu@gov.mt) or
bl-idejn
sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, 5 ta' Awwissu, 2015

Kull sottomissjoni li tasal wara din id-data u l-hin ma jiġux aċċettati.

Is-17 ta' Lulju, 2015

IL-FONDAZZJONI GĦAL
SERVIZZI TA' ĦARSIEN SOĊJALI

Il-Fondazzjoni għal Servizzi ta' Ħarsien Soċjali tgħarraf li qed tilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. SAPP/15/05. *IT Software for Clients*

Kwot. Nru. SAPP/15/09. *7 Seater Van*

Kwot. Nru. SAPP/15/11. *Flooring for Multi Sensory Room*

Kopji tad-dokument tal-kwotazzjoni tista' titniżżel minn (<http://www.fsws.gov.mt>) jew permezz ta' *email* fuq (procurement.fsws-headoffice@gov.mt).

Il-kwotazzjonijiet għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-istess uffiċċju (212, FSWS, Triq il-Kanun, Santa Venera SVR 9034), jew permezz ta' *email* fuq (procurement.fsws-headoffice@gov.mt) sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. tal-Gimgha, 31 ta' Lulju, 2015.

Min jagħzel li jibgħat l-offerta/i fil-kaxxi tal-offerti għandu jikkwota n-numru tal-kwotazzjoni kif imsemmi hawn fuq l-envelop magħluq, u indirizzat lil:

Instructions for submission:

Interested parties are to submit their Expression of Interest to the Chief Executive Officer - Central Procurement and Supplies Unit (MEH) Purchasing Department, Mater Dei Hospital in the Black Tender Box by not later than Wednesday, 5th August, 2015 at 10.00 a.m.

Expression of Interest should include the following information:

Full name of company,
Address of Company,
Full name of contact person,
Contact Telephone Number/Mobile Number and Fax Number,
Email Address

Please note that it is entirely the applicant's responsibility to ascertain that the submission is received BEFORE the deadline for submission of quotes. Thus, the government cannot be held responsible for submissions received after the expiry of the above deadline.

All submissions should be sent either:
by email on (purchasing.cpsu@gov.mt) or
by hand
by 10.00 a.m. on Wednesday, 5th August, 2015

Any submissions after this date and time will be automatically rejected.

17th July, 2015

FOUNDATION FOR
SOCIAL WELFARE SERVICES

The Foundation for Social Welfare Services notifies that sealed quotations will be received for:

Quot. No. SAPP/15/05. *IT Software for Clients*

Quot. No. SAPP/15/09. *7 Seater Van*

Quot. No. SAPP/15/11. *Flooring for Multi Sensory Room*

Copies of the quotation documents can be downloaded from (<http://www.fsws.gov.mt>) obtained from the Foundation's or by email (procurement.fsws-headoffice@gov.mt).

Quotations are to be submitted in the tender box at the same office (212, FSWS, Triq il-Kanun, Santa Venera SVR 9034), or by email (procurement.fsws-headoffice@gov.mt) by not later than 10.00 a.m. of Friday, 31st July, 2015.

Those submitting their quotations physically are to include the quotation's title and code as stated above clearly on the sealed envelope, and addressed to:

Kap Eżekuttiv
Uffiċċju Prinċipali
Fondazzjoni għal Servizzi ta' Harsien Soċjali
212, Triq il-Kanun, Santa Venera SVR 9034

The Chief Executive Officer
Head Office
Foundation for Social Welfare Services,
212, Triq il-Kanun, Santa Venera SVR 9034

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

MINISTRY FOR GOZO

Id-Direttur (Servizzi Korporattivi) jgħarraf illi:

The Director (Corporate Services) notifies that:

Offerti elettronici jintlaqgħu sal-ġurnata u l-hin indikati hawn taht. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq is-sit (<http://www.etenders.gov.mt>).

Electronic tenders will be received up to the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on (<http://www.etenders.gov.mt>).

Sad-9.30 a.m. tal-Hamis, 14 ta' Awwissu, 2015, għal:

Up to 9.30 a.m. of Thursday, 14th August, 2015, for:

Avviż Nru. MGOZ T 35/2015. *Digitisation* ta' Volumi UG – Universitas Gaudisii, l-Arkivji Nazzjonali ta' Għawdex.

Advt. No. MGOZ T 35/2015. Digitisation of volumes UG – Universitas Gaudisii at the NAG – National Archives Gozo Section.

Dan huwa *Service Notice* taht il-*Local Open Tender Procedure*.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (<http://www.etenders.gov.mt>). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu min dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jehtieg ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jaċċesjaw dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (<http://www.etenders.gov.mt>). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Operaturi ekonomiċi interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejnhiet għall-offerti huma mhegga jiehdu nota tal-*workshops* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-*workshops*, se jsiru simulazzjonijiet sabiex operaturi ekonomiċi jiffamiljarizzaw ruhhom bil-kompilazzjoni u sottomissjoni ta' offerta *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

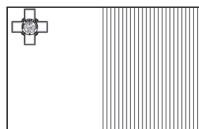
Economic operators interested in participating in these current calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm Operattiv I - Politika ta' Koezzjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEZR)
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi mill-UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Tender part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU funds, 15% National funds
Investing in your future*

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GHALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA
(NCPE)

NATIONAL COMMISSION
FOR THE PROMOTION OF EQUALITY
(NCPE)

Sejha għall-Kwotazzjonijiet

Call for Quotations

Bħala parti mill-proġett JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forom ta' Vjolenza f'Malta – mill-perspettiva tal-generu, il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza (NCPE) qed tnedi sejha għal sottomissjonijiet għall-provvediment ta':

As part of the project JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forms of Violence in Malta – a gender perspective the National Commission for the Promotion of Equality (NCPE) is requesting submissions for the provision of:

QT/27/2015. Provvediment ta' Studju Estern ta' Evalwazzjoni għall-Proġett JUST/2012/PROG/AG/4733/VAW – Forom ta' Vjolenza f'Malta – Mill-perspettiva tal-generu.

QT/27/2015. External Evaluation Study for the Project JUST/2012/PROG/AG4733/VAW - Forms of Violence in Malta – a gender perspective.

Mistoqsijiet jistgħu jintbagħtu fuq (equality@gov.mt) sa mhux aktar tard mit-Tlieta, 21 ta' Lulju, 2015. Fl-*email* għandhom jiġu speċifikati r-referenza tal-pubblikazzjoni u t-titolu tal-kwotazzjoni. Is-sottomissjonijiet jistgħu jintbagħtu b'mod elettroniku fuq (equality@gov.mt), sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 24 ta' Lulju 2015, fl-10.00 a.m. It-termini ta' referenza jistgħu jingabru mill-uffiċini tal-NCPE jew billi tintbagħat *email* fuq (equality@gov.mt).

Any queries should be sent to (equality@gov.mt) by not later than Tuesday, 21st July, 2015, specifying the publication reference and the quotation title. All submissions must be sent to (equality@gov.mt) by not later than Monday, 27th July, 2015 at 10.00 a.m. CET. Terms of reference can be obtained from NCPE offices or by sending an email to (equality@gov.mt).

Persuni interessati f'din is-sejha għall-kwotazzjonijiet għandhom jinfurmaw lill-NCPE bl-interess tagħhom sabiex ikunu jistgħu jiġu infurmati immedjatament bi kwalunkwe komunikazzjoni/kjarifika relatata.

Interested bidders are to register their interest with NCPE so that they can be notified immediately of any communication/clarification issued in relation to such call for quotations.

NCPE

Dar Gattard, Triq Nazzjonali,

Blata l-Bajda HMR 9010

Tel: 2590 3850 Fax: 2590 3851

E-mail: (equality@gov.mt)

Website: (www.equality.gov.mt)

NCPE

Gattard House, Triq Nazzjonali,

Blata l-Bajda HMR 9010

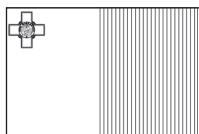
Tel: 2590 3850 Fax: 2590 3851

E-mail: (equality@gov.mt)

Website: (www.equality.gov.mt)

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Dan il-proġett qed isir bl-appoġġ tal-Unjoni Ewropea Programm għal Impiegi u Solidarjetà Soċjali - PROGRESS (2007-2013)

Dan il-programm qed jiġi implimentat mill-Kummissjoni Ewropea



This Project is supported by the European Union Programme for Employment and Social Solidarity – PROGRESS (2007 - 2013)

This programme is implemented by the European Commission

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR
IS-SERVIZZI FINANZJARJI

MALTA FINANCIAL SERVICES
AUTHORITY

L-Awtorità ta' Malta dwar is-Servizzi Finanzjarji tgħarraf li offerti elettronici rigward dan l-avviż se jintlaqgħu sal-gurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq (<http://www.etenders.gov.mt>).

The Malta Financial Services Authority notifies that electronic tenders in respect of the following notice will be received on the day and time indicated below. Tenders are to be submitted online **ONLY** on (<http://www.etenders.gov.mt>).

Avviż Nru. MFSA/ELEC/15. Membri interessati tal-pubbliku huma hawnhekk mgħarrfa li l-limitu ta' żmien għas-sottomissjoni marbuta mal-offerta għall-provvista, installazzjoni, ittestjar u kkummissjonar tas-sistemi elettrici tad-*data rooms* fl-MFSA giet estiza sa nhar it-Tnejn, 27 ta' Lulju, 2015 fid-9.30 a.m.

Advt. No. MFSA/ELEC/15. Interested members of the public are hereby advised that the deadline for submission in relation to the tender for the supply, installation, testing and commissioning of electrical systems in relation to the data rooms at the MFSA, has been extended up to Monday, 27th July, 2015 at 9.30 a.m.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

MINISTERU GĦAT-TURIŻMU

MINISTRY FOR TOURISM

Il-Ministeru għat-Turiżmu jgħarraf illi:

The Ministry for Tourism notifies that:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 28 ta' Lulju, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fil-Ministeru għat-Turiżmu għal:

Sealed quotations will be received at the Ministry for Tourism by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 28th July, 2015, for:

Kwot. Nru. CFQ-MOT-01-15. Provediment ta' servizzi ta' konsulenza għall-abbozzar ta' *feasibility study* rigward proġett iffinanzjat mill-UE: Titjib f'dak li tista' toffri l-Belt Valletta fit-Turiżmu u l-Kultura - Restawr ta' saqaf tal-injam fis-Sacra Infermeria, il-Btieħi tal-Palazz tal-Gran Mastru u l-faċċata maġenb Triq l-Arcisqof u t-tisbiħ ta' Pjazza Kastilja.

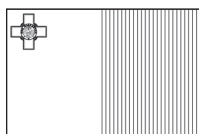
Quot. No. CFQ-MOT-01-15. Procurement of consultancy services for the drafting of a feasibility study in relation to the EU funded project: ERDF 403 - Enriching Valletta's Touristic and Cultural offer - Restoration of timber ceiling at the Sacra Infermeria, Grand Master's Palace Courtyards and facade adjacent to Triq l-Arcisqof and the embellishment of Pjazza Kastilja.

Dawk interessati għandhom jibagħtu *email* lil (procurement.mot@gov.mt) biex jirċievu kopja tal-istruzzjonijiet lill-offerenti u termini ta' referenza.

Interested parties are to send an email to (procurement.mot@gov.mt) so that they can receive a copy of the instructions to bidders and terms of reference.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm Operattiv I - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din il-kwotazzjoni hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEZR)
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



*Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Quotation part financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future*

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI,
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRUDEPARTMENT OF INFORMATION,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Id-Direttur tal-Infommazzjoni tgħarraf illi:

The Director of Information notifies that:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-31 ta' Lulju, 2015, f'dan l-Uffiċċju, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Sealed quotations will be received at this Office up to 10.00 a.m. of Friday, 31st July, 2015, for:

Kwot. Nru. DOI 05/2015. Servizz ta' fotografija u vidjografija għall-attivitajiet nazzjonali f'Novembru 2015.

Quot. No. DOI 05/2015. Photography and videography service for national events in November 2015.

Kwotazzjonijiet u dokumenti relatati għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti fid-Dipartiment tal-Infommazzjoni, Nru. 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta.

Quotations and related documents are to be dropped in the Tender Box at the Department of Information, 3, Castille Place, Valletta.

Il-kwotazzjonijiet jibqgħu validi għal perijodu ta' sena u għandhom jinkludu t-taxxi kollha minbarra t-Taxxa fuq il-Valur Mizjud.

Quotations shall be valid for a period of one year, and should be inclusive of all taxes but excluding Value Added Tax.

Id-Dipartiment tal-Infommazzjoni jzomm id-dritt li jirrifjuta anke l-iżjed offerta vantaġġuża.

The Department of Information reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

Id-dokumenti bid-dettalji u l-formola tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-*email* (director.doi.opm@gov.mt) jew mill-*website*: (www.doi.gov.mt).

Specifications and submission forms can be obtained from: (director.doi.opm@gov.mt) or from the website: (www.doi.gov.mt).

Il-kwotazzjonijiet magħmulin fuq il-formola pprovduta biss ikunu kkunsidrati.

Only submissions on the prescribed form will be considered.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI IŻ-ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

ŻEBBUĠ (GOZO) LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali iż-Żebbuġ (Għawdex) jgħarraf illi:

The Żebbuġ (Gozo) Local Council notifies that:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, 28 ta' Lulju, 2015, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Office till noon of Tuesday, 28th July, 2015, for:

Kwot. Nru. 03/2015. Tindif ta' toroq - Festa Santa Marija 2015

Quot. No. 03/2015. Street cleaning - Festa Santa Marija 2015

Aktar dettalji u speċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Iż-Żebbuġ (Għawdex), Triq il-Knisja, Iż-Żebbuġ ZBB 1200, fuq in-numru tat-telefon 2156 3056/2756 3056 u b'*email* fuq (zebbug.gozo.lc@gov.mt).

Further information and specifications may be obtained from Żebbuġ (Gozo) Local Council Office, Triq il-Knisja, Żebbuġ, ZBB 1200, on telephone number 2156 3056/2756 3056, and by email on (zebbug.gozo.lc@gov.mt).

Il-Kunsill Lokali Iż-Żebbuġ (Għawdex) iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar kwotazzjoni vantaġġuża. Sottomissjonijiet li jaslu tard ma jgħux aċċettati.

The Żebbuġ (Gozo) Local Council reserves the right to refuse any quotation even the most advantageous. Late submissions will not be accepted.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI SANTA LUĊIJA

SANTA LUĊIJA LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Santa Luċija jgħarraf illi:

The Santa Luċija Local Council notifies that:

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 31 ta' Lulju, 2015, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal:

Quotations will be received in the Council's Administrative Office up to noon of Friday, 31st July, 2015, for:

Kwot. Nru. SLLC-Q(57/15/04). Provvista ta' servizz għat-tisqija ta' *green areas* u *planters* f'Santa Luċija

Quot. No. SLLC-Q(57/15/04). Provision of bowser service for the watering of the green areas and planters in Santa Luċija

Kwot. Nru. SLLC-Q (57/15/05). Servizz ta' *accountant* għall-Kunsill Lokali Santa Luċija

Quot. No. SLLC-Q(57/15/05). Service of an accountant for the Santa Luċija Local Council

Kwot. Nru. SLLC-Q(57/15/06). Tindif tal-uffiċċini tal-Kunsill

Quot. No. SLLC-Q(57/15/06). Cleaning of Council premises

Kwot. Nru. SLLC-Q(57/15/07). Xogħlijiet generali tal-elettriku u *plumbing*

Quot. No. SLLC-Q(57/15/07). General electrical and plumbing works

Id-dettalji kollha jinsabu fid-dokumenti tal-kwotazzjoni.

Full requirements are specified in each document.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

Aktar dettalji jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq 2166 6600, jew b'*email* fuq (santalucija.lc@gov.mt).

Further details are obtained from the Executive Secretary on 2166 6600, or by email on (santalucija.lc@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI SANTA LUĊIJA

SANTA LUĊIJA LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Santa Luċija jgħarraf illi:

The Santa Luċija Local Council notifies that:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, 17 ta' Awwissu, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali għal:

Sealed tenders will be received in the Council's Administrative Office up to noon of Monday, 17th August, 2015, for:

Avviż Nru. RM/PF (57/15/02). Xogħlijiet ta' manutenzjoni fit-toroq - Manutenzjoni u bini mill-ġdid ta' pavimentar u passaġġi b'metodi u materjal ta' kostruzzjoni li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent

Advt. No. RM/PF (57/15/02). Road maintenance works - Maintenance and reconstruction of pavements and footways using environmentally sound construction methods and materials

Għandu jithallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 is to be charged for each copy of tender document.

Id-dettalji kollha jinsabu fid-dokumenti tal-offerta.

Full requirements are specified in each document.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

Aktar dettalji jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq 2166 6600, jew b'*email* fuq (santalucija.lc@gov.mt).

Further details are obtained from the Executive Secretary on 2166 6600, or by email on (santalucija.lc@gov.mt).

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015

KUNSILL LOKALI TA' SANNAT

TA' SANNAT LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Ta' Sannat jgħarraf illi:

Ta' Sannat Local Council notifies that:

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, 10 ta' Awwissu, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Sealed quotations will be received till 11.00 a.m. of Monday, 10th August, 2015, for:

Kwot. Nru. SNT04/2015 (M313). Manifattura u installazzjoni ta' arma ta' Ta' Sannat tal-irħam u l-granit għall-Pjazzetta tax-Xelina, Ta' Sannat.

Quot. No. SNT04/2015 (M313). Manufacture and installation of marble and granite coat-of-arms of Ta' Sannat for Pjazzetta tax-Xelina, Ta' Sannat.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Ta' Sannat, mit-Tnejn sal-Ġimgħa waqt il-hinijiet tal-uffiċċju.

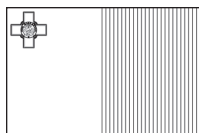
Quotation documents and further information can be obtained from Ta' Sannat Local Council's Administrative Office from Monday to Friday during office hours.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

The Council reserves the right to refuse all quotations, even the most advantageous.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007-2013
 Assi 3 - Titjib tal-Kwalità tal-Ħajja fiż-Żoni Rurali
 Proġett parzjalment iffinażjat mill-Unjoni Ewropea
 Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
 Rata ta' Kofinanzjament: 75% Unjoni Ewropea, 25% Gvern ta' Malta
 L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali



*Rural Development Programme for Malta 2007-2013
 Axis 3 - Improving the Quality of Life in Rural Areas
 Project part-financed by the European Union
 The European Agricultural Fund for Rural Development
 Co-financing Rate: 75% European Union, 25% Government of Malta
 Europe Investing in Rural Areas*

KUNSILL LOKALI L-IMTARFA

MTARFA LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali L-Imtarfa jgħarraf li:

The Mtarfa Local Council notifies that:

Sa nofsinhar tat-Tnejn, 3 ta' Awwissu, 2015, fil-kaxxa tal-offerti tal-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Sealed quotations will be received in the tender box of the Council's Administrative Office up to to noon of Monday, 3rd August, 2015, for:

Kwot. Nru. MTFLC/Q/04/2015. Provvista u installazzjoni ta' *composite bench* fid-daħla tal-Proġett *Woodland*

Quot. No. MTFLC/Q/04/2015. Supply and installation of composite bench at the entrance to the Woodland Project

Id-dokumenti jistgħu jingabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali bejn it-8.00 a.m. u s-2.00 p.m.

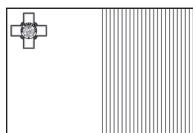
Specifications may be collected from Local Council's office between 8.00 a.m. and 2.00 p.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke dik l-aktar vantaġġuża. Kwotazzjonijiet li jaslu tard ma jkunux ikkunsidrati.

The Council reserves the right to refuse all quotations, even the most advantageous. Late quotations will not be accepted.

Is-17 ta' Lulju, 2015

17th July, 2015



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007 – 2013
 Assi 3 – Titjib tal-Kwalità tal-Ħajja fiż-Żoni Rurali
 Mizura 313 – Inkoraġġiment għall-Attivitajiet Turistiċi
 Proġett parzjalment iffinażjat mill-Unjoni Ewropea
 Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
 Rata ta' Kofinanzjament: 75% Unjoni Ewropea, 25% Gvern ta' Malta
 L-Ewropa Tinvesti f'Żoni Rurali



*Rural Development Programme for Malta 2007 -2013
 Axis 3 – Improving the Quality of Life in Rural Areas
 Measure 313 – Encouragement of Tourism Activities
 Project part-financed by the European Union
 The European Agricultural Fund for Rural Development
 Co-financing Rate: 75% European Union, 25% Government of Malta
 Europe Investing in Rural Areas*

AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

1191

Permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Frar 2015 mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 3274/14, fl-ismijiet L-Awtorità tat-Trasport f'Malta vs Saviour Cutajar pro et noe, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 6th February 2015 of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 3274/14, in the names Malta Transport Authority vs Saviour Cutajar pro et noe, the following publication was ordered for the purpose of effecting service in terms of Article 187(3) et seq of Cap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

In the First Hall of the Civil Court

Illum 16 ta' Ottubru 2014

Today 16th October 2014

Lil: Saviour Cutajar (KI 375142M) f'ismu propju u in rappreżentanza tas-soċjetà SC & Company Limited (C 6050) ta' Flat 9, Verde Mar Park, Triq il-Bajja tas-Salini, Naxxar.

To: Saviour Cutajar (ID 375142M) in his own capacity and for and on behalf of SC & Company Limited (C6050) of Flat 9, Verde Mark Park, Triq il-Bajja tas-Salini, Naxxar.

Permezz tal-preżenti l-Awtorità għat-Trasport f'Malta ta' Roads & Infrastructure Director, Triq G F Agius de Soldanis, Santa Venera qed tagħmel referenza għall-ittra uffiċjali tagħkom tat-2 ta' Ottubru 2014.

By the present Malta Transport Authority of Roads & Infrastructure Director, Triq G F Agius de Soldanis, Santa Venera, is making reference to your judicial letter dated 2nd October 2014.

Illi preliminarjament qed jiġi rilevat li d-Direttur u l-Perit Zammit m'għandhom l-ebda involviment personali u se mai hija l-Awtorità għat-Trasport f'Malta li qed tirrispondi għall-allegazzjonijiet. Fi kwalunkwe każ l-Awtorità għat-Trasport f'Malta, tissottometti li dawn il-pretensjonijiet qed jiġu kkontestati bħala infondati fil-fatt u fid-dritt.

That, in the first place it is pointed out that the Director and Architect Zammit does not have any personal involvement and if ever it is the Malta Transport Authority which is answering the allegations. In any case the Malta Transport Authority submits that these claims are being contested as unfounded in fact and at law.

Illi l-lokazzjoni ta' fejn għandha tiġi mqiegħda l-Pill Box hija deċiża unikament mill-Awtorità għall-Ambjent u l-Ippjanar u mis-Sovrintendenza dwar il-Patrimonju Kulturali u għalhekk t-talba kif diretta kontra l-mittenti hija fattwalment u legalment insostenibbli.

Dwar l-allegazzjonijiet ta' xi ħsarat fil-propjetà tal-mittenti Cutajar ikun għaqli li jintbagħatu d-dettalji suffiċjenti sabiex ikunu indirizzati mill-kuntratturi li qed jesegwixxu x-xogħol.

Tant biex tkunu avżati u ma tinkorrux spejjeż bla bżonn.

Bl-ispejjeż.

Notifika: Saviour Cutajar: Flat 9, Verde Mar Park, Triq il-Bajja tas-Salini Naxxar.

Polidano Brothers Limited
Philip Agius & Sons Limited
Central Asphalt Limited

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 10 ta' Lulju 2015

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

The place where the Pill Box has to be made is decided solely by the Environment and Planning Authority and by the superintendence of Cultural Heritage and thus the claim as directed against the interpellant cannot be factually and legally upheld.

Regarding allegations of damages in the property of Cutajar it would be wise to send the relative details so that they will be addressed by the contractor in charge of the works.

So much so that you be warned and to avoid unnecessary costs.

With costs.

Service: Saviour Cutajar: Flt 9, Verde Mar Park, Triq il-Bajja tas-Salini, Naxxar.

Polidano Brothers Limited
Philip Agius & Sons Limited
Central Asphalt Limited

Registry of the Superior Courts today 10th July 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1192

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fl-1 ta' Lulju 2015, Rikors Numru 690/2015, minn Louis Magri nomine et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Mary Magri u Lucy Caruana u dan fi kwoti ta' terz (1/3) indiviż kull waħda; u favur Michael, Louis u Raymond ilkoll aħwa Zammit, ulied il-mejjet Carmelo Zammit u dan fi kwota ta' nona parti (1/9) kull wieħed minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' Joseph Zammit, ġuvni, iben il-mejtin Carmelo u Emilia née Grech, imwieled Valletta, kien joqgħod H'Attard u miet tal-Qroqq, Msida fil-5 ta' Settembru 2014 ta' 89 sena u li kellu karta tal-identità bin-numru 0489425(M) u li miet bla testament.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum 10 ta' Lulju 2015

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 1st July 2015, Application number 690/2015 by Louis Magri nomine et whereby they prayed that it be declared open in favour of Mary Magri and Lucy Caruana and this in the quota of one third (1/3) undivided share each one of them; and in favour of Michael, Louis and Raymond, all brothers Zammit, children of the late Carmelo Zammit and this in the quota of one ninth (1/9) undivided share each one of them the SUCCESSION of Joseph Zammit, bachelor, son of the late Carmelo and Emilia née Grech, born in Valletta, resided in H'Attard and died at tal-Qroqq, Msida on the 5th September 2014 aged 89, intestate, holding identity card number 0489425(M).

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section

Today 10th July 2015

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

1193

Permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Marzu 2015 fl-atti tal-ittra ufficjali numru 381/2015, fl-ismijiet Travis-Francis Xuereb vs Nicolette Getley et, mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Nicolette Getley a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 2 ta' Frar 2015

Lil: Nicolette Getley (KI 64655A) ta' 208, Silverline, Flat 3, Triq ix-Xatt, Pietà,
Allcare Insurance Ltd

Permezz tal-preżenti Travis-Francis Xuereb (KI 4346293M) ta' Flat 1, Ent F, Binja Santa Venera, Triq Dun Xand Cortis, St Venera, jinterpellikom sabiex fi żmien jumejn tiġu għall-likwidazzjoni u l-hlas ta' danni dovuti minnkom lilhom in segwitu għall-incident stadali li seħħ fit-13 ta' April 2013, go Triq Salvu Psaila, B'Kara, liema incident ġara minhabba negligenza, imprudenza u nuqqas ta' osservazzjoni tar-Regolamenti tat-Traffiku da parti tiegħek Nicolette Getley meta kont qed isuq il-vettura Chrysler PT Cruiser bin-numru ta' reġistrazzjoni BAT 666, inti ħriġt minn fuq Stop Sign u dħalt fuq il-vettura tal-mittenti Skoda Felicia numru GAC 389.

Riżultat ta' dan l-incident Travis-Francis Xuereb soffra fost danni oħrajn, danni personali u jinsab permanentement dizabilitat.

Fil-mument tal-incident il-vettura nru BAT 666 kienet assikurata miegħek Allcare Insurance Ltd.

Jekk dan it-terminu jgħaddi inutilment jittieħdu proċeduri ulterjuri skont il-liġi.

Din l-ittra ufficjali qed issir ai termini tal-artiklu 2153 u 2154 (1) tal-Kodiċi Ċivili.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 13 ta' Lulju 2015

ALEXANDRA DEBATTISTA

Għar-Reġistratur tal-Qorti Ċivili u Tribunali

It is hereby being notified that the First Hall of the Civil Courts by means of a decree of the 12th March 2015, in the records of the judicial letter number 381/2015, in the names Travis-Francis Xuereb vs Nicolette Getley et, ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent Nicolette Getley in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Courts

Today 2nd February 2015

To: Nicolette Getley (ID 64655A) of 208, Silverline, Flat 3, Triq ix-Xatt, Pietà,
Allcare Insurance Ltd

By means of this present Travis-Francis Xuereb (ID 4346293M) of Flat 1, Ent F, Binja Santa Venera, Triq Dun Xand Cortis, St Venera calls upon you so that within two days you come forward for the liquidation and payment of damages due to him following a traffic accident which occurred on the 13th April 2013 in Triq Salvu Psaila, B'Kara which accident occurred because of your negligence, lack of skill and lack of observation of the Traffic Regulations on your part Nicolette Getley whilst you were driving the vehicle Chrysler PT Cruiser holding registration number BAT 666, you emerged from a Stop Sign and collided in the vehicle of the interpellant Skoda Felicia number GAC 389.

As a result of this accident, Travis-Francis Xuereb suffered among other damages, personal damages and is permanently disabled.

At the moment of the accident the vehicle BAT 66 was insured by you Allcare Insurance Ltd.

If the time passes uselessly further procedures will be take according to law.

This judicial letter is being made in terms of Article 2153 and 2154(1) of the Civil Code.

With cost.

Registry of the Superior Courts today 13th July 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA

For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1194

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GħAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fit-13 ta' Lulju, 2015 fuq rikors ta' Emanuela Spiteri et fl-atti tas-subbasta numru 8/2015 fl-ismijiet 'Emanuela Spiteri et vs Michael Muscat et' u permezz ta'

By a decree given by the COURT OF MAGISTRATES (GOZO), SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the 13th of July, 2015 on the application of Emanuela Spiteri et in the records of judicial sale by auction number 8/2015 in the names 'Emanuela Spiteri et vs Michael

sentenza mogħtija fis-6 ta' Ġunju 2006 fl-atti tal-kawża ċitazzjoni numru 45/1998 fl-ismijiet 'Emanuela Spiteri et vs Michael Muscat et' gie iffissat il-jum tat-Tnejn 14 ta' Settembru 2015 fl-10.00am għall-BEJGĦ BL-LIĊITAZZJONI li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Ghawdex, Misraħ il-Katidral, Victoria, Ghawdex tal-fondi hawn taht deskritti:

1. Il-fond numru tnejn (2), Triq Skerla, Sannat, Ghawdex u dan kif indikat fuq il-pjanta a fol 86 tal-proċess tal-kawża msemija, valur ta' €226,648 (Lm97,300);

2. Porzjon art magħrufa bħala 'Tal-Harruba' fi Triq Skerla, Sannat, Ghawdex illum magħrufa bħala Triq Palazzo Palina tal-kejl ta' madwar wiehed u tletin metri kwadri (31m.k.) u tikkonfina minn nofsinhar ma' sqaq li jsbokka fi Triq Palazzo Palina, qabel Triq Skerla, mit-tramuntana u mill-punent ma' beni ta' Michael Muscat u dan kif indikata fuq il-pjanta a fol 87 tal-proċess tal-kawża msemija, valur ta' €10,482 (Lm4,500);

L-imsemmija proprjetà jappartjenu lil eredi ta' Michael Muscat, u ser jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-AIC Edward Scerri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-14 ta' Ottubru, 2005.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Ghawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 13 ta' Lulju, 2015.

DANIEL SACCO

Għar-Registatur Qrati u Tribunali (Ghawdex)

Muscat et' and by means of a judgment given on the 6th of June 2006 in the acts of case number 45/1998 in the names 'Emanuela Spiteri et vs Michael Muscat et' Monday 14th September 2015 at 10am, has been fixed for the SALE BY LICITATION to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following property:

1. Property number two (2), Skerla Street, Sannat, Gozo, as shown in the plan on page 86 of the mentioned case, valued at €226,648 (Lm97,300);

2. Portion of land known as 'Tal-Harruba' in Skerla Street, Sannat, Gozo, today known as Palazzo Palina Street measuring around thirty-one meters squared (31sq.m.) bonded South with a lane that outfall in Palazzo Palina Street, before Skerla Street and North with property of Michael Muscat and this as shown in the plan on page 87 of the mentioned case, valued at €10,482 (Lm4,500).

The said property belongs to the heirs of Michael Muscat, and will be sold as described in the report sworn by AIC Edward Scerri on the 14th of October, 2005.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 13th of July, 2015.

DANIEL SACCO

For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

1195

B' digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili Prim 'Awla, fid- 9 ta' Lulju 2015, fl-atti tal-Mandat t'Inibizzjoni, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mixer Limited (C 9942) Rikors Numru 1014/15 JRM, ġiet ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-socjetà intimata Mixer Limited, a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ipprezentat, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet (Rikorrent) Bank of Valletta (C 2833) vs (Intimat) Mixer Limited (C 9942) fit-23 ta' Ġunju 2015, irrikorrenti Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) esponew bir-rispett;

Illi l-esponenti sabiex jikkawtela l-kreditu hawn taht imsemmi kontra l-intimat umilment talab lil din l-Onorabbli Qortio tordna l-hruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni kontra l-intimat sabiex jinżamm milli jbiegħ, inehħi, jittrasferixxi jew jiddisponi inter vivos sew b' titolu oneruż jew gratuwitu xi proprjetà u b' mod partikolari;

a) L-art magħrufa bħala 'Ta' San Martin' in kontrada ta' San Martin limiti ta' Ħaż-Żebbuġ, Malta, tal-kejl ta' ċirka

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 9th July 2015, in the records of the Warrant of Prohibitory Injunction in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mixer Limited (C 9942) Application Number 1014/15 JRM, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent company Mixer Limited, in terms of Article 187(3) et seq. of Cap 12.

By means of an Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names (Applicant) Bank of Valletta (C 2833) vs (respondent) Mixer Limited (C 9942) on the 23rd June 2015, the applicant Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) respectfully pleaded;

That the applicant in order to secure its credit hereunder mentioned against the respondent humbly asks this Honourable Court to order the issuing of a Warrant of Prohibitory Injunction against the respondent in order that he be withheld from selling, alienating, transferring or disposing inter vivos both by onerous and gratuitous title and property and in particular;

a) The land known as 'Ta' San Martin' in the vicinity of San Martin limits of Ħaż-Żebbuġ, Malta, of the area of circa

ħdax-il elf seba' mija u disgħa punt disgħa disgħa (11,709.99) metri kwadri qieghda fi triq li minn Ħaż-Żebbuġ tiehdok għar-Rabat, Malta u tmis minn Nofsinhar mal-imsemmija triq, mil-Lvant ma' ġid ta' Monasteru ta' Santa Skolastika tal-Birgu u mit-Tramuntana ma' beni tal-eredi tan-Nutar Giuseppe Calleja jew irjieh verjuri.

b) Porzjoni diviża mill-għalqa 'Ta' San Martin' in kontrada ta' San Martin, limiti ta' Ħaż-Żebbuġ, Malta tal-kejl ta' cirka għaxart elef mija u sebgħin (10,170) metru kwadru u tmis mit-Tramuntana ma' beni ta' Mixer Limited, ġa Planka Limited u parti ma' beni ta' Carmelo Mifsud, minn Nofsinhar ma' beni ta' Mixer Limited ġa Planka Limited u mill-Lvant ma' beni ta' Monasteru ta' San Benedetto tar-Rabat, Malta jew irjieh verjuri, inkluż l-isqaq bla isem u bla numru.

c) Porzjoni diviża mill-għalqa 'Ta' San Martin' in kontrada ta' San Martin limiti ta' Ħaż-Żebbuġ, Malta, tal-kejl ta' cirka elf, sitt mija u disgħa u sittin (1,669) metru kwadru tmis minn Nofsinhar ma' beni ta' Carmela u Giuseppa Vella, mill-Punent ma' beni ta' Carmelo Mifsud u mill-Lvant ma' beni ta' Monasteru ta' San Benedetto tar-Rabat, Malta, jew irjieh verjuri, suġġetta għad-deċimi decanali u għaċ-ċens annwu u perpetwu kif indikat fl-att, kif ukoll

d) Il-Batching Plant mibnija fuq it-tlett biċċiet ta' art fuq imsemmija (a) (b) u (c) u cioe' il-biċċa art magħrufa 'Ta' San Martin' u l-art ta' madwarha li tinsab f' San Martin limiti ta' Ħaż-Żebbuġ.

Illi permezz ta' sentenza mogħtija minn din l-Onorabbli Qorti fit-28 ta' Frar 2002 fl-ismijiet 'Bank of Valletta p.l.c. vs Mixer Limited u Mixer Concrete Works Limited' Ċitazzjoni Numru 1407/2000 JRM) (Dok A) is-soċjetà esponenti għet kanonizzata kreditriċi ta' Mixer Limited u Mixer Concrete Works Limited, fis-somma ta' żewġ miljuni mitejn u tlieta u tletin elf, mitejn u tlieta u tletin Ewro u ċenteżmu (€2,233,233.01) (ekwivalenti għal Lm958,725.93) flimkien mal-ispejjeż u mal-imgħaxijiet ulterjuri, mill-1 ta' April 2000, sal-jum tal-pagament effettiv.

2. Illi d-debitu tal-intimati illum jammonta għal erba' miljuni tmin mija u erbgħin elf mitejn u tmienja u tmenin Ewro u sitta u tmenin ċenteżmu (€4,840,288.86) flimkien mal-ispejjeż u mal-imgħaxijiet ulterjuri mid-19 ta' Diċembru 2014, sal-jum tal-pagament effettiv. (Dok B1 sa B2).

3. Illi permezz tar-Rikors numru 146/2015 LM, ipprezentat fis-17 ta' frar 2015, fl-ismijiet 'Bank of Valletta plc vs 1. Mixer Limited u 2. Mixer Concrete Works Limited, is-soċjetà' rikorrenti talbet lil din l-Onorabbli Qorti joghġobha tawtorizzaha teżegwixxi s-sentenza mogħtija minnha fit-28 ta' Frar 2002, fl-ismijiet 'Bank of Valletta p.l.c. vs Mixer

eleven thousand seven hundred and nine point nine nine square metres (11,709.99) which is situated in a street which from Ħaż-Żebbuġ leads to Rabat, Malta, and borders on the South with the said street, on the East with property of the Monastery of Santa Skolastika of Birgu, and on the North with property of the heirs of Notary Giuseppe Calleja or more correct boundaries.

b) A divided portion of the field 'Ta' San Martin' in the vicinity of San Martin, limits of Ħaż-Żebbuġ, Malta, of the area of circa ten thousand one hundred seventy square metres and borders on the North with property of Mixer Limited, previously Planka Limited and in part with property of Carmelo Mifsud, and on the South with property of Mixer Limited previously Planka Limited and on the East with property of the Monastery of San Benedetto, Rabat, Malta or more correct boundaries, including the alley without a name and number.

c) A divided portion of the field 'Ta' San Martin, in the vicinity of San Martin, limits of Ħaż-Żebbuġ, Malta of the area of circa one thousand six hundred sixty nine square metres (1,669) bordering on the South with property of Carmela and Giuseppa Vella, on the West with property of Carmelo Mifsud and on the East with property of the Monastery of San Benedetto, Rabat, Malta or more correct boundaries subject to decanal tithes and the annual and perpetual groundrent as indicated in the deed as well as

d) The Batching Plant built on three portions of land above mentioned (a) (b) and (c) and namely the portion of land known as 'Ta' San Martin' and the adjoining land in San Martin, limits of Ħaż-Żebbuġ.

That by means of a judgement given by this Honourable Court, on the 28th February 2002, in the names 'Bank of Valletta p.l.c. vs Mixer Limited and Mixer Concrete Works Limited' Writ of Summons number 1407/2000 JRM) (Doc A) the applicant company was declared a creditor of Mixer Limited and Mixer Concrete Works Limited, in the sum of two million two hundred thirty three thousand two hundred thirty three Ewro and one cent (€2,233,233.01) (equivalent to Lm958,725.93) together with costs and further interest from the 1st April 2000, to the day of effective payment.

2. That the debt of the respondents today amounts to four million eight hundred forty thousand two hundred eighty eight Ewro and eighty six cents (€4,840,288.86) together with the costs and further interest from the 19th December 2014, till the day of effective payment (Doc B1 To B2).

3. That by means of an Application number 146/2015 LM, filed on the 17th february 2015, in the names 'Bank of Valletta plc vs 1, Mixer Limited and 2. Mixer Concrete Works Limited, the applicant company asked that it be authorised by this Honourable Court to execute the judgement given by it on the 28th February 2002, in the names 'Bank of Valletta p.l.c.

Limited u Mixer Concrete Works Limited' (Citazzjoni numru 1407/2000 JRM) (Dok A) bl-ispejjeż, ta' din l-istanza kontra l-intimati, liema rikors jinsab differit għas-sentenza għas-seduta tal-14 ta' Ottubru 2015.

4. Illi jekk l-intimata tgħaddi biex titrasferixxi l-immobili fuq imsemmi il-kreditu tal-esponenti jiġi eluz.

Għaldaqstant l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti tordna l-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni in kwistjoni kontra l-intimat;

Kreditu: Is-somma ta' erba' miljuni tmin mija u erbghin elf, mitejn u tmenin Ewro u sitta u tmenin ċenteżmu (€4,840,288.86) flimkien mal-ispejjeż u mal-imghaxijiet ulterjuri mid-19 ta' Diċembru 2014 sal-jum tal-pagament effettiv.

Titolu: Sentenza mogħtija minn din l-Onorabbli Qorti, fit-28 ta' Frar 2002, fl-ismijiet 'Bank of Valletta p.l.c. vs Mixer Limited u Mixer Concrete Works Limited' (Citazzjoni numru 1407/2000 JRM) ta' liema sentenza qed tintalab l-eżekuzzjoni permezz ta' Rikors numru 146/2015 LM, -liema rikors jinsab differit għas-sentenza għas-seduta tal-14 ta' Ottubru 2015.

Illum 23 ta' Ġunju 2015.

Ikkonfermat quddiem bil-gurament wara li qrajtlu l-kontenut u fil-preżenza ta' Joseph Caruana, b'dokument wieħed.

Mandat ta' Inibizzjoni

Repubblika ta' Malta

Mandat tal-Qorti

Lil Marixxall tal-Qrati

Billi ġie preżentat ir-rikors ta' hawn fuq u jirrikorru l-elementi meħtieġa skont il-liġi għall-ordnijiet infraskritti

U wara li tagħmel dan u jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-mandat inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla bix-xhieda ta' Onor. Imħallef Joseph R. Micallef LLD. Duttur tal-Liġi.

Permezz ta' Digriet mogħti fl-atti tal-istess Mandat ta' Inibizzjoni 1014/15 JRM fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mixer Limited (C 9942) fit-23 ta' Ġunju 2015, iddekretat is-segwent;

vs Mixer Limited and Mixer Concrete Works Limited' (Writ of Summons number 1407/2000 JRM) (DOC A) with costs of this procedure against the respondents which application is put off for the judgement of the sitting of the 14th October 2015.

4. That if the respondent shall to transfer the immovable above mentioned the credit of the applicant shall be eluded.

Thus the applicants humbly pray that this Honourable Court order the issuing of a Warrant of Prohibitory Injunction in question against the respondent;

Credit: The sum of four million eight hundred and forty thousand two hundred eighty eight Euro and eighty six cents (€4,840.288.86) together with the costs and further interest from the 19th December 2014, till the day of effective payment.

Title: Judgement given by this Honourable Court, on the 28th February 2002, in the names 'Bank of Valletta p.l.c. vs Mixer Limited and Mixer Concrete Works Limited' (writ of Summons number 1407/2000 JRM) which judgement is being asked to be executed in virtue of Application number 146/2015 LM< which application is put off for judgement to the sitting of the 14th October 2015.

Today 23rd June 2015.

Confirmed before me under oath after I read its contents and in the presence of Joseph Caruana with one document.

Warrant of Prohibitory Injunction.

Republic of Malta

Court Warrant

To Court Marshall

Whereas the above application was presented and there recur all the elements required by law for the undermentioned orders.

And after doing this or if you encounter any difficulty in the execution of this warrant you are to inform this Court forthwith.

Given by the Civil Court First Hall with the witness of the Hon. Mr Justice Joseph R. Micallef LLD, Doctor of Laws.

By means of a Decree given in the records of the same Prohibitory Injunction 1014/15 JRM, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mixer Limited (C 9942) on the 23rd June 2015, the Court decreed the following;

<p>Il-Qorti,</p> <p>Rat ir-Rikors,</p> <p>Rat l-Art 874 u 875(2) tal-Kap. 12 u tilqa' t-talba b' mod proviżorju;</p> <p>Tordna in-notifika lil-kumpanija intimata bi zmien sas-26 ta' Ġunju 2015, biex tressaq tweġiba;</p> <p>Tqiegħed ir-rikors għas-smiġħ ta' nhar it-Tlieta, 30 ta' Ġunju 2015 u jissejjaħ fis-1.30 p.m.</p> <p>Iff. J.R. Micallef -23-VI- 2015.</p> <p>Intimat: Mixer Limited, Emma House, Mdina Road, Żebbuġ.</p> <p>Eżekuzzjoni: Mixer Limited, Emma House, Mdina Road, Żebbuġ.</p> <p>Notifika: 1. Direttur Reġistru Pubbliku, West Street, Valletta.</p> <p>2. Direttur tal-Artijiet- West Street, Valletta.</p> <p>Ir-Rikors Mandat ta' Inibizzjoni numru fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Mixer Ltd, rikors numru 1014/15 JRM, issa jinsab differit għas-smiġħ għat-22 ta' Lulju 2015, fin-12.30 pm.</p> <p>Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Lulju 2015.</p> <p>AVV. FRANK PORTELLI, LLD Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali</p>	<p>The Court,</p> <p>Having seen the Application,</p> <p>Having seen Art 874 and 875(2) of Cap 12, provisionally upholds the request;</p> <p>Orders that the respondent company be notified who id to file a reply till the 26th June 2015.</p> <p>Appoints the application for hearing on Tuesday 30th June 2015, to be called at 1.30 p.m.</p> <p>Sgd. J.R. Micallef -23-VI-2015.</p> <p>Respondent; Mixer Limited-Emma House, Mdina Road, Żebbuġ.</p> <p>Execution: Mixer Limited, Emma House, Mdina Road, Żebbuġ.</p> <p>Service: 1. Director Public Registry, West Street, Valletta.</p> <p>2. Land Registry West Street, Valletta.</p> <p>The Application Warrant of Prohibitory Injunction number 1014/15 JRM, in the names Bank of Valletta plc vs Mixer Limited, is put off for hearing to the 22nd July 2015 at 12.30 pm.</p> <p>Registry of the Superior Courts, today 13th July 2015.</p> <p>ADV. FRANK PORTELLI, LLD For the Registrar Civil Courts and Tribunals</p>
--	--

1196

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-24 ta' Ġunju 2015, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Micallef Decesare Gunther vs Expo Events Limited, rikors numru 551/15 LM, giet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà Expo Events Limited a tenur tal-Artikolu 187 (3) et seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ipprezentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Gunther Micallef Decesare (KI 208569M) vs Expo Events Limited (C 63751) fit-8 ta' Ġunju 2015, ir-rikorrenti Gunther Micallef Decesare (KI 208569M) talab lil din l-Onorabbli Qorti, prevja kwalsijasi dikjarazzjoni neċessarja:

1. Tiddikjara li s-soċjetà intimata hija debitorja tar-rikorrent fis-somma ta' ħdax-il elf tmien mija u tnejn u sittin Ewro u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (€11,862.54) jew somma verjuri li tista' tiġi dikjarata mill-Qorti u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 24th June 2015, in the records of the Sworn Application, in the names Micallef Decesare Gunther vs Expo Events Limited, application number 551/15 LM, the following publication was ordered for the purpose of service of the company Expo Events Limited in terms of Article 187(3) et seq. of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Gunther Micallef Decesare (ID 208569M) vs Expo Events Limited (C 63751M) on the 8th June 2015 the applicant Gunther Micallef Decesare (ID 208569M) asked this Honourable Court saving any necessary declaration:

1. To declare that the respondent company is a debtor of the applicant in the sum of eleven thousand eight hundred sixty two Euro and fifty four cents (€11,862.54) or more correct sum which can be declared by the Court and uphold

fosthom li s-soċjetà intimata tiġi ordnata tħallas lir-rikorrent is-somma ta' ħdax-il elf tmien mija u tnejn u sittin Ewro u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (€11,862.54).

Bl-ispejjeż u bl-imgħax kummerċjali kif mitlub sad-data tal-ħlas effettiv kontra s-soċjetà intimata ingunta in subizzjoni.

Rikorrenti : 21, Alley's End, Sqaq Charlotte, Għargħur.

Soċjetà Intimata: 2, Triq l-Għasel, St Margherita, Mosta.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Micallef Decesare Gunther vs Expo Events Limited, rikors numru 551/15 LM, jinsab differit għas-smiġh għat-Tlieta 29 ta' Settembru 2015, fl-9.45 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Lulju 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Registratur Qrati Ċivili u Tribunali

the other demands in the application amongst which that the respondent company be ordered to pay the applicant the sum of eleven thousand eight hundred sixty two Euro and fifty four cents (€11,862.54).

With costs and commercial interests as demanded till the date of effective payment against the respondent company summoned so that a reference to its evidence be made.

Applicant: 21, Alley's End, Sqaq Charlotte, Għargħur.

Respondent Company: 2, Triq l-Għasel, St. Margherita, Mosta.

The Sworn Application in the names Micallef Decesare Gunther vs Expo Events Limited, application number 551/15 LM, has been deferred for hearing to Tuesday 29th September 2015, at 9.45 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 14th July 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1197

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenti Deann Cutajar (KI Nru. 339990M) ipprezentat rikors ġuramentat (Nru. 152/15RGM) fejn talbet il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID tal-minuri Rowen Cutajar li jgħib in-numru 2813/2015 fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, jkunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu nnotifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smiġh tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti.

Registru tal-Qorti Superjuri,
Illum 14 ta' Lulju 2015.

KAREN FALZON
Għar-Registratur Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Deann Cutajar (ID No. 339990M) filed an application under oath (No. 152/15RGM) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH of the minor child Rowen Cutajar number 2813/2015 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court.

Registry of the Superior Court,
This 14th of July 2015.

KAREN FALZON
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

Permezz tad-digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Inferjuri, fit-8 ta' Lulju 2015, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 485/2015 fl-ismijiet Caruana & Cini Co Ltd u Manuel Cini ta' 40/41, Triq il-Kappuċċini, Victoria, Għawdex vs Bogdanovic Goran bl-indirizz "Haven", Triq il-Mogħdija, Għajnsielem, Għawdex u Philip Fenech, "Sunshine" Flat 2B, Triq ta' Wara is-Sur, Victoria, Għawdex, ipprezentata fit-8 ta' Lulju 2015, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati a tenur tal-Artikolu 187 (3) tal-Kap. 12.

Lil:

Bogdanovic Goran bl-indirizz "Haven", Triq il-Mogħdija, Għajnsielem, Għawdex;
Philip Fenech, "Sunshine" Flat 2B, Triq ta' Wara is-Sur, Victoria, Għawdex

Permezz tal-prezenti ittra uffiċjali Caruana & Cini Co Ltd u Manuel Cini ta' 40/41 Triq il-Kappuċċini, Victoria, Għawdex, jinterpellawkom sabiex thallsu s-somma ta' erbat elef mija u tlieta u għoxrin Ewro u tmienja u disghin ewro ċenteżmi (€4,123.98), dovuti in parti bhala prezz ta' madum li ġie kkonsejnat lilkom fuq istruzzjonijiet tagħkom stess u in parti bhala rifużjoni ta' depożitu ossia ħlas bil-quddiem fuq xogħol li suppost kellu jsir minnhom fil-fond 3 Triq Ġorġ Borg Olivier, Rabat, Malta, liema xogħol però baqa ma sarx imma ġie abbundunat minnkom.

Intom avzati illi jekk intom ma twieġbux għal din l-ittra uffiċjali u thallsu l-ammont dovut minnkom fi żmien ġimgħa mid-data ta' din l-ittra, il-mittenti se ttiproċedi ġudizzjarjament kontra tagħhom.

Għandkom ukoll thallsu l-ispejjeż ta' din il-proċedura kif ukoll tal-ittra interpellatorja spedita lilkom preċedentement u tal-ittra uffiċjali Nru. 107/2014 spedita lilkom fit-termini tal-Artikolu 166A tal-Kap. 12.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Inferjuri, hawn fuq imsemmija, bix-xhieda ta' Dr Paul Coppini LLD, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 8 ta' Lulju, 2015

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Inferjuri.

Illum 14 ta' Lulju, 2015

DIANE FARRUGIA
Għar-Registratur
Qrati u Tribunali (Għawdex)

By means of a decree of the 8th July 2015, delivered by the Court of Magistrates (Gozo) Inferior Jurisdiction, in the records of judicial letter number 485/2015, in the names Caruana & Cini Co Ltd and Manuel Cini with address at 40/41, Triq il-Kappuċċini, Victoria, Gozo vs Bogdanovic Goran with address at "Haven", Triq il-Mogħdija, Għajnsielem, Gozo, and Philip Fenech with address at Sunshine, Flat 2B, Triq ta' Wara is-Sur, Victoria, Gozo which letter was filed on the 8th July 2015 it was ordered that the following publication be affected in order to serve as service on the respondents in terms of Article 187 (3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

To:

Bogdanovic Goran with address at "Haven", Triq il-Mogħdija, Għajnsielem, Gozo;
Philip Fenech with address at Sunshine, Flat 2B, Triq ta' Wara is-Sur, Victoria, Gozo

By these presents Caruana & Cini Co Ltd and Manuel Cini of 40/41, Triq il-Kappuċċini, Victoria, Gozo, call upon you to pay them the sum of (€4,123.98), due partly as the price of tiles consigned to you on your instructions and partly as the refund of a deposit or payment in advance for your work that you were to carry at 3 Triq Ġorġ Borg Olivier, Rabat, Malta which work you failed to execute.

You are warned that you should fail to reply to this letter and pay the amount due by you, claimant shall proceed judicially against you.

You are requested to pay the costs of this procedure and that of the informal letter already sent to you and the costs of Judicial Letter No. 107/2014 sent to you under Article 166A of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Issued by the aforementioned Court of Magistrates (Gozo) Inferior Jurisdiction, under the signature of Dr Paul Coppini LLD, a Magistrate of the said Court.

This 8th July 2015.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction, General Section

This 14th July 2015

DIANE FARRUGIA
For the Registrar
Gozo Courts and Tribunals

Bandu għall-Kuraturi

Bann for Curators

Repubblika ta' Malta

Republic of Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

To The Marshall of the Court

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fid-29 ta' April 2015, fuq talba ta' Bank of Valletta plc bħala trustee ġie ordnat biex jintgħazlu Kuraturi Feputati sabiex jirrapreżentaw lil direttarji mhux magħrufa fl-atti taċ-Ċedola ta' Tidi ta' Ċens numru 642/15, fl-ismijiet Bank of Valletta bħala trustee vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

By means of a decree by this Court, on the 29th April 2015, following a request of Bank of Valletta plc as trustee it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the unknown superior owners in the records of the Schedule of Redemption of Groundrent number 642/15, in the names Bank of Valletta as trustee vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

Permezz ta' Ċedola ta' Depożitu u Fidi ta' Ċens, ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Bank of Valletta plc bħala Trustee (C 2833) vs Kuraturi Deputati nominati biex jirrapreżentaw direttarji mhux magħrufa fid-29 ta' April 2015, l-interpellanti Bank of Valletta plc esponew bir-rispett:

By means of a Schedule of Deposit and Redemption of Groundrent presented in the First Hall Civil Court, in the names Bank of Valletta plc as Trustee (C 2833) vs Deputy Curators appointed to represent the unknown superior owners, on the 29th April 2015, the interpellant Bank of Valletta plc respectfully pleaded:

Illi hija l-proprjetarja tal-fond numru wiehed u tletin (31) li qabel kien magħruf bin-numru tnejn u għoxrin ittra 'B' (22B) fi Triq Tignè, Tas-Sliema, inkluża l-arja tiegħu kif soġġett għal żewġ Ewro u tlieta u tletin centezmu (€2.33) ċens annwu u perpetwu liberu u frank minn kull piż ieħor bid-drittijiet u pertinenzi kollha tiegħu.

That it is the owner of the premises number thirty one (31) which was previously known with the number twenty two letter 'B' (22B) in Triq Tignè, Sliema, including its airspace as subject to two Euro and thirty three cents (€2.33) annual and perpetual groundrent, free and unencumbered from any other burden with all its rights and appurtenances.

Illi l-interpellanti akkwistat l-istess fond b'att ta' bejgħ fl-atti tan-Nutar Margaret Heywood, datat 28 ta' Settembru 2010.

That the interpellant acquired the same premises by a deed of sale in the records of Notary Margaret Heywood, dated 28th September 2010.

Illi l-interpellanti tixtieq thallas iċ-ċens għal dawn l-aħħar hames snin u qed tiddepożita l-ammont ta' (€11.65) taħt l-Awtorità ta' din il-Qorti.

That the interpellant wishes to pay the groundrent for these last five years and is depositing the amount of (€11.65) under the Authority of this Court.

Illi l-esponenti tixtieq ukoll tipprevalixxi ruħha mill-jedd lilha mogħti bis-saħħa tal-Artikolu 1501 tal-Kodiċi Ċivili tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta u għaldaqstant qed tiddepożita s-somma ta' €46.60 li tirrapreżenta l-imsemmi cens ta' €2.33, kapitalizzat bil-5% u €11.65 arretrati ta' ċens li flimkien jammontaw għal €58.25 biex jiġu zbankati mill-kuraturi appuntati skont il-liġi prevja n-notifika lid-Direttur tar-Registru Pubbliku u wara li tiffalla d-debita riċevuta skont il-liġi.

That the interpellant wishes to avail herself of the right given to it in virtue of Article 1501 of the Civil Code Cap. 16 of the Laws of Malta and is thus depositing the sum of €46.60 which represents the said groundrent of €2.33 capitalised at 5% and €11.65 arrears of groundrent which together amount to €58.25 to be withdrawn by the curators appointed according to law saving the notification of the Director Public Registry and after the due receipt according to law.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ufficjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wiehed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiz-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Ufficju.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Interpellanti: Bank of Valletta plc bħala Trustee, 58, Triq San Zakkarija, Valletta.

Intimati: Kuraturi Deputati, Qrati Superjuri, Valletta.

Notifika: 1. Direttur tar-Registru Pubbliku, Merchants Street, Valletta.

2. Regjistru tal-Artijiet, Casa Bolino, 116, West Street, Valletta.

Mogħti mill-Qorti Superjuri, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Jacqueline Padovani Grima LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 29 ta' April 2015.

Regjistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Lulju 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Regjistratur Qrati Ċivili u Tribunali

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Interpellant: Bank of Valletta plc as Trustee, 58, Triq San Zakkarija, Valletta.

Applicant: Deputy Curators, Superior Courts, Valletta.

Notify: 1. Director Public Registry, Merchants Street, Valletta.

2. Land Registrar, Casa Bolino, 116, West Street, Valletta.

Given by the Superior Courts, above mentioned, with the witness of the Hon. Madam Justice Jacqueline Padovani Grima LLD, Doctor of Laws.

Today 29th April 2015.

Registry of the Superior Courts, today 14th July 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1200

B'digriet tat- 8 ta' Lulju, 2015 mogħti mill-Qorti tal-Prim' Awla Ċivili (Malta), dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ipprezentat minn Joseph Schembri fl-10 ta' Marzu, 2015 qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' €1,295.15 depożitati b'ċedola numru 239/15 fl-ismijiet:

Joseph Schembri (KI 435060M) vs Josephine Azzopardi (KI 768261M).

Il-Qorti ordnat in-notifika lill-kontro parti li jkollu għaxart ijiem (10) żmien għar-risposta.

Regjistru tal-Qorti Prim' Awla Ċivili (Malta), illum 14 ta' Lulju 2015.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Regjistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 8th July, 2015 given by the First Hall of the Civil Courts, ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by the application filed by Joseph Schembri on 10th March, 2015 is asking for the withdrawal of the amount of €1,295.15 deposited by the Schedule of Deposit number 239/15 in the names of:

Joseph Schembri (ID 435060M) vs Josephine Azzopardi (ID 768261M).

The Court ordered the notification of this application with a ten (10) days for filing a reply.

Registry of the First Hall of Civil Courts (Malta), today the 14th July 2015.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

Bandu għall-Kuraturi

Bann for Curators

Repubblika ta' Malta

Republic of Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

To The Marshall of the Court

B' digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-10 ta' Lulju 2015, fuq talba ta' RTFX Limited, gie ordnat biex jintgħazlu Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Jean Marie Kohli, Sher Jung Rehdu, Leo N. Waldburger, Dimitri El Saddi, Itshak Laurent Elbo, Florent Kouassi Koffi, Sameera Pathirathna, Symon Leonard Trinos, fl-atti taċ-Ċedola ta' Depożitu numru 1029/2015, fl-ismijiet RTFX Limited vs Victoria Mc bride et u Kuraturi Deputati, u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

By means of a decree by this Court, on the 10th July 2015, following a request of RTFX Limited, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Jean Marie Kohli, Sher Jung Rehdu, Leo N. Waldburger, Dimitri El Saddi, Itshak Laurent Elbo, Florent Kouassi Koffi, Sameera Pathirathna, Symon Leonard Trinos, in the records of the Schedule of Deposit number 1029/2015, in the names RTFX Limited vs Victoria Mcbride et and Deputy Curators and in the relative and subsequents acts.

Permezz ta' Ċedola ta' Depożitu ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet RTFX Limited (C 46029) vs Victoria Mcbride, Peter Wiczorek, Jerome Lacube, Jacky Moreau, Souhail Ait Youssef, Vincent Demolombe, Herve Garcia, Jean-Christophe Aubagnac, Sege Strivay, Abass Minte, Olivier Ahouzi, Nicolas Pilož, Dominique Coquelet, Ludovic Boivin, Florent Segondi u Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti, Jean-Marie Kohli, Sher Jung Rehdu, Leo N Waldburger, Dimitri El Saddi, Itshak Laurent Elbo, Florent Kouassi Koffi, Sameera Pathirathna, Symon Leonard Trinos, fit-8 ta' Lulju 2015, l-interpellanti RTFX Limited (C 46029) esponiet bir-rispett:

By means of a Schedule of Deposit filed in the First Hall Civil Court, in the names RTFX Limited (C 46029) vs Victoria Mcbride, Peter Wiczorek, Jerome Lacube, Jacky Moreau, Souhail Ait Youssef, Vincent Demolombe, Herve Garcia, Jean-Christophe Aubagnac, Sege Strivay, Abass Minte, Olivier Ahouzi, Nicolas Pilož, Dominique Coquelet, Ludovic Boivin, Florent Segondi, and Deputy Curators to represent Jean -Marie Kohli, Sher Jung Rehdu, Leo N. Waldburger, Dimitri El Saddi, Itshak Laurent Elbo, Florent Kouassi Koffi, Sameera Pathirathna, Symonnd Leonard Trinos, on the 8th July 2015, the interpellant RTFX Limited (C 46029) respectfully pleaded:

Illi interpellanti hija soċjetà licenzjata mill-Malta Financial Services Authority (MFSA) bħala Category 3 Investment Services Licencee.

That the interpellant is a company licensed by the Malta Financial Services Authority (MFSA) as Category 3 Investment Services Licensee.

Illi s-soċjetà interpellanti hija licenzjata inter alia sabiex iżomm fondi ta' klijenti.

That the interpellant is licensed inter alia to hold client funds.

Illi l-interpellanti temmet l-attività tagħha b'effett mid-29 ta' Mejju 2015 u ha ċċedi l-licenzja tagħha lil MFSA ai termini tar-regoli u regolamenti relattivi u dan mill-1 ta' Lulju 2015 u dan bil-kunsens tal-istess MFSA.

That the interpellant ceased its operations with effect from the 29th May 2015 and surrendered its License to the MFSA in accordance with the applicable rules and regulations on or after the 1st July 2015, under the authority of the MFSA.

Illi s-soċjetà interpellanti għamlet diversi tentattivi sabiex tikkomunika ma' whud mill-klijenti tagħha sabiex jirtiraw il-fondi tagħhom sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2015.

And whereas the Company has made every effort to communicate with and notify its clients requesting them to withdraw their funds by the 30th June 2015.

Illi għad hemm klijenti tas-soċjetà interpellanti illi ma ġibdux il-fondi tagħhom minkejja li sar kuntatt magħhom minn impjegati tas-soċjetà interpellanti.

And whereas some of the Company's clients have not withdrawn their funds despite various communications made with them by employees of the interpellant company.

Illi billi hija l-prassi tar-Registratur tal-Qrati tagħna illi depożiti taht l-Awtorità tal-Qorti jsiru biss f'Ewro, fondi

And whereas, pursuant to the policy and practice of the Registrar of Courts to accept solely deposits denominated

f'denominazzjonijiet differenti ġew konvertiti f'Ewro skont ir-rati prevalenti sabiex ikunu jistgħu jiġu ddepożitati ma' din l-Onorabbli Qorti.

Illi l-MFSA ġiet debitament informata bl-intenzjoni tal-esponenti illi l-flus tal-klijenti fil-pussess tal-interpellanti, sat 30 ta' Ġunju 2015, jiġu depożitati taħt l-Awtorità ta' dina l-Onorabbli Qorti.

Għaldaqstant l-interpellanti soċjetà RTFX Limited, qiegħda tiddepożita s-somma komplessiva ta' 156,188.02 Ewro (mija sitta u hamsin elf, mija tmienja u tmenin Ewro u żewġ ċenteżmi) taħt l-Awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti, sabiex tkun tista' tiġi zbankata liberament mill-individwi identifikati fid-dokument anness u markat 'A' u fl-ammonti indikati hdejn l-isem tal-istess individwi bħala s-somma illi għandha tiġi zbankata minnu/minnha.

Depożitanti: The Cornerstone Complex, Level 2, Suite 2, 16th September Square, Mosta MST 1180, Malta.

Indirizz tal-Assenti: Jean Marie Kohli, Chemin du Carroz, 17,1882, Gryon, Switzerland.

Sher Jung Rehdu: Av. Arturo Prat, 2272, Depto 1504, Barbados las Antillas, 1100000, Iquique, Chile.

Leo N. Waldburger, 130 rte des Rosalys, 1619, Les Paccots, Switzerland.

Dimitri El Saddi, Beydoun Street, Jamil Saab Bldg, PO Box 175-636, Beirut, Lebanon.

Itshak Laurent Elbo, Hatsionout, 9/31a, 77641, Ashdod, Israel.

Florent Kouassi Koffi, Cossa 225, Abidjan, Cote d'Ivoire.

Sameera Pathirathna, PO Box 183975, 11033, Dubai, United Arab Emirates.

Symon Leonard Trinos, 201 JP Rizal Street, San Roque, 1801, Marikina City, Philippines.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidhol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Registru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidhol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wiehed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiz-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel Kuraturi tal-Uffiċju.

in the Euro currency any client balances held in any other currency have been converted into Euro at the prevailing market rates in order to be deposited.

And whereas the MFSA has been duly notified by the Company of its intention to deposit the pending client balances as at the 30th June 2015 under the authority of the Registrar of Courts.

Now therefore the interpellant company RTFX Limited is depositing under the authority of the Court the sum of 156,188.02 Euro (one hundred and fifty six thousand, one hundred eighty eight Euro and two cents) which pertain to the individuals set out in the attached Document 'A' so that the balance attributable to each client in the amount indicated near each client's name as listed in the attached Document 'A' shall be freely withdrawn upon an appropriate request made by the client concerned.

Depositor: The Cornerstone Complex, Level 2, Suite 2, 16th September Square, Mosta MST 1180, Malta.

Address of the Absentees: Jean Marie Kohli, Chemin du Carroz, 17,1882, Gryon, Switzerland.

Sher Jung Rehdu: Av Arturo Prat 2272, Depto 1504, Barbados las Antillas 1100000, Iquique, Chile.

Leo N. Waldburger, 130, rte des Rosalys, 1619, Les Paccots, Switzerland.

Dimitri El Saadi, Beydoun Street, Jamil Saab Bldg, PO Box 175-636, Beirut, Lebanon,

Ityshak Laurent Elbo, Hatsionout, 9/13a 77641, Ashdod, Israel.

Florent Kouassi Koffi, Cossa 225, Abidjan Cote d'Ivoire.

Sameera Pathirathna, PO Box 183975, 11033, Dubai, United Arab Emirates.

Symon Leonard Trinos, 201 JP Rizal Street, San Roque, 1801, Marikina City, Philippines.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

U wara li tkun ghamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Miriam Hayman LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 10 ta' Lulju 2015.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Lulju 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Registatur Qrati Ċivili u Tribunali

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Madam Justice Miriam Hayman, LLD, Doctor of Laws.

Today 10th July 2015.

Registry of the Superior Courts, today 14th July 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1202

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-7 ta' Mejju 2015, fl-atti tal-Protest Ġudizzjarju numru 40/15, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs (1) K & M Contractors Ltd (C 39982), (2) Carmel Mangion (KI 110160M), (3) Carmen Mangion (KI 18462M), (4) C & M Contractors Ltd (C 30803), (5) E & C Developments Ltd (C 15633), (6) Simon Marchett (KI 352190M), għet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Carmel Mangion u Carmen Mangion, u s-soċjetajiet intimati K & M Contractors Ltd, C & M Contractors Ltd u E & C Developments Ltd a tenur tal-Artikolu 187(3) et. seq. tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs

- (1) K & M Contractors Limited (C 39982)
- (2) Carmel Mangion (KI 110160M)
- (3) Carmen Mangion (KI 18462M)
- (4) C & M Contractors Limited (C 30803)
- (5) E & C Developments Limited (C 15633)
- (6) Simon Marchett (KI 352190M)

Protest tas-soċjetà HSBC Bank Malta plc

Tesponi bir-rispett

Illi s-soċjetà protestanti hija kreditriċi tas-soċjetà protestata E & C Developments Limited u ta' K & M Contractors Limited, C & M Contractors Limited u ta' Carmel u Carmen konjugi Mangion bħala garanti solidali fis-somma ta' €4,500,525.26 bilanċ minn somma akbar oltre imgħaxijiet legali mit-8 ta' Jannar 2014, sad-data tal-pagament effettiv skont żewġ kuntratti ta' self fl-atti tan-Nutar Malcolm Mangion, datati l-1 ta' Novembru 2007 u 14 ta' Jannar 2008, liema self għe kostitwit b'debitu skont kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu fl-atti tan-Nutar Carmel Mangion, datat 27 ta'

By means of a decree given by the First Hall Civil Courts, on the 7th May 2015, in the records of the Judicial Protest number 40/15, in the names HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs (1) K & M Contractors Ltd (C 39982), (2) Carmel Mangion (ID 110160M), (3) Carmen Mangion (ID 18462M) (4) C & M Contractors Ltd (C 30803), (5) E & C Developments Ltd (C 15633), (6) Simon Marchett (ID 352190M) the following publication was ordered for the purpose of service of the respondents Carmel Mangion and Carmen Mangion and the respondent companies K & M Contractors Ltd, C & M Contractors Ltd and E & C Developments Ltd in terms of Article 187(3) et seq. of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs

- (1) K & M Contractors Limited (C 39982)
- (2) Carmel Mangion (ID 110160M)
- (3) Carmen Mangion (ID 18462M)
- (4) C & M Contractors Limited (C 30803)
- (5) E & C Developments Limited (C 15633)
- (6) Simon Marchett (ID 352190M)

Protest of the company HSBC Bank Malta plc

Respectfully pleads

That the protesting company is a creditor of the respondent company E & C Developments Limited and of K & M Contractors Limited, C & M Contractors Limited and of Carmel and Carmen spouses Mangion, as sureties in solidum of €4,500,525.26, balance of a larger sum besides legal interest from the 8th January 2014, till the date of effective payment according to two contracts of loan in the records of Notary Malcolm Mangion, dated 1st November 2007 and 14th January 2008, which loan was constituted by a debt according to a contract of constitution of debt in the records

Ottubru 2010, liema kreditu huwa munit b'ipoteki speċjali numru 20681/2007, 20690/2007 u 1953/2008.

Illi permezz ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Malcolm Mangion, datat 25 ta' Ġunju 2009, il-protestat Simon Marchett akkwista mingħand is-soċjetà protestata K & M Contractors Limited l-appartament li qiegħed elevated ground floor level, formanti parti minn blokk li għandu entratura komuni bla numru u bl-isem ta' 'Twilight' fi Triq id-Disgħa u Għoxrin ta' Mejju 1592, Ħal Tarxien, għall-prezz ta' €58,234.34. Dan il-bejgħ gie reġistrat fir-Registru Pubbliku permezz ta' Nota tal-Insinwa numru 12097/2009.

Illi din is-sitwazzjoni hija ta' preġudizzju kbir għall-interessi tas-soċjetà esponenti.

Għaldaqstant is-soċjetà protestanti filwaqt illi gġib il-premess a formali konjizzjoni ta' din l-Onorabbli Qorti u tal-protestati tinterpella E & C Developments Limited u ta' K & M Contractors Limited, C & M Contractors Limited u ta' Carmel u Carmen konjugi Mangion, bħala garanti solidali sabiex iħallsu d-debitu fuq imsemmi u lill-protestat Simon Marchett sabiex iħallas id-dejn jew jirrilaxxa l-fond minnu akkwistat kif suespost ai termini tal-artikolu 2072 tal-Kodiċi Ċivili u filwaqt li tavżakom li fin-nuqqas il-protestanti tgħaddi sabiex tinforza d-drittijiet tagħha skont il-liġi permezz tal-preżenti protest għudizzjarju qiegħda żżomm il-protestati responsabbli għad-danni kollha illi hija qiegħda ssofri u għad tista' ssofri u minn issa stess tpoġġikom f'stat ta' dolo, moro u culpa għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Protestanti: 32, Merchants Street, Valletta.

Protestati: 1. K & M Contractors Ltd, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

3. C & M Contractors Ltd, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

5. Carmel Mangion, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

7. Carmen Mangion, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

9. E & C Developments Limited, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Lulju 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Registatur Qrati Ċivili u Tribunali

of Notary Carmel Mangion, dated 27th October 2010, which credit is secured by special hypothecs number 20681/2007, 20690/2007 and 1953/2008.

That by means of a contract in the records of Notary Malcolm Mangion, dated 25th June 2009, the respondent Simon Marchett acquired from the respondent company K & M Contractors Limited, the apartment which is at elevated ground floor level, forming part of a block which has a common entrance without number and with the name of 'Twilight' in Triq id-Disgħa u Għoxrin ta' Mejju 1592, ħal Tarxien, for the price of €58,234.34. This sale was registered in the Public Registry by means of Note of Enrolment number 12097/2009.

That this situation is of great prejudice to the interest of the interpellant companies.

Thus the protesting company whilst bringing the premises to the formal notice of this Honourable Court and the respondents calls upon E & C Developments Limited and of K & M Contractors Limited, C & M Contractors Limited and of Carmel and Carmen spouses Mangion, as sureties in solidum to pay the debt above mentioned and the respondent Simon Marchett to pay the debt or release the premises acquired by him as above exposed in terms of article 2072 of the Civil Code and whilst it informs you that in default the protesting company shall pass on to enforce its rights according to law by means of the present judicial protest is holding the respondents responsible for all the damages it is suffering and it can suffer and is from now putting you in dolo, mora and culpa for all effects and purposes of law.

Protesting parties: 32, Merchants Street, Valletta.

Respondents: 1. K & M Contractors Ltd, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

3. C & M Contractors Ltd, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

5. Carmel Mangion, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

7. Carmen Mangion, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

9. E & C Developments Limited, Villa Alfano, Annibale Preca Street, Lija.

Registry of the Superior Courts, today 16th July 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

